CANDY

AIR FRYER

User manual (GB) P2
Manuel d'utilisation (FR) P13
Benutzerhandbuch (DE) P24
Manuale per l'utente (IT) P35
Gebruikershandleiding (NL) P46
Manual de instruções (PT) P57
Manual de usuario (ES) P68
Brugervejledning (DK) P79
Brukermanual (NO) P90
Instruktionsmanual (SE) P101
Käyttöohje (FI) P112
Руководство пользователя (RU) P123
Οδηγίες χρήσης (GR) P134
Instrukcja użytkowania (PL) P145
Návod k použití (CZ) P156
Používateľská príručka (SK) P167
Kullanma kilavuzu (TR) P178
مدختسملا ليلد (AR) P199

https://go.he.services/candy-um

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENU

	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

HOW TO USE

1

2
CANDY

3
ON

4
200
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT

5
200
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
SELECT

6
START
CHICKEN

7
CANDY

8
CANDY

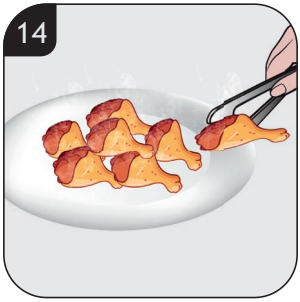
9
SHAKE

10
CANDY

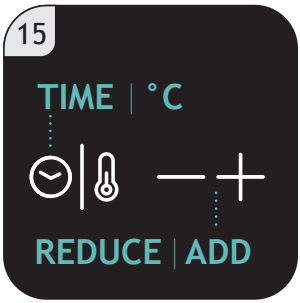
11
CANDY

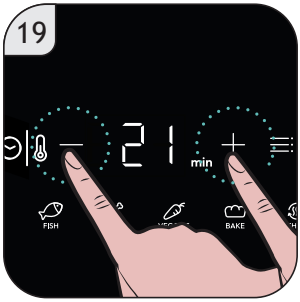
12
AUTO OFF
CANDY

HOW TO USE



TIME & °C





CLEAN

METHOD / COMPONENTS			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance is intended for domestic and indoor use only as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

WARNING To eliminate suffocation hazard for young children, discard all packaging materials immediately after removing the product.

Paper package for accessories may be present inside the appliance depending on the models you purchased, remove all package before using the appliance to avoid fire hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Candy service engineer must replace the power cord.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Candy. The use of accessories or attachments not recommended by Candy may cause injuries.

Only use the appliance in accordance with the power specification on the rating plate.

WARNING Risk of scalding! Never touch the inside of the appliance while in use and after operation. The heating element is subject to residual heat after use. Please always use the handle to carry the basket.

Do not block any ventilation openings. Hot steam is released through air outlets. Keep your hands and face away from the hot steam and openings. Also be careful of hot steam and air when you remove the basket from the appliance.

Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.

Do not let any water or other liquid enter the appliance to prevent electric shock.

Do not pull or carry the appliance by the power cord. Always unplug the appliance from the socket by pulling the plug instead of the cord. Do not place the power cord over sharp edges or near hot surfaces. Do not use an extension cord.

Do not plug in the appliance or operate it with wet hands.

Never immerse the appliance, cord, plug or main unit in water or other liquid.

Risk of fire! The food may burn, therefore do not use the appliance near or below combustible material, such as curtains.

Do not place the appliance against the wall or other appliances. Keep a free space of at least 10cm on the back and sides of the appliance. Do not place anything on top of the appliance while in use.

WARNING Risk of injury! A misuse of the appliance can potentially lead to injury.

Pay attention to clean surfaces which are intended to come into contact with food! Please note the information on cleaning in the instructions.

Do not use the appliance for any other purpose than described in this User Guide.

The tray, the basket inside the appliance become hot during use. Be careful when you handle them.

Do not overfill above the maximum line indicated in the basket. Prevent food from touch with heating elements. Excessive or oversized food, paper, carboard, plastic or metal foil packages must not be cooked which may cause risk of fire.

Use the recommended cooking time for food, excessive cooking time could lead the food to burn.

Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.

Use on worktop only. Do not place the appliance near the edge of a worktop.

Do not operate the appliance on an inclined surface and move it when working.

Do not operate the appliance without basket installed.

Do not leave the appliance unattended while in use.

Keep extreme caution when using an appliance which contains hot oil or other hot liquid.

Allow the appliance to cool down before cleaning or any maintenance.

Regularly clean the basket, otherwise the residue stuck to it may smoke or burn.

Unplug from the socket after use and before cleaning the appliance or any maintenance task.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

Candy SERVICE: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Candy service engineer.

	The surfaces are liable to get hot during use. Do not touch.

The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.

This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. GETTING TO KNOW YOUR AIR FRYER

COMPONENTS & FEATURES:

A. Control panel
   a. ON/OFF Button
   b. Temperature/Time Button
   c. Temperature/Time Decrease Button
   d. Display
   e. Temperature/Time increase Button
   f. Menu Button
   g. Start/Pause Button

B. Main Body
C. Frying Basket
D. Frying Basket Handle
E. Tray

3. USING YOUR AIR FRYER

Before using the appliance and accessories, thoroughly clean the parts that come into contact with food. Before you clean the appliance, unplug it. Make sure to remove all packing materials from the appliance. Place the appliance on a stable, horizontal, level and heat-resistant surface. Extract the power cord and plug into the power supply.

Before placing the ingredients in the frying basket, place the frying plate in the frying basket first **[1,2]**. Press on/off button to turn the product on **[3]**, all the leds will light up **[4]**.
Press the Menu button to select your pre-set program **[5]**. For example, if you select the Chicken pre-set program, then press Start/Pause button **[6]**. Air fryer starts cooking **[7]**.
Please refer to **Menu** for the presets of different menus (Page 3).

SHAKE ALERT
When reaching 2/3 of the cooking time the Display and the Start/Pause Button blinks, with 5 audible beeps, and this is an alert for you to shake the food for even cooking.

You can open the frying basket **[8]** to turn the food **[9]** and, after the shake, you can put the frying basket inside again to restart and complete the cooking **[10]**. You can also ignore it and after 10 seconds, the machine will continue to work automatically.

When the cooking process is complete, the buzzer sounds three times, display shows “OFF” and the appliance switches off automatically **[12]**.

During the cooking, you can press and toggle Temperature/Time button to adjust temperature or time. You can hold press + and - to speed up the adjustment temperature or time. The temperature adjustment index is 5°C, time adjustment index is 1min **[15,16,17,18,19]**.

At any time during the cooking, you could press start/pause button to pause the cooking process. Also you can press on/off button to cancel or stop current process.
During each stage of the cooking, you can pull out the frying basket to check the ingredients cooking status and put it back to resume work.

4. CLEANING & MAINTENANCE

Warning:
Always unplug the appliance from the power source and let it cool down before cleaning.
The frying basket and the tray have a non-stick coating. Do not use metal kitchen utensils or abrasive cleaning materials, otherwise may damage the non-stick coating.
Dry before next use and clean the appliance after every time.

1. For the frying basket, you can clean it in a dishwasher or with hot water, dishwasher liquid soap and a nonabrasive sponge (Page 6).
2. For the tray, you can clean it in under hot running water with dishwasher liquid soap and a nonabrasive sponge (Page 6).
   To avoid water marking, ensure all parts are completely dry after washing using a soft cloth.
3. For the main body, you can use a non-abrasive sponge or soft cloth to clean (Page 6).

5. TECHNICAL DATA

Electrical Connection	Power
220-240V~50/60Hz	1500W

6. IMPORTANT INFORMATION

SPARES AND CONSUMABLES
Always replace parts with genuine spares. These are available from your local dealer. When ordering parts always quote your model number.

QUALITY
Factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

YOUR GUARANTEE
The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.
The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

EU 2023/826	
Power Consumption Off Mode	N.A.
Power Consumption StandBy Mode	N.A.
Power Consumption StandBy Mode with info display	0.3W
Power Consumption Networked StandBy	N.A.
Time to reach Off Mode/StandBy/ StandBy with display/Networked StandBy	2min

7. TROUBLESHOOTING

This list summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, you could contact the Haier's Customer Support.

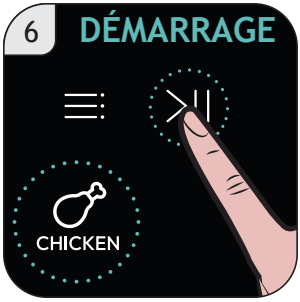
Problem	Possible Cause	Solution
The Air fryer does not work.	The appliance is not plugged in.	Check if the plug is inserted in the wall socket.
	The frying basket is not put into the appliance properly.	Push the basket securely into the appliance's body.
White smoke comes out of the appliance.	You are cooking fatty ingredients.	Carefully pour off any excess oil or fat from the pan and then continue cooking.
	The basket still contains greasy residues from previous use.	Always clean the basket thoroughly after every use.
Food are not completely cooked.	The set temperature is too low or cooking time is too short.	Increase the cooking temperature and cooking time.
	Too much ingredients in the basket.	Decrease or place less batches of ingredients into the basket for even cooking.
The Display shows error code "E-1"	The temperature sensor is disconnected.	Unplug it from the power source and contact the customer support.
The Display shows error code "E-2"	The temperature sensor short circuit.	Unplug it from the power source and contact the customer support.

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
E
C
D

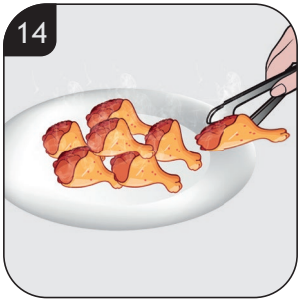
MENU

	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 mn	✓
MEAT	175 °C	35 mn	✓
FISH	165 °C	20 mn	✓
CHICKEN	200 °C	25 mn	✓
VEGGIES	200 °C	15 mn	✓
BAKE	170 °C	20 mn	/
REHEAT	110 °C	20 mn	✓
DEFROST	90 °C	15 mn	✓

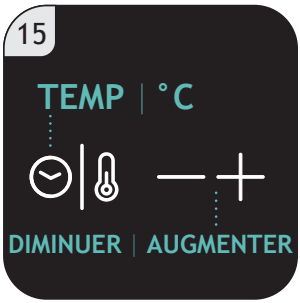
MODE D'EMPLOI

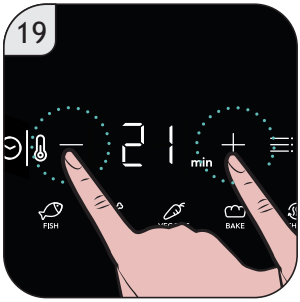


MODE D’EMPLOI



TEMPS ET °C





NETTOYAGE

MÉTHODE / ÉLÉMENTS			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil est réservé à un usage domestique et à l'intérieur, tel que décrit dans ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont bien prises en compte avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de suffocation chez les jeunes enfants, jetez tous les matériaux d'emballage immédiatement après avoir retiré le produit.

Du papier d'emballage pourrait être présent à l'intérieur de l'appareil selon les modèles que vous avez achetés, jetez tout emballage avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter un incendie.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et surveillés.

Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un technicien de service agréé Candy afin d'éviter tout danger.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Candy. L'utilisation d'accessoires et dispositifs non recommandés par Candy pourrait causer des blessures.

N'utilisez l'appareil qu'en fonction de la puissance indiquée sur la plaque signalétique.

AVERTISSEMENT Risque de brûlure ! Ne jamais toucher l'intérieur de l'appareil durant et après l'utilisation. L'élément chauffant est soumis à une chaleur résiduelle après utilisation. Veuillez toujours utiliser la poignée pour porter le panier.

Ne bloquez aucune ouverture pour la ventilation. La vapeur chaude est libérée à travers les sorties d'air. Gardez les mains à l'écart de la vapeur chaude et des ouvertures. Faites aussi attention à la vapeur et à l'air chaud lorsque vous retirez le panier de l'appareil.

Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.

Ne laissez pas de l'eau ou d'autres liquides entrer dans l'appareil afin d'éviter des chocs électriques.

Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par le câble d'alimentation. Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche et non sur le cordon. Ne placez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants ou à proximité de surfaces chaudes. N'utilisez pas de rallonge.

Ne branchez pas l'appareil et ne l'utilisez pas avec les mains mouillées.

N'immergez jamais l'appareil, le câble, la prise ou l'unité principale dans l'eau ou dans un autre liquide.

Risque d'incendie ! La nourriture peut brûler. N'utilisez donc pas l'appareil à proximité ou au-dessous de matériaux inflammables, tels que des rideaux.

Ne placez pas l'appareil contre le mur ou d'autres appareils. Il doit y avoir un espace de 10 cm au moins derrière l'appareil et sur les côtés. Ne placez rien sur l'appareil durant son utilisation.

AVERTISSEMENT Risque de blessure ! Une mauvaise utilisation de l'appareil peut potentiellement entraîner des blessures.

Faites attention à la propreté des surfaces destinées à entrer en contact avec les aliments ! Veuillez noter les informations sur le nettoyage dans les instructions.

N'utilisez pas l'appareil pour d'autres buts que ceux décrits dans ce Guide Utilisateur.

Le plat pour frire et le panier pour frire contenus dans l'appareil deviennent chauds durant l'utilisation. Faites attention quand vous les maniez.

Ne remplissez pas au-dessus de la ligne de maximum indiquée dans le panier. Évitez que les aliments touchent les éléments chauffants. N'insérez pas une quantité excessive d'aliments ou des aliments surdimensionnés, ni d'emballages en papier, en carton, en plastique ou en film métallique, car cela pourrait provoquer un incendie.

Utilisez le temps de cuisson recommandé pour la nourriture, un temps de cuisson excessif pourrait la brûler.

Ne connectez l'appareil qu'à une prise murale mise à terre. Veillez toujours à ce que la fiche est insérée comme il faut dans la prise murale.

Utilisez l'appareil uniquement sur un plan de travail. Ne placez pas l'appareil près du bord du plan de travail.

N'utilisez pas l'appareil sur une surface inclinée et ne le déplacez pas lorsqu'il est allumé.

N’utilisez pas l’appareil sans le panier installé.

Ne laissez pas l’appareil sans surveillance pendant utilisation.
Faites très attention lorsque vous utilisez un appareil qui contient de l’huile chaude ou d’autres liquides chauds.

Laissez l’appareil refroidir avant de le nettoyer ou d’effectuer une maintenance.

Nettoyez régulièrement le panier autrement les résidus qui y restent bloqués pourraient faire de la fumée ou bruler.

Débranchez la friteuse à l’air chaud après utilisation et avant de la nettoyer ou de l’entretenir.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s’il semble défectueux.

Candy SERVICE : Pour assurer l’utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n’en confier l’entretien et les réparations qu’à un réparateur Candy agréé.

	Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l’utilisation. Ne les touchez pas.

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu’il ne peut pas être considéré comme une ordure ménagère. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques.

La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour plus d’information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d’élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l’appareil.

Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

COMPOSANTS ET CARACTÉRISTIQUES :

A. Panneau de commande
   a. Commutateur Marche/Arrêt
   b. Bouton de la température/temps
   c. Bouton de diminution de la température/temps
   d. Écran
   e. Bouton d'augmentation de la température/temps
   f. Bouton du menu
   g. Bouton Start/Pause

B. Corps principal

C. Panier de cuisson

D. Poignée du panier pour frire

E. Plat pour frire

3. UTILISATION DE VOTRE FRITEUSE À L'AIR CHAUD

Avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires, nettoyez soigneusement les parties qui entrent en contact avec les aliments. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage de l'appareil. Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale, plate et résistante à la chaleur. Sortez le câble d'alimentation et branchez-le dans la prise.

Avant de mettre les ingrédients dans le panier pour frire, mettez le plat pour frire dans le panier pour frire **[1,2]**. Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer le prodUit **[3]**, tous les leds s'allumeront **[4]**.
Appuyez sur le bouton Menu pour choisir l'un de vos programmes préréglés **[5]**. Par exemple, si vous sélectionnez le programme préréglé Poulet, appuyez ensuite sur le bouton Start/Pause **[6]**. La friteuse commence la cuisson **[7]**.
Se reporter au **Menu** pour les préréglages des différents menus (Page 3).

ALERTE DE SECOUER
Une fois à 2/3 du temps de cuisson, l'affiCheur et le bouton Start/Pause clignotent, avec 5 bips. Il s'agit d'une alerte qui vous avertit de secouer la nourriture.

Vous pouvez ouvrir le panier à frire **[8]** pour remuer la nourriture **[9]** et, la remuer, puis remettre le panier à frire pour poursuivre la cuisson **[10]**. Vous pouvez également l'ignorer et, après 10 secondes, l'appareil continue automatiquement la cuisson.

Lorsque la cuisson est complète, l'alarme retentit trois fois, l'afficheur affiche « OFF » et l'appareil s'éteint automatiquement **[12]**.

Pendant la cuisson, vous pouvez appuyer sur le bouton de température/temps pour modifier ou la température ou le temps. Vous pouvez maintenir la pression sur le bouton - ou + pour modifier la température ou le temps plus vite. La température est modifiable par échelon de 5 °C et le temps par échelon d'1 mn **[15,16,17,18,19]**.

À tout moment pendant la cuisson, vous pouvez appuyer sur le bouton Start/Pause pour mettre en pause le processus de cuisson.
Vous pouvez également appuyer sur le bouton on/off pour annuler ou arrêter l'opération en cours.
À tout moment pendant la cuisson, vous pouvez extraire le panier pour frire pour contrôler l'état des ingrédients et le remettre en place pour reprendre la cuisson.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Mise en garde :
Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
Le panier pour frire et le plat pour frire ont un revêtement anti-adhésif. N'utilisez pas d'outils de cuisine en métal ou des matériaux de nettoyage abrasifs car cela pourrait endommager le revêtement anti-adhésif.
Essuyez l'appareil avant la prochaine utilisation et nettoyez-le après chaque utilisation.

1. Vous pouvez laver le panier pour frire et le plat pour frire au lave-vaisselle ou avec de l'eau chaude, du savon liquide pour lave-vaisselle et une éponge non abrasive (Page 6).
2. Vous pouvez nettoyer le plat pour frire sous l'eau chaude avec du savon liquide pour lave-vaisselle et une éponge non abrasive (Page 6).
   Pour éviter les traces d'eau, assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches en utilisant une serviette après le lavage.
3. Pour le corps principal, vous pouvez utiliser une éponge non abrasive ou un linge doux pour le nettoyage (Page 6).

5. DONNÉES TECHNIQUES

Branchement électrique	Puissance
220-240V~50/60Hz	1500W

6. INFORMATION IMPORTANTE

PIÈCES DÉTACHÉES ET CONSOMMABLES
Remplacez toujours les pièces par des pièces détachées originales de la marque.
Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur local. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

QUALITÉ
La qualité des usines a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

VOTRE GARANTIE
Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenus auprès du revendeur duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

EU 2023/826	
Consommation d'énergie éteint	N.A.
Consommation d'énergie en veille	N.A.
Consommation d'énergie en mode veille avec écran allumé	0,3W
Consommation d'énergie branché en veille	N.A.
Temps pour activation du mode arrêté/veille/veille avec écran allumé/branché en veille	2 min

7. DÉPANNAGE

Cette liste résume les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, veuillez contacter le service après-vente Candy.

Problem	Cause Possible	Solution
La friteuse à l'air chaud ne marche pas.	L'appareil n'est pas branché.	Vérifiez que la fiche est insérée dans la prise au mur.
	Le panier pour frire n'est pas correctement placé dans l'appareil.	Poussez le panier comme il faut dans le corps de l'appareil.
De la fumée blanche sort de l'appareil.	Vous êtes en train de cuisiner des ingrédients gras.	Enlevez attentivement tout excès d'huile ou de gras de la poêle, puis continuez à cuisiner.
	Le panier contient des résidus de gras d'une utilisation précédente.	Nettoyez toujours le panier comme il faut après chaque utilisation.
La nourriture n'est pas complètement cuite.	La température réglée est trop basse ou le temps de cuisson est trop court.	Augmentez la température et le temps.
	Trop d'ingrédients dans le panier.	Diminuez ou mettez moins d'ingrédients dans le panier pour compléter la cuisson.
L'afFicheur affiche le code erreur « E-1 »	Le capteur de température est déconnecté.	Débranchez-le de la source d'alimentation et contactez le service client.
L'afFicheur affiche le code erreur « E-2 »	Le capteur de température est en court-circuit.	Débranchez-le de la source d'alimentation et contactez le service client.

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENÜ

			Shake
FRIES	190 °C	18 min.	✓
MEAT	175 °C	35 min.	✓
FISH	165 °C	20 min.	✓
CHICKEN	200 °C	25 min.	✓
VEGGIES	200 °C	15 min.	✓
BAKE	170 °C	20 min.	/
REHEAT	110 °C	20 min.	✓
DEFROST	90 °C	15 min.	✓

BEDIENUNG

1

2
CANDY

3
EIN

4
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT

5
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
AUSWÄHLEN

6
STARTEN
CHICKEN

7
CANDY

8
CANDY

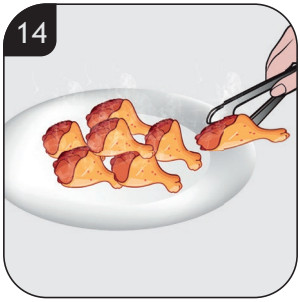
9
SCHÜTTELN

10
CANDY

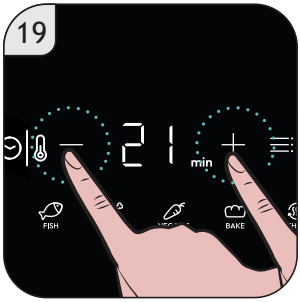
11
CANDY

12
AUTOM. AUS
CANDY

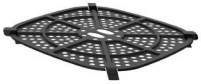
BEDIENUNG



ZEIT & °C



REINIGEN

METHODE / KOMPONENTEN			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. HINWEISE FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Gerät ist nur für den Hausgebrauch in Innenräumen bestimmt. Vor dem Gebrauch des Geräts muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

ACHTUNG Da für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial besteht, entsorgen Sie es sofort vollständig nach dem Auspacken des Geräts.

Abhängig von dem von Ihnen gekauften Modell kann sich im Inneren des Geräts eine Papierverpackung für Zubehör befinden. Entfernen Sie daher alle Verpackungen, bevor Sie das Gerät benutzen, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Candy-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Candy empfohlen oder geliefert werden. Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht von Candy empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.

Verwenden Sie das Gerät mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromspannung.

WARNUNG Verbrühungsgefahr! Berühren Sie während des Betriebs und nach dem Betrieb niemals das Innere des Geräts. Das Heizelement ist nach dem Gebrauch aufgrund von Restwärme immer noch heiß. Bitte benutzen Sie immer den Griff, um den Korb zu tragen.

Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Durch die Lüftungsöffnungen wird heißer Dampf freigesetzt. Halten Sie Ihre Hände und Ihr Gesicht fern vom heißen Dampf und den Öffnungen. Achten Sie, wenn Sie den Korb aus dem Gerät nehmen, auch auf den heißen Dampf und die heiße Luft.

Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, denn es besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.

Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Kabel. Legen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten oder in die Nähe von heißen Oberflächen. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Stecken Sie den Stecker des Geräts niemals mit nassen Händen in die Steckdose und bedienen Sie es nur mit trockenen Händen.

Tauchen Sie das Gerät, das Kabel, den Stecker oder die Haupteinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Brandgefahr! Lebensmittel können brennen, verwenden Sie das Gerät daher nicht in der Nähe von oder unter brennbaren Materialien, wie z. B. Vorhänge.

Stellen Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand oder andere Geräte. Halten Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm an der Rückseite und an den Seiten des Geräts frei. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, während es in Betrieb ist.

ACHTUNG Verletzungsgefahr! Der falsche Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen führen.

Achten Sie bei Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen sollen, darauf, dass sie sauber sind! Bitte beachten Sie die Hinweise zur Reinigung in der Bedienungsanleitung.

Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Die Frittierplatte und der Korb im Inneren des Geräts werden während des Gebrauchs heiß. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sie benutzen.

Füllen Sie das Gerät nicht über die im Korb angegebene Höchstgrenze hinaus. Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht mit den Heizelementen in Berührung kommen. Überschüssige oder zu große Lebensmittel, Papier-, Karton-, Kunststoff- oder Metallfolienverpackungen dürfen nicht gegart werden, weil die Gefahr eines Brandes besteht.

Halten Sie sich an die empfohlene Garzeit für Lebensmittel, eine zu lange Garzeit kann zum Verbrennen der Lebensmittel führen.

Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Wandsteckdose an. Achten Sie immer darauf, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.

Benutzen Sie es nur auf einer Arbeitsplatte oder einem Tisch. Stellen Sie das Gerät nicht an der Kante einer Arbeitsplatte oder der Tischkante auf.

Betreiben Sie das Gerät nicht auf einer schrägen Oberfläche und

bewegen Sie es bei Gebrauch nicht.

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Korb.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie ein Gerät verwenden, das heißes Öl oder andere heiße Flüssigkeiten enthält.

Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung abkühlen.

Reinigen Sie den Korb regelmäßig, weil die daran haftenden Rückstände sonst Rauch von sich geben oder brennen können.

Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung oder Wartung des Geräts den Stecker aus der Steckdose.

Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

Candy-KUNDENDIENST: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Candy-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

	Die Oberflächen können sich während der Benutzung erhitzen. Berühren Sie sie nicht.

Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, stattdessen ist es an einer zuständigen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen.

Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Abfallbehandlung und das Recycling dieses Geräts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Abfallentsorgungsstelle Ihrer Gemeindeverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. BESCHREIBUNG IHRER HEISSLUFTFRITTEUSE

BESTANDTEILE UND MERKMALE:

A. Bedienfeld
   a. Ein/Aus-Taste
   b. Temperatur-/Timer-Taste
   c. Taste Temperatur/Zeit verkürzen
   d. Display
   e. Taste Temperatur/Zeit verlängern
   f. Menütaste
   g. Start/Pause-Taste

B. Gerätekorpus
C. Frittierkorb
D. Frittierbehältergriff
E. Blech

3. DIE HEISSLUFTFRITTEUSE BENUTZEN

Reinigen Sie, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, das Gerät und das Zubehör, sowie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich. Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsmaterialien aus dem Gerät entfernt wurden. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale, ebene und hitzebeständige Oberfläche. Ziehen Sie das Netzkabel heraus und schließen Sie es an eine Steckdose an.

Legen Sie, bevor Sie die Zutaten in den Frittierkorb geben, zuerst die Frittierplatte in den Frittierkorb **[1,2]**. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuSchalten **[3]**; alle Leds leuchten **[4]**.
Drücken Sie die Menütaste, um Ihr voreingestelltes Programm auszuwählen **[5]**. Wenn Sie beispielsweise das voreingestellte Programm „Hähnchen“ auswählen, drücken Sie die Start-/Pause-Taste **[6]**. Die Fritteuse beginnt mit dem Garvorgang **[7]**.
Die Voreinstellungen für die verschiedenen Menüs finden Sie im **Menü** (Seite 3).

SCHÜTTELALARM
Bei Erreichen von 2/3 der Garzeit blinken Die Anzeige und die Start/Pause-Taste und es ertönen 5 Pieptöne. Dies ist ein Hinweis für Sie, das Gargut zu schütteln.

Sie können den Frittierkorb **[8]** öffnen, um die Speisen **[9]** zu wenden, und nach dem Schütteln den Frittierkorb wieder einsetzen, um den Garvorgang fortzusetzen und abzuschließen **[10]**.

Sie können den Hinweis auch ignorieren. Dann wird das Gerät nach 10 Sekunden automatisch weiterarbeiten.

Nachdem der Garvorgang beendet ist, ertönt der Summer dreimal, das Display zeigt „AUS“ an und das Gerät schaltet sich automatisch **[12]** aus.

Während des Garvorgangs können Sie die Taste Temperatur/Zeit drücken und umschalten, um die Temperatur oder die Zeit anzupassen. Sie können die Tasten + und - drücken und gedrückt halten, um die Einstellung der Temperatur oder Zeit zu beschleunigen. Der Temperaturanpassungsindex beträgt 5 °C, der Zeitanpassungsindex 1 Minute **[15,16,17,18,19]**.

Während des Garvorgangs können Sie jederzeit die Start/Pause-Taste drücken, um den Garvorgang zu unterbrechen.
Sie können auch die Ein-/Aus-Taste drücken, um den aktuellen Vorgang abzubrechen oder zu stoppen.
Während des Garvorgangs können Sie jederzeit den Frittierkorb herausziehen, um den Zustand des Garguts zu überprüfen, und ihn wieder einsetzen, um den Garvorgang fortzusetzen.

4. PFLEGE UND REINIGUNG

Achtung:
Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Stecker des Geräts aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
Der Frittierkorb und die Frittierplatte sind antihaftbeschichtet. Verwenden Sie keine Küchenutensilien aus Metall oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese die Antihaftbeschichtung beschädigen können.
Trocknen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch ab und reinigen Sie es nach jedem Gebrauch.

1. Der Frittierkorb kann in der Spülmaschine oder mit heißem Wasser, Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm (Seite 6) gereinigt werden.
2. Die Frittierplatte können Sie unter fließendem heißem Wasser mit Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm reinigen (Seite 6).
   Um Wasserflecken zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass alle Teile nach dem Waschen mit einem weichen Tuch vollständig abgetrocknet werden.
3. Für den Gerätekorpus können Sie einen nicht scheuernden Schwamm oder ein weiches Tuch zur Reinigung verwenden (Seite 6).

5. TECHNISCHE DATEN

Elektrischer Anschluss	Spannung
220 - 240 V, 50/60 Hz	1500 W

6. WICHTIGE INFORMATIONEN

Ersatzteile und Verbrauchsmaterial
Ersetzen Sie Teile immer durch Original-Ersatzteile.
Diese sind bei Ihrem Händler vor Ort erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen immer Ihre Modellnummer an.

Qualität
Die Werke wurden unabhängig voneinander einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

GARANTIEERKLÄRUNG
Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Einzelheiten zu diesen Bestimmungen erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

EU 2023/826	
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand	K. A.
Stromverbrauch im Standby-Modus	K. A.
Stromverbrauch im Standby-Modus mit Info-Display	0,3 W
Leistungsaufnahme vernetzt Standby	K. A.
Zeit bis zum Erreichen des ausgeschalteten Modus/Standby-Modus/Standby-Modus mit Anzeige/vernetztem Standby-Modus	2 min.

7. FEHLERBEHEBUNG

Diese Liste fasst die häufigsten Probleme zusammen, die mit dem Gerät auftreten können. Wenn Sie mit den folgenden Informationen das Problem nicht beseitigen können, wenden Sie sich bitte an die lokale Serviceniederlassung von Haier.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Heißluftfritteuse funktioniert nicht.	Der Stecker des Geräts ist nicht in die Steckdose gesteckt.	Überprüfen Sie, ob der Stecker in die Steckdose gesteckt wurde.
	Der Frittierkorb ist nicht richtig in das Gerät eingesetzt.	Schieben Sie den Frittierkorb fest in das Gehäuse des Geräts.
Es kommt weißer Rauch aus dem Gerät.	Sie frittieren fetthaltige Zutaten.	Gießen Sie überschüssiges Öl oder Fett vorsichtig aus dem Frittierkorb ab und fahren Sie dann mit dem Garvorgang fort.
	Der Korb enthält noch fettige Rückstände vom vorherigen Gebrauch.	Reinigen Sie den Frittierkorb nach jedem Gebrauch gründlich.
Das Gargut wurde nicht vollständig gegart.	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig oder die Garzeit ist zu kurz.	Erhöhen Sie die Gartemperatur und die Garzeit.
	Zu viele Zutaten im Frittierkorb.	Verringern Sie die Menge der Zutaten oder geben Sie weniger Portionen in den Korb, um ein gleichmäßiges Garen zu gewährleisten..
Auf Dem Display erscheint der Fehlercode „E-1“	Der Temperatursensor ist nicht angeschlossen.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Kundendienst.
Auf Dem Display erscheint der Fehlercode „E-2“	Der Temperatursensor hat einen Kurzschluss.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Kundendienst.

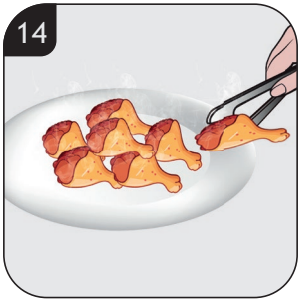
a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENÙ

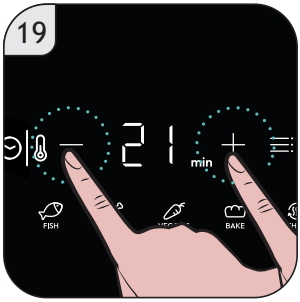
	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

MODALITÀ D'IMPIEGO

MODALITÀ D'IMPIEGO



TEMPO & °C



PULIZIA

COMPONENTI \ METODO			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e per ambienti interni, come descritto nel presente manuale d'uso. Assicurarsi di aver compreso tutte le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

ATTENZIONE: per evitare il rischio di soffocamento nei bambini, gettare immediatamente tutti i materiali di imballaggio dopo aver estratto il prodotto.

A seconda del modello acquistato, all'interno dell'apparecchio potrebbero essere presenti confezioni in carta contenenti accessori. Rimuovere tutti gli imballaggi prima dell'uso per evitare il rischio di incendio.

Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni, né da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto istruzioni adeguate sull'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i pericoli connessi. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto la supervisione di un adulto responsabile.

Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione deve essere sostituito esclusivamente da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Candy

Utilizzare esclusivamente componenti aggiuntivi, accessori e parti di ricambio consigliati o forniti da Candy L'uso di accessori o componenti aggiuntivi non suggeriti da Candy potrebbe causare delle lesioni.

Utilizzare l'apparecchio solo rispettando la potenza specificata sulla targhetta.

ATTENZIONE Rischio di ustione! Mai toccare l'interno dell'apparecchio mentre è in funzione o dopo l'uso. La resistenza è soggetta a calore residuo dopo l'uso. Servirsi sempre della maniglia per trasportare il secchiello.

Non bloccare nessuna delle uscite di ventilazione. Il vapore caldo viene rilasciato attraverso le uscite dell'aria. Tenere le mani e il viso lontani dal getto di vapore caldo e dalle aperture. Prestare attenzione al vapore caldo e all'aria quando il secchiello viene rimosso dall'apparecchio.

Non mettere in funzione l'apparecchio servendosi di un timer esterno o un qualsiasi sistema di controllo a distanza.

Non lasciare che acqua o altri liquidi entrino nell'apparecchio per evitare scosse elettriche.

Non tirare né trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa tirando la spina e non il cavo. Non collocare il cavo di alimentazione sopra bordi taglienti o vicino a superfici calde. Non usare una prolunga.

Non collegare l'apparecchio né metterlo in funzione con le mani umide.

Non immergere l'apparecchio, il cavo, la spina o l'unità principale in acqua o in altro liquido.

Rischio d'incendio! Il cibo potrebbe bruciare, quindi non usare l'apparecchio vicino o sotto materiali combustibili, come ad esempio delle tende.

Non collocare l'apparecchio contro il muro o altri dispositivi. Mantenere uno spazio libero di almeno 10 cm dietro e ai lati dell'apparecchio. Non appoggiare nulla sopra l'apparecchio mentre è in funzione.

ATTENZIONE Rischio di lesioni! Un uso scorretto dell'apparecchio potrebbe causare delle lesioni.

Prestare attenzione alla pulizia delle superfici che verranno a contatto con il cibo. Prestare attenzione alle informazioni sulla pulizia contenute all'interno delle istruzioni.

Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli descritti nella Guida per l'utente.

Il vassoio e il cestello all'interno dell'apparecchio diventeranno caldi durante l'uso. Prestare attenzione nel maneggiarli.

Non riempire il secchiello oltre la linea che indica il livello massimo. Non lasciare che il cibo entri in contatto con le resistenze. Non cucinare una quantità di cibo eccessiva o alimenti di dimensioni troppo grandi o imballaggi di carta, cartone, plastica o fogli in stagnola, in quanto potrebbero causare rischio di incendio.

Utilizzare il tempo di cottura consigliato per il cibo; un tempo di cottura eccessivo potrebbe bruciare il cibo.

Collegare l'apparecchio solo ad una presa a muro con messa a terra. Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa a muro.

Usare solo su un piano di lavoro. Non collocare l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro.

Non utilizzare l'apparecchio su una superficie inclinata né muoverlo mentre è in funzione.

Non avviare l'apparecchio senza che il secchiello sia inserito.

Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso. Prestare la massima attenzione quando si utilizza l'apparecchio se contiene olio bollente o un altro liquido caldo.

Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo o effettuare una qualsiasi operazione di manutenzione.

Pulire regolarmente il cestello, altrimenti il residuo rimasto attaccato potrebbe produrre fumo o bruciare.

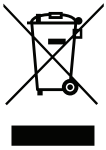
Scollegare dalla presa di corrente dopo l'utilizzo e prima di pulire l'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

ASSISTENZA Candy: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Candy.

	Le superfici sono soggette a riscaldamento durante l'uso. Non toccare.

Ambiente



Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici. ma deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino.

Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. DESCRIZIONE DELLA FRIGGITRICE AD ARIA

COMPONENTI E CARATTERISTICHE:

A. Pannello di controllo
   a. Pulsante di accensione/spegnimento (ON/OFF)
   b. Pulsante temperatura/tempo
   c. Pulsante per ridurre temperatura/tempo
   d. Display
   e. Pulsante per aumentare temperatura/tempo
   f. Pulsante Menu
   g. Pulsante Avvio/Pausa

B. Corpo principale

C. Cestello per friggere

D. Maniglia del cestello per friggere

E. Vassoio

3. COME USARE LA FRIGGITRICE AD ARIA

Prima di usare l'apparecchio e i suoi accessori, pulire a fondo le parti che saranno a contatto con il cibo. Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo. Assicurarsi di rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'apparecchio. Posizionare l'apparecchio su un piano stabile e orizzontale e una superficie resistente al calore. Estrarre il cavo di alimentazione e inserirlo in una presa di corrente.

Prima di inserire gli ingredienti nel cestello per friggere, posizionare la griglia nel cestello **[1,2]**. Premere il pulsante On/Off per accendere il prodoTto **[3]**, tutti i LED si accenderanno **[4]**. Premere il pulsante Menu per selezionare il programma pre-impostato **[5]**. Ad esempio, se si seleziona il programma pre-impostato per il pollo (Chicken), premere quindi il pulsante Avvio/Pausa **[6]**. La friggitrice inizierà la cottura **[7]**.
Fare riferimento al **Menu** per le preimpostazioni dei diversi menu (Pagina 3).

AVVISO MESCOLARE
Una volta raggiunti i 2/3 del tempo di cotTura, il display e il pulsante Avvio/Pausa lampeggiano e vengono emessi 5 segnali acustici: è l'avviso che ricorda di mescolare il cibo per una cottura uniforme.

È possibile aprire il cestello per friggere **[8]** per girare il cibo **[9]** e, dopo averlo fatto, è possibile inserire di nuovo il cestello per riavviare e completare la cottura **[10]**. Se l'avviso viene ignorato, dopo 10 secondi l'apparecchio riprenderà automaticamente la cottura.

Al termine della cottura, il display mostra la scritta "OFF" e l'apparecchio si spegne automaticamente **[12]**.

Durante la cottura, è possibile premere il pulsante Temperatura/tempo per regolare la temperatura o il tempo di cottura. È possibile premere + e - per velocizzare la regolazione della temperatura o del tempo. L'indice di variazione della temperatura è di 5 °C, quello del tempo è di 1 min **[15,16,17,18,19]**.

In qualsiasi momento durante la cottura, premere il pulsante Avvio/Pausa per interrompere il processo di cottura.
È inoltre possibile premere il pulsante On/Off per annullare o arrestare il processo in corso.
Durante ogni fase della cottura, è possibile rimuovere il secchiello per friggere per controllare lo stato degli ingredienti e rimetterlo in sede per continuare la cottura.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE:
Scollegare sempre l'apparecchio dalla sorgente di alimentazione e lasciarlo raffreddare prima della pulizia.
Il cestello per friggere e il vassoio hanno un rivestimento antiaderente. Non utilizzare utensili da cucina di metallo o materiali abrasivi per la pulizia perché potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente.
Asciugare prima dell'utilizzo successivo e pulire l'apparecchio dopo ogni uso.

1. Il secchiello, si può lavare in lavastoviglie o con acqua calda, detersivo liquido per lavastoviglie e una spugna non abrasiva (Pagina 6).
2. Per quanto riguarda il vassoio, è possibile lavarlo sotto acqua corrente calda con sapone per lavastoviglie e una spugna non abrasiva (Pagina 6).
   Per evitare aloni lasciati dall'acqua, assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte dopo il lavaggio, utilizzando con un panno morbido.
3. Per pulire il corpo principale si può usare una spugna non abrasiva o un panno morbido (Pagina 6).

5. DATI TECNICI

Connessione elettrica	Alimentazione
220-240 V~50/60 Hz	1500 W

6. INFORMAZIONI IMPORTANTI

PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI
Utilizzare sempre parti di ricambio originali disponibili presso il proprio distributore locale. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

QUALITÀ
Il controllo qualità è stato effettuato da enti indipendenti. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

REGOLAMENTO PER LA GARANZIA
Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentante nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equivalente.

EU 2023/826	
Consumo in modalità Off	N.A.
Consumo in modalità Standby	N.A.
Consumo in modalità Standby con display informazioni	0,3 W
Consumo in Standby con connessione alla rete	N.A.
Modalità Off con timer/Standby/Standby con display/Standby con connessione alla rete	2 min

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questo elenco riassume i problemi più comuni che è possibile riscontrare con l'apparecchio. Se non si è in grado di risolvere il problema con le informazioni sotto riportate, contattare il più vicino centro di assistenza Haier.

Problem	Possibile causa	Soluzione
La friggitrice ad aria non funziona.	L'apparecchio non è collegato alla corrente.	Controllare che la spina sia inserita nella presa a muro.
	Il secchiello per friggere non è inserito correttamente nell'apparecchio.	Spingere il cestello completamente dentro al corpo principale dell'apparecchio.
Del fumo bianco fuoriesce dall'apparecchio.	Sono in cottura degli ingredienti grassi.	Prestando attenzione, eliminare l'olio o il grasso in eccesso dalla padella e poi continuare la cottura.
	Il cestello contiene ancora residui di grasso di un utilizzo precedente.	Pulire sempre il cestello a fondo dopo ogni uso.
Il cibo non è completamente cotto.	La temperatura impostata è troppo bassa o il tempo di cottura è troppo breve.	Aumentare la temperatura e il tempo di cottura.
	Ci sono troppi ingredienti nel cestello.	Diminuire o mettere porzioni di ingredienti più piccole nel cestello per una frittura completa.
Il dIsplay riporta il codice di errore "E-1"	Il sensore di temperatura è disconnesso.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e contattare il servizio clienti.
Il dIsplay riporta il codice di errore "E-2"	Cortocircuito del sensore di temperatura.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e contattare il servizio clienti.

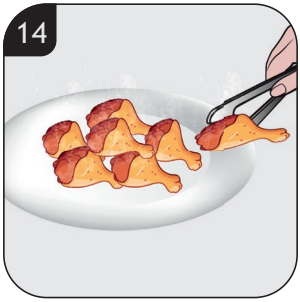
a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENU

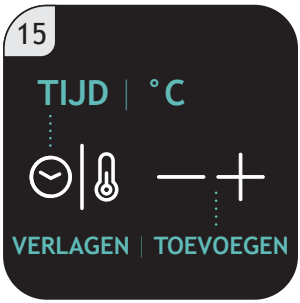
	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

GEBRUIKSAANWIJZING

13
CANDY


14

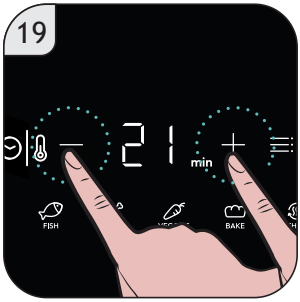
TIJD & °C


15
TIJD | °C
VERLAGEN | TOEVOEGEN

16
°C
180 °c
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES

17
175 °c
FISH
BAKE

18
20 min
MEAT
CHICKEN
VEGGIES


19
21 min
FISH
BAKE

SCHOONMAKEN

METHODE / ONDERDELEN			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis zoals beschreven in deze handleiding. Zorg ervoor dat u deze handleiding volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

WAARSCHUWING: Om verstikkingsgevaar voor jonge kinderen te voorkomen, dient u al het verpakkingsmateriaal onmiddellijk na het verwijderen van het product weg te gooien.

Afhankelijk van het model kunnen er papieren verpakkingen voor accessoires in het apparaat aanwezig zijn. Verwijder alle verpakkingen vóór gebruik om brandgevaar te voorkomen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Indien het netsnoer beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het apparaat te gebruiken.

Om veiligheidsredenen moet het snoer uitsluitend worden vervangen door een erkende Candy-service technieker.

Gebruik enkel toebehoren, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Candy aanbevolen of geleverd worden. Het gebruik van accessoires of hulpstukken die niet door Candy worden aanbevolen, kan letsel veroorzaken.

Gebruik het apparaat alleen conform de vermogensspecificatie op het typeplaatje.

WAARSCHUWING: Gevaar voor verbranding! Raak tijdens en na gebruik nooit de binnenkant van het apparaat aan. Het verwarmingselement is na het gebruik onderhevig aan restwarmte. Gebruik altijd het handvat om het mandje te verplaatsen.

Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Via de ventilatieopeningen komt de hete stoom vrij. Houd uw handen en gezicht uit de buurt van de hete stoom en openingen. Pas ook op voor hete stoom en lucht wanneer u het mandje uit het apparaat haalt.

Gebruik het apparaat niet met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

Laat geen water of andere vloeistof in het apparaat komen om elektrische schokken te voorkomen.

Trek of draag het apparaat niet aan het netsnoer. Trek de stekker altijd uit het stopcontact aan de stekker in plaats van aan het snoer. Leg het netsnoer niet over scherpe randen of in de buurt van hete oppervlakken. Gebruik geen verlengsnoer.

Sluit het apparaat niet aan en bedien het niet met natte handen.

Dompel het apparaat, het snoer, de stekker of de hoofdunit nooit onder in water of een andere vloeistof.

Brandgevaar! Het voedsel kan verbranden, gebruik het apparaat daarom niet in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen.

Plaats het apparaat niet tegen de muur of andere apparaten. Zorg voor een vrije ruimte van minstens 10 cm aan de achterkant en zijkanten van het apparaat. Plaats niets bovenop het apparaat terwijl het in gebruik is.

WAARSCHUWING:
Verwondingsgevaar! Verkeerd gebruik van het apparaat kan mogelijk leiden tot verwondingen.

Let erop oppervlakken die bedoeld zijn om in contact te komen met voedsel schoon te maken! Let op de informatie over het schoonmaken in deze handleiding.

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding.

De lade en het mandje in het apparaat worden heet tijdens gebruik. Wees voorzichtig wanneer u ze gebruikt.

Vul het mandje niet verder dan de maximale vulhoogte. Voorkom dat voedsel in aanraking komt met de verwarmingselementen. Gebruik geen grote of verpakte etenswaren (zoals papier, karton, plastic of metaalfolie) die brandgevaar kunnen veroorzaken.

Gebruik de aanbevolen kooktijd voor voedsel, een te lange kooktijd kan ertoe leiden dat het voedsel verbrandt.

Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Zorg er altijd voor dat de stekker goed in het stopcontact zit.

Alleen gebruiken op een werkblad. Plaats het apparaat niet bij de rand van het werkblad.

Gebruik het apparaat niet op een schuin oppervlak en beweeg het niet terwijl het aan staat.

Bedien het apparaat niet zonder het mandje erin.

Laat het apparaat tijdens het

gebruik niet onbeheerd achter. Wees uiterst voorzichtig wanneer u een apparaat gebruikt dat hete olie of een andere hete vloeistof bevat.

Laat het apparaat volledig afkoelen vóór het schoonmaken of uitvoeren van onderhoud.

Reinig het mandje regelmatig, anders kunnen aangekoekte resten rook of verbranding veroorzaken.

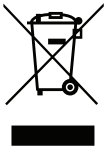
Trek na gebruik en vóór reiniging of onderhoud altijd de stekker uit het stopcontact.

Blijf dit apparaat niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

Candy-SERVICE: Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit apparaat te verzekeren, bevelen we aan dat alle herstellingen uitgevoerd worden door een erkende technieker.

	De oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden. Niet aanraken.

Het milieu



Het symbool op dit apparaat duidt aan dat dit apparaat niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische uitrusting.

U moet het apparaat weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit apparaat, neemt u contact op met uw lokale gemeentebestuur, de dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar u het apparaat kocht.

Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. UW AIRFRYER LEREN KENNEN

ONDERDELEN & KENMERKEN:

A. Bedieningspaneel
   a. AAN/UIT-knop
   b. Temperatuur/Tijd-knop
   c. Temperatuur/Tijd lager-knop
   d. Display
   e. Temperatuur/Tijd hoger-knop
   f. Menuknop
   g. Starten/Onderbreken-knop

B. Buitenkant
C. Mandje
D. Handgreep mandje
E. Lade

3. UW AIRFRYER GEBRUIKEN

Voordat u het apparaat en de accessoires gebruikt, moet u de onderdelen die in contact komen met het voedsel goed schoonmaken.. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Zorg ervoor dat u al het verpakkingsmateriaal van het apparaat verwijdert. Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale, vlakke en hittebestendige ondergrond. Maak het netsnoer los en steek hem in het stopcontact.

Voordat u de ingrediënten in het mandje doet, moet u eerst de airfryerplaat in het mandje leggen **[1,2]**. Druk op de aan/uit-knop om het product in te schaKelen **[3]**, alle lampjes gaan branden **[4]**. Druk op de Menuknop om het vooraf ingesteld programma van uw keuze te selecteren **[5]**. Als u bijvoorbeeld het vooraf ingestelde programma Kip selecteert en vervolgens op de knop Starten/ Onderbreken drukt **[6]**. De airfryer begint met koken **[7]**.
Raadpleeg **Menu** voor de voorinstellingen van verschillende menu's (Pagina 3).

SCHUDDEN-ALARM
Bij het bereiken van 2/3 van de kooktijd gAan het display en de Starten/Onderbreken-knop knipperen en hoort u 5 pieptonen. Dit is een waarschuwing dat u het voedsel moet schudden.

U kunt het mandje openen **[8]** om het voedsel te schudden **[9]**, nadien kunt u het mandje er weer in doen om opnieuw te beginnen en het koken te voltooien **[10]**. U kunt het alarm ook negeren en na 10 seconden zal de machine automatisch het programma voortzetten.

Wanneer het kookproces voltooid is, klinkt de zoemer drie keer, op het display verschijnt 'OFF' en het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld **[12]**.

Tijdens het koken kunt u op de Temperatuur/ Tijd-knop drukken om de temperatuur of tijd aan te passen. U kunt + en - ingedrukt houden om de temperatuur of tijd sneller in te stellen. De temperatuur wordt in stappen van 5°C ingesteld. De tijd wordt in stappen van 1 min. **[15,16,17,18,19]** ingesteld.

Tijdens het koken kunt u op elk moment de Starten/Onderbreken-knop indrukken om het kookproces te onderbreken.
U kunt ook op de AAN/UIT-knop drukken om het huidige proces te annuleren of te stoppen.
Tijdens het koken kunt u op elk moment het mandje eruit halen om de staat van de ingrediënten te controleren en hem weer terugplaatsen om het werk te hervatten.

4. REINIGING & ONDERHOUD

Waarschuwing:
Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken.
Het mandje en lade hebben een antiaanbaklaag. Gebruik geen metalen keukengerei of schurende schoonmaakmiddelen die de antiaanbaklaag kunnen beschadigen.
Droog het apparaat af voor het volgende gebruik en maak het na elk gebruik schoon.

1. U kunt het mandje schoonmaken in de vaatwasser of met heet water, vloeibaar afwasmiddel en een niet-schurende spons (pagina 6).
2. U kunt de lade schoonmaken onder heet stromend water met vloeibare zeep voor de vaatwasser en een niet-schurende spons (pagina 6).
   Om kringen te voorkomen moet u na het schoonmaken alle delen goed afdrogen met een zachte doek.
3. U kunt de buitenkant schoonmaken met een niet-schurende spons of zachte doek (pagina 6).

5. TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrische verbinding	Vermogen
220-240 V~50/60 Hz	1500 W

6. BELANGRIJKE INFORMATIE

RESERVEONDERDELEN EN GEBRUIKSARTIKELEN
Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
Deze zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke verdeler. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

KWALITEIT
De fabrieken zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

UW GARANTIE
De garantievoorwaarden voor dit apparaat worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het apparaat wordt verkocht. Details omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de verdeler waar u het apparaat hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs kunnen voorleggen.

EU 2023/826	
Stroomverbruik uit-stand	N.v.t.
Stand-bystand stroomverbruik	N.v.t.
Stand-bymodus stroomverbruik met informatiedisplay	0,3 W
Netwerkstand-by stroomverbruik	N.v.t.
Tijd tot uit-modus/stand-by/ stand-by met display/netwerk-stand-by	2 min

7. PROBLEEMOPLOSSING

In deze lijst vindt u een overzicht van de meest voorkomende problemen met het apparaat. Als de onderstaande informatie niet volstaat om het probleem op te lossen, kunt u contact opnemen met de klantenondersteuning van Haier.

Problem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De airfryer werkt niet.	Het apparaat is niet aangesloten op het elektriciteitsnet.	Controleer of de stekker in het stopcontact zit.
	Het mandje is niet juist in het apparaat geplaatst.	Duw het mandje stevig in de behuizing van het apparaat.
Er komt witte rook uit het apparaat.	U kookt vette ingrediënten.	Giet voorzichtig overtollige olie of overtollig vet uit de pan en ga verder met koken.
	Het mandje bevat nog vettige resten van eerder gebruik.	Maak het mandje na elk gebruik altijd goed schoon.
Het gerecht is niet gaar.	De ingestelde temperatuur is te laag of de bereidingstijd is te kort.	Verhoog de kooktemperatuur en kooktijd.
	Te veel ingrediënten in het mandje.	Verminder of plaats minder porties ingrediënten in het mandje voor gelijkmatig koken.
Het Display geeft foutcode ‘E-1’ weer	De temperatuursensor is losgekoppeld.	Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenondersteuning.
Het Display geeft foutcode ‘E-2’ weer	Kortsluiting van de temperatuursensor.	Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenondersteuning.

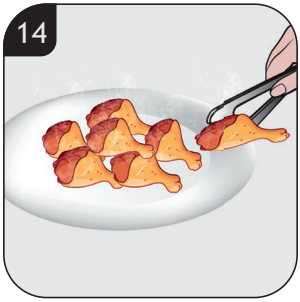
a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENU

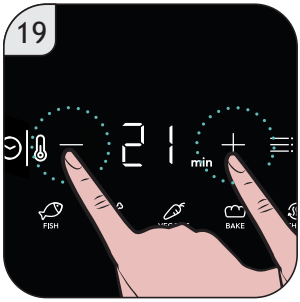
			Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

COMO UTILIZAR

COMO UTILIZAR



TEMPO & °C



LIMPAR

MÉTODO / COMPONENTES			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho destina-se apenas para uso doméstico e interior de casa tal como descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

AVISO Para eliminar o risco de asfixia nas crianças pequenas, elimine todos os materiais da embalagem imediatamente após a remoção do produto.

As embalagens de papel para acessórios podem estar presentes no interior do aparelho, ao depender dos modelos adquiridos. Retire todas as embalagens antes de utilizar o aparelho para evitar o risco de incêndio.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Candy.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Candy. O uso de acessórios ou ligações não recomendados pela Candy pode causar ferimentos.

Utilize o aparelho apenas de acordo com a especificação de potência na placa de classificação.

AVISO Risco de queimaduras! Nunca tocar no interior do aparelho durante a sua utilização e após o seu funcionamento. O elemento de aquecimento está sujeito a calor residual após a utilização. Utilize sempre a pega para transportar o cesto.

Não bloquear as aberturas de ventilação. O vapor quente é libertado através das saídas de ar. Manter as mãos e o rosto afastados do vapor quente e das aberturas. Tenha também cuidado com o vapor e o ar quentes quando retirar o cesto do aparelho.

Não utilize o aparelho com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

Não deixar entrar água ou outro líquido no aparelho para evitar choques elétricos.

Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação. Desligue sempre o aparelho da tomada puxando pela ficha em vez do cabo. Não coloque o cabo de alimentação sobre bordas afiadas ou perto de superfícies quentes. Não utilize uma extensão.

Não ligue o aparelho à corrente nem o utilize com as mãos molhadas.

Nunca mergulhar o aparelho, o cabo, a ficha ou a unidade principal em água ou noutro líquido.

Perigo de incêndio! Os alimentos podem arder, por isso não utilize o aparelho perto ou por baixo de materiais combustíveis, como cortinas.

Não encostar o aparelho à parede ou a outros aparelhos. Deixe um espaço livre de, pelo menos 10cm na parte traseira e nas laterais do dispositivo. Não colocar nada em cima do aparelho durante a sua utilização.

AVISO Risco de ferimento! O uso indevido do aparelho pode levar potencialmente a ferimento.

Preste atenção às superfícies limpas que destinam-se a entrar em contacto com os alimentos! Observe as informações sobre a limpeza nas instruções.

Não utilize o aparelho para qualquer outro fim que não o descrito neste Guia do Utilizador.

O tabuleiro e o cesto no interior do aparelho aquecem durante a utilização. Cuidado ao manuseá-los.

Não encha para além da linha máxima indicada no cesto. Evitar que os alimentos entrem em contacto com os elementos de aquecimento. Não devem ser cozinhados alimentos em excesso ou de tamanho excessivo, embalagens de papel, cartão, plástico ou papel de alumínio, pois podem causar risco de incêndio.

Use o tempo de cozedura recomendado para os alimentos; um tempo de cozedura excessivo pode provocar queimaduras nos alimentos.

Ligar o aparelho apenas a uma tomada de parede com ligação à terra. Certifique-se sempre de que a ficha está corretamente inserida na tomada de parede.

Use somente na bancada. Não colocar o aparelho perto da borda de uma bancada.

Não utilizar o aparelho numa superfície inclinada e não o deslocar durante o trabalho.

Não utilizar o aparelho sem o cesto instalado.

Não deixar o aparelho sem

vigilância durante a sua utilização.
Tenha muito cuidado quando utilizar um aparelho que contenha óleo quente ou outro líquido quente.

Deixar arrefecer o aparelho antes de proceder à sua limpeza ou manutenção.

Limpe o cesto regularmente, caso contrário os resíduos agarrados ao mesmo podem soltar fumo ou queimar.

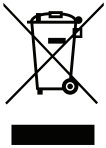
Desligue da tomada após a utilização e antes de limpar o aparelho ou qualquer outra tarefa de manutenção.

Não continue a utilizar o aparelho se este parecer defeituoso.

SERVIÇO Candy: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efetuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Candy.

	As superfícies são suscetíveis de aquecer durante a utilização. Não tocar.

Ambiente



O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. CONHEÇA A SUA AIR FRYER

COMPONENTES E CARACTERÍSTICAS:

A. Painel de controlo
   a. Botão ON/OFF (Ligar/Desligar)
   b. Botão Temperatura/TEMPO
   c. Botão de redução de Temperatura/ Tempo
   d. Ecrã
   e. Botão de aumento de Temperatura/ Tempo
   f. Botão de Menu
   g. Botão Start/Pausa

B. Corpo Principal
C. Cesto de Fritura
D. Cabo do Cesto de Fritura
E. Tabuleiro

3. USAR A SUA AIR FRYER

Antes de usar o aparelho e os acessórios, limpe minuciosamente as peças que entram em contacto com os alimentos. Antes de limpar o aparelho, desligue-o da tomada. Certifique-se de remover todos os materiais de embalagem do aparelho. Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal, nivelada e resistente ao calor. Extraia o cabo de alimentação e ligue-o na fonte de alimentação.

Antes de colocar os ingredientes no cesto de fritura, coloque primeiro o prato de fritura no cesto de fritura **[1,2]**. Prima o botão on/off para ligar o produto **[3]**, todos os LED acender-se-ão **[4]**. Pressione o botão Menu para selecionar seu programa predefinido **[5]**. Por exemplo, se selecionar o programa predefinido Frango, pressione o botão Iniciar/Pausa **[6]**. A air fyer começa a cozinhar **[7]**.
Consulte o **Menu** para as predefinições dos diferentes menus (Página 3).

ALERTA DE AGITAÇÃO
Ao atingir 2/3 do tempo de cozedura, o visOr e o botão Iniciar/Pausa piscam, com 5 sinais sonoros, e este é um alerta para agitar os alimentos de forma a cozinharem uniformemente.

Pode abrir o cesto de fritura **[8]** para virar a comida **[9]**e, após a agitação, você pode colocar a cesta de fritura dentro novamente para reiniciar e completar o cozimento **[10]**. Também pode ignorá-lo e, após 10 segundos, a máquina continuará a funcionar automaticamente.

Quando o processo de cozedura estiver concluído, o sinal sonoro soou três vezes, o visor mostra “OFF” o aparelho desliga-se automaticamente **[12]**.

Durante a cozedura, pode pressionar e alternar o botão Temperatura/Tempo para ajustar a temperatura ou o tempo. Pode pressionar + e - para acelerar o ajuste da temperatura ou do tempo. O índice de ajuste de temperatura é de 5°C, o índice de ajuste de tempo é de 1min **[15,16,17,18,19]**.

A qualquer momento durante a cozedura, pode premir o botão iniciar/pausar para pausar o processo de cozedura.
Também pode pressionar o botão on/off para cancelar ou parar o processo atual.
A qualquer momento durante a cozedura, pode retirar o cesto de fritura para verificar o estado dos ingredientes e colocá-lo de novo para retomar o trabalho.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Atenção:
Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer antes de limpar. O cesto de fritura e o tabuleiro de fritura tem um revestimento antiaderente. Não use utensílios de cozinha metálicos ou materiais de limpeza abrasivos, pois isso pode danificar o revestimento antiaderente.
Seque antes da próxima utilização e limpe o aparelho após cada utilização.

1. Para o cesto de fritura, pode lavá-lo na máquina de lavar loiça ou com água quente, sabão líquido para a máquina de lavar loiça e uma esponja não abrasiva (Página 6).
2. Para a bandeja, pode limpá-la em água corrente quente com sabão líquido para a máquina de lavar loiça e uma esponja não abrasiva (Página 6).
   Para evitar a marcação com água, certifique-se de que todas as peças estejam completamente secas após a lavagem com um pano macio.
3. Para o corpo principal, pode usar uma esponja não abrasiva ou um pano macio para limpar (Página 6).

5. DADOS TÉCNICOS

Conexão Elétrica	Potência
220-240V~50/60Hz	1500W

6. INFORMAÇÕES IMPORTANTES

PEÇAS SOBRESSALENTES E CONSUMÍVEIS
Substitua sempre as peças por peças sobressalentes genuínas.
Pode obtê-las junto do seu concessionário local. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

QUALIDADE
As fábricas foram avaliadas de forma independente quanto à qualidade. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

A SUA GARANTIA
As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A fatura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

EU 2023/826	
Modo de Consumo de Energia Desligado	N.A.
Modo de Consumo de Energia em Espera	N.A.
Modo de Consumo de Energia em Espera com visor de informação	0.3W
Consumo de Energia em Rede em Espera	N.A.
Tempo para atingir o Modo Desligado/Espera/Espera com ecrã/Espera em Rede	2min

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Esta lista resume os problemas mais comuns que pode encontrar com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com a seguinte informação, contacte o seu serviço de assistência Haier local.

Problem	Causa Possível	Solução
A fritadeira Air Fryer não funciona.	O aparelho não conectado.	Verifique se a ficha está inserida na tomada de parede.
	O cesto de fritura não está colocado corretamente no aparelho.	Empurre o cesto firmemente para dentro do corpo do aparelho.
Sai fumo branco do aparelho.	Está a cozinhar ingredientes gordurosos.	Despeje cuidadosamente qualquer excesso de óleo ou gordura da panela e continue a cozinhar.
	O cesto ainda contém resíduos gordurosos da utilização anterior.	Limpe sempre bem o cesto após cada utilização.
Os alimentos não estão completamente cozinhados.	A temperatura definida é demasiado baixa ou o tempo de cozedura é demasiado curto.	Aumente a temperatura de cozedura e o tempo de cozedura.
	Há muitos ingredientes no cesto.	Reduza ou coloque menos porções de ingredientes no cesto para uma cozedura uniforme.
O viSor mostra o código de erro “E-1”	O sensor de temperatura está desligado.	Desconecte-o da fonte de alimentação e entre em contacto com o suporte ao cliente.
O viSor mostra o código de erro “E-2”	Curto-circuito do sensor de temperatura.	Desconecte-o da fonte de alimentação e entre em contacto com o suporte ao cliente.

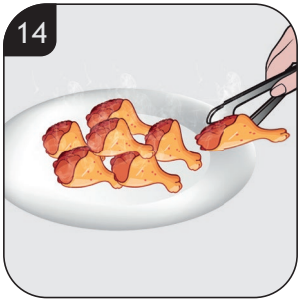
a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENU

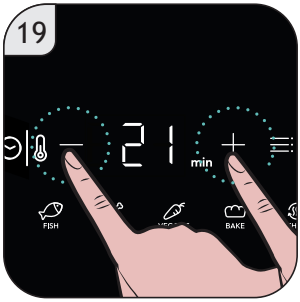
	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

MODO DE EMPLEO

MODO DE EMPLEO



TIEMPO & °C



LIMPIAR

MÉTODO / COMPONENTES			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico y de interior, tal y como se describe en esta guía del usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

ADVERTENCIA Para eliminar el riesgo de asfixia de los niños pequeños, deseche todos los materiales de embalaje inmediatamente después de retirar el producto.

El paquete de papel para los accesorios puede encontrarse en el interior del aparato dependiendo de los modelos que haya adquirido, retire todo el paquete antes de utilizar el aparato para evitar el riesgo de incendio.

Este aparato puede ser usado bajo supervisión por niños de 8 años en adelante, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, personas con falta de experiencia y conocimiento siempre con una explicación previa de las instrucciones de uso del aparato y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar peligros de seguridad, profesionales del servicio técnico de Candy deben reemplazar el cable de alimentación.

Utilice únicamente accesorios, consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Candy. El uso de accesorios o complementos no recomendados por Candy puede causar lesiones.

Utilice el aparato solo de acuerdo con la potencia especificada en la placa de características.

ADVERTENCIA ¡Riesgo de quemaduras! No toque nunca el interior del aparato mientras esté en uso y después de su funcionamiento. La resistencia está sujeta a calor residual después de su uso. Utilice siempre el asa para transportar la cesta.

No bloquee ninguna abertura de ventilación. El vapor caliente se libera a través de las salidas de aire. Mantenga las manos y la cara alejadas del vapor caliente y de las aberturas. Tenga cuidado también con el vapor y el aire calientes cuando retire la cesta del aparato.

No haga funcionar el aparato mediante un temporizador externo o un sistema de mando a distancia independiente.

No deje que entre agua u otro líquido en el aparato para evitar descargas eléctricas.

No tire del aparato ni lo coja por el cable de alimentación. Desenchufe siempre el aparato de la toma tirando del enchufe y no del cable. No coloque el cable de alimentación sobre bordes afilados ni cerca de superficies calientes. No utilice alargadores.

No enchufe el aparato ni lo utilice con las manos mojadas.

No sumerja nunca el aparato, su cable o enchufe ni la unidad principal en agua u otro líquido.

¡Riesgo de incendio! La comida puede arder, por lo tanto, no utilice el aparato cerca o debajo de material combustible, como cortinas.

No coloque el aparato contra la pared u otros aparatos. Deje un espacio libre de al menos 10 cm en la parte trasera y los laterales para el aparato. No coloque nada encima del aparato mientras esté en uso.

ADVERTENCIA ¡Riesgo de lesiones! Un uso incorrecto del aparato puede provocar daños.

Preste atención a la limpieza de las superficies destinadas a entrar en contacto con los alimentos. Tenga en cuenta la información sobre limpieza que figura en las instrucciones.

No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en esta Guía del usuario.

La bandeja y la cesta del interior del aparato se calientan durante su uso. Tenga cuidado al manipularlos.

No llene en exceso por encima de la línea máxima indicada en la cesta. Evite que los alimentos entren en contacto con las resistencias. No se deben cocinar alimentos excesivos o de gran tamaño, ni envases de papel, cartón, plástico o lámina metálica que puedan provocar riesgo de incendio.

Utilice el tiempo de cocción recomendado para los alimentos, un tiempo de cocción excesivo podría hacer que los alimentos se quemaran.

Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra. Asegúrese siempre de que el enchufe está bien insertado en la toma de corriente.

Utilizar solo sobre una encimera. No coloque el aparato cerca del borde de una encimera.

No utilice el aparato sobre una superficie inclinada ni la mueva mientras trabaja.

No haga funcionar el aparato sin la cesta instalada.

No deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
Extreme las precauciones cuando utilice un aparato que contenga aceite caliente u otro líquido caliente.

Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o realizar cualquier operación de mantenimiento.

Limpie con regularidad la cesta, de lo contrario los residuos adheridos a ella podrían humear o arder.

Desenchúfelo de la toma de corriente después de utilizarlo y antes de limpiar el aparato o realizar cualquier tarea de mantenimiento.

No siga utilizando el aparato si parece tener algún defecto.

ServicIO CANDy: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del Servicio Técnico Oficial de Candy.

	Las superficies pueden calentarse durante el uso. No tocar.

El Medio Ambiente

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su Ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.

Este electrodoméstico cumple con las Directivas Europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. CONOZCA SU FREIDORA DE AIRE

COMPONENTES Y CARACTERÍSTICAS:

A. Panel de control
   a. Botón de Encendido/Apagado
   b. Botón Temperatura/Tiempo
   c. Botón de disminución de temperatura/tiempo
   d. Pantalla display
   e. Botón de aumento de temperatura/tiempo
   f. Botón Menú
   g. Botón de inicio/pausa

B. Cuerpo principal
C. Cesta de freír
D. Asa de la cesta de freír
E. Bandeja

3. USO DE LA FREIDORA DE AIRE

Antes de utilizar el aparato y los accesorios, limpie a fondo las partes que entran en contacto con los alimentos. Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo. Asegúrese de retirar todos los materiales de embalaje del aparato. Coloque el aparato sobre una superficie estable, horizontal, nivelada y resistente al calor. Extraer el cable de conexión y enchufarlo a la red.

Antes de colocar los ingredientes en la cesta de freír , coloque primero el plato de freír en la cesta de freír **[1,2]**. Pulse el botón de encendido/apagado para encender el producto **[3]**, todos los leds se encenderán **[4]**.
Pulse el botón Menú para seleccionar su programa preestablecido **[5]**. Por ejemplo, si selecciona el programa preestablecido Pollo y, a continuación, pulsa el botón Inicio/Pausa **[6]**. La freidora de aire empieza a cocinar **[7]**.
Consulte en **Menú** los preajustes de los distintos menús (página 3).

ALERTA DE SACUDIDA
Al llegar a 2/3 del tiempo de cocción, la Pantalla y el Botón de Inicio/Pausa parpadean, con 5 pitidos audibles, y esto es una alerta para que agite los alimentos para una cocción uniforme.

Puede abrir la cesta de freír **[8]** para dar la vuelta a los alimentos **[9]** y, tras agitarlos, puede volver a introducir la cesta de freír para reiniciar y completar la cocción **[10]**. También puede ignorarlo y, transcurridos 10 segundos, la máquina seguirá funcionando automáticamente.

Una vez finalizado el proceso de cocción, el zumbador suena tres veces, la pantalla muestra “OFF” el aparato se apaga automáticamente **[12]**..

Durante la cocción, puede pulsar y alternar el botón Temperatura/Tiempo para ajustar la temperatura o el tiempo. Puede mantener pulsadas las teclas + y - para acelerar el ajuste de la temperatura o el tiempo. El índice de ajuste de la temperatura es de 5°C, el índice de ajuste del tiempo es de 1min **[15,16,17,18,19]**.

En cualquier momento de la cocción, puede pulsar el botón de inicio/pausa para detener el proceso de cocción.
También puede pulsar el botón de encendido/apagado para cancelar o detener el proceso actual.
Durante cada fase de la cocción, puede sacar la cesta de freír para comprobar el estado de cocción de los ingredientes y volver a colocarla para reanudar el funcionamiento.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia:
Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
La cesta de freír y la bandeja tienen un revestimiento antiadherente. No utilice utensilios de cocina metálicos ni materiales de limpieza abrasivos, ya que podrían dañar el revestimiento antiadherente.
Seque antes del siguiente uso y limpie el aparato después de cada uso.

1. Puede limpiar la cesta de freír en el lavavajillas o con agua caliente, jabón líquido para lavavajillas y una esponja no abrasiva (página 6).
2. Puede limpiar la bandeja con agua corriente caliente con jabón líquido para lavavajillas y una esponja no abrasiva [6].
   Para evitar marcas de agua, asegúrese de secar completamente todas las piezas con un paño suave después de lavarlas.
3. Para el cuerpo principal, puede utilizar una esponja no abrasiva o un paño suave para limpiar (página 6).

5. DATOS TÉCNICOS

Conexión eléctrica	Potencia
220-240V~50/60Hz	1500W

6. INFORMACIÓN IMPORTANTE

PIEZAS DE REPUESTO Y CONSUMIBLES
Utilice siempre piezas de repuesto originales. Se pueden adquirir en su distribuidor local. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de serie del producto.

CALIDAD
Las fábricas han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican utilizando un sistema de calidad que cumple con los requisitos de la norma ISO 9001.

SU GARANTÍA
Las condiciones de garantía para este electrodoméstico están definidas por nuestro representante en el país donde se vende. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el tíquet al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

EU 2023/826	
Consumo de energía Modo apagado	N.A.
Consumo de energía Modo en espera	N.A.
Consumo de energía Modo en espera con visualización de información	0.3W
Consumo de energía En espera en red	N.A.
Tiempo para alcanzar el modo Apagado/En espera/En espera con pantalla/En espera en red	2min

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta lista resume los problemas más comunes que puede encontrar con el aparato. Si no logra hallar soluciones a través de la información reseñada a continuación, le rogamos contactar con la Oficina Postventa de Haier.

Problem	Causa posible	Solución
La freidora no funciona.	El aparato no está enchufado.	Compruebe si el enchufe está insertado en la toma de corriente.
	La cesta de freír no se ha introducido correctamente en el aparato.	Empuje la cesta firmemente dentro el cuerpo del aparato.
Sale humo blanco del aparato.	Está cocinando Ingredientes grasos.	Vierta con cuidado el exceso de aceite o grasa de la sartén y siga cocinando.
	La cesta aún contiene residuos grasientos del uso anterior.	Limpie siempre a fondo la cesta después de cada uso.
Los alimentos no están completamente cocinados.	La temperatura ajustada es demasiado baja o el tiempo de cocción demasiado corto.	Aumente la temperatura y el tiempo de cocción.
	Demasiados ingredientes en la cesta.	Disminuya o coloque menos tandas de ingredientes en la cesta para una cocción uniforme.
La pAntalla muestra el código de error “”E-1””	El sensor de temperatura está desconectado.	Desenchufe el aparato de la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
La pAntalla muestra el código de error “”E-2””	Cortocircuito del sensor de temperatura.	Desenchufe el aparato de la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENU

			Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

ANVENDELSE

1

2
CANDY

3
TIL

4
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT

5
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
VÆLG

6
START
CHICKEN

7
CANDY

8
CANDY

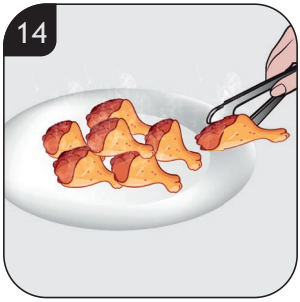
9
RYST

10
CANDY

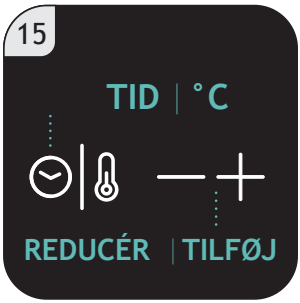
11
CANDY

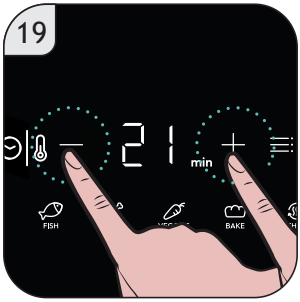
12
AUTOMATISK
SLUKNING
CANDY

ANVENDELSE



TID & °C





RENGØR

METODE / KOMPONENTER			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug og indendørsbrug, som beskrevet i denne brugervejledning.
Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

ADVARSEL For at forhindre kvælningsfare for små børn skal alt emballagemateriale kasseres umiddelbart efter at produktet er fjernet.

Der kan være papirsemballage til tilbehøret indvendigt i apparatet, afhængigt af den model du har købt. Sørg for at fjerne al emballage før brug af apparatet, for at undgå brandfare.

Denne enhed kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller får vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og er under opsyn.

Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko, skal en autoriseret Candy-servicetekniker udskifte netledningen.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Candy. Brugen af tilbehør eller udstyr, der ikke er anbefalet af Candy, kan forårsage skader.

Brug kun apparatet i overensstemmelse med strømspecifikationen på typeskiltet.

ADVARSEL Risiko for forbrænding! Rør aldrig indersiden af apparatet når det er i brug, samt efter anvendelse. Varmeelementet er udsat for restvarme efter brug. Brug altid håndtaget til at bære kurven.

Blokér ikke nogen af ventilationsåbningerne. Der udledes varmt damp gennem luftåbningerne. Hold dine hænder og dit ansigt vægt fra varm damp og åbninger. Vær også opmærksom på varm damp og luft, når du fjerner kurven fra apparatet.

Betjen ikke apparatet ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjeningssystem.

Lad ikke vand eller anden væske komme ind i apparatet, for at forebygge elektrisk stød.

Træk eller bær ikke apparatet i netledningen. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at trække i stikket i stedet for i ledningen. Placer ikke netledningen over skarpe kanter eller i nærheden af varme overflader. Brug ikke en forlængerledning.

Tilslut ikke apparatet, eller betjen ikke apparatet med våde hænder.

Nedsænk aldrig apparatet, ledningen, stikket eller hovedenheden i vand eller anden væske.

Risiko for brand! Fødevarer kan brænde, så brug ikke apparatet i nærheden af eller under brændbar materiale, såsom gardiner.

Placér ikke apparatet mod væggen eller andre apparater. Hold et frit område på mindst 10 cm bagpå og på siderne af apparatet. Du må ikke placere noget oven på apparatet når det anvendes.

ADVARSEL Risiko for skade! Forkert brug af apparatet kan potentielt føre til personskade.

Vær opmærksom på rene overflader, der er beregnet til at komme i kontakt med fødevarer! Bemærk venligst oplysningerne om rengøring i vejledningen.

Brug ikke apparatet til andre formål end hvad der er beskrevet i denne brugervejledning.

Bakken og kurven indeni apparatet bliver varme under brug. Vær forsigtig når du håndterer dem.

Påfyld ikke over den maksimale linje som er indikeret på kurven. Undgå, at fødevarerne kommer i kontakt med varmeelementerne. For meget eller for store madvarer, papir-, karton-, plast- eller metalfoliepakker må ikke tilberedes, da det kan forårsage brandfare.

Brug den anbefalede tilberedningstid for fødevarer, da en for lang tilberedningstid kan få fødevarerne til at brænde på.

Tilslut kun apparatet til en vægkontakt med jordforbindelse. Sørg altid for, at stikket er indsat korrekt i vægkontakten.

Brug kun på bordplade. Placér ikke apparatet nær kanten af en bordplade.

Brug ikke apparatet på en skrå overflade, og flyt den ikke, mens den er i drift.

Betjen ikke apparatet uden kurven er installeret.

Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens den er i brug. Vær særdeles opmærksom når der bruges et apparat som indeholder varm olie eller andre varme væsker.

Lad altid apparatet køle ned før rengøring eller anden vedligeholdelse.

Rengør jævnligt kurven, da rester som er efterladt ellers kan ryge eller brænde.

Træk stikket ud af stikkontakten efter brug og før rengøring af apparatet eller enhver form for vedligeholdelse.

Fortsæt ikke med at bruge apparatet, hvis det virker defekt.

Candy SERVICE: For at sikre den fortsatte sikre og effektive drift af dette apparat, anbefaler vi, at eventuel service eller reparation kun udføres af en autoriseret Candy-serviceingeniør.

	Overfladerne kan blive varme under brug. Rør dem ikke.

Miljøet

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genopretning og genbrug af dette apparat, bedes du kontakte dit lokale bykontor, din husholdnings- og affaldshåndteringstjeneste eller den butik, hvor du har købt apparatet.

Dette apparat overholder bestemmelserne i EU-direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. LÆR DIN AIRFRYER AT KENDE

KOMPONENTER & EGENSKABER:

A. Kontrolpanel
   a. Tænd/sluk-knap
   b. Temperatur-/Tid-knap
   c. Temperatur-/Tid-ned-knap
   d. Display
   e. Temperatur-/Tid-op-knap
   f. Menuknap
   g. Start/Pause-knap

B. Hoveddel
C. Stegeskuffe
D. Håndtag til stegeskuffe
E. Bakke

3. SÅDAN BRUGER DU DIN AIRFRYER

Før du bruger maskinen og tilbehøret, skal du omhyggeligt rengøre de dele som kommer i kontakt med fødevarer. Før du rengører maskinen skal du tage stikket ud af stikkontakten. Sørg for, at du fjerner alle emballagematerialer fra maskinen. Placér maskinen på en stabil, vandret, nivelleret og varmeresistent overflade. Træk netledningen ud, og sæt den i stikkontakten.

Før du placerer ingredienserne i stegeskuffen, skal du først placere stegepladen i stegeskuffen **[1,2]**. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for maskinEn **[3]**, alle lysdioder vil lyse **[4]**. Tryk på Menu-knappen for at vælge dit forudindstillede program **[5]**. For eksempel, hvis du vælger forudindstillet program for Kylling, skal du derefter trykke på Start/Pause-knappen **[6]**. Airfryeren begynder at tilberede maden **[7]**. Se venligst **Menu** for de forudindstillede programmer af forskellige menuer (side 3).

RYSTEALARM
Når der er nået 2/3 af tilberedningstiden, blinker displayet og Start/Pause-knappen, og der høres 5 pip. Dette er en advarsel om, at du skal ryste maden for jævn tilberedning.

Du kan åbne stegeskuffen **[8]** for at vende maden **[9]** og efter rystningen kan du sætte stegkurven ind igen for at genstarte og afslutte tilberedningen **[10]**. Du kan også ignorere alarmen, og efter 10 sekunder vil maskinen automatisk fortsætte.

Når tilberedningstiden er gennemført, vil summeren lyde tre gange, displayet viser ”OFF”, og maskinen vil automatisk slukke **[12]**.

Under tilberedningen kan du trykke på og skifte med Temperatur-/Tid-knappen for at justere temperatur eller tid. Du kan holde + og - nede for at fremskynde justeringen af temperatur eller tid. Temperaturjusteringsindekset er 5°C, og tidsjusteringsindekset er 1 minut **[15,16,17,18,19]**.

På ethvert tidspunkt under tilberedningen kan du trykke på start/pause-knappen, for at sætte tilberedningen på pause.
Du kan også trykke på tænd/sluk-knappen for at annullere eller stoppe den aktuelle proces.
Under hver fase af tilberedningen kan du trække stegeskuffen ud for at tjekke ingrediensernes tilberedningsstatus og derefter sætte den tilbage for at fortsætte arbejdet.

4. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Advarsel:
Tag altid maskinens stik ud af stikkontakten, og lad den afkøle helt inden rengøring.
Stegeskuffen og stegepladen har en slip-let-overflade. Der må ikke bruges metalkøkkenredskaber eller skurrende rensematerialer, eftersom disse kan beskadige slip-let-overfladen.
Tør før den næste brug, og rengør maskinen efter hver brug.

1. Stegeskuffen kan renses i opvaskemaskinen eller med varmt vand, opvaskemiddel og en ikke-skurrende svamp (side 6).
2. Bakken kan renses under varmt rindende vand med opvaskemiddel og en ikke-skurrende svamp (side 6).
   For at undgå vandmærker skal du sikre dig, at alle dele er fuldstændig tørre efter rengøring ved hjælp af en blød klud.
3. Du kan bruge en ikke skurrende svamp eller en blød klud til at rengøre selve maskinen (side 6).

5. TEKNISKE DATA

Elektrisk tilslutning	Strøm
220-240V~50/60Hz	1500W

6. VIGTIG INFORMATION

RESERVEDELE OG FORBRUGSVARER
Udskift altid dele med originale reservedele. Disse kan fås hos din lokale forhandler.
Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

KVALITET
Fabrikkerne er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

DIN GARANTI
Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

EU 2023/826	
Strømforbrug i slukket tilstand	Ikke tilgængelig
Strømforbrug i standby-tilstand	Ikke tilgængelig
Strømforbrug i standby-tilstand - med infodisplay	0,3W
Strømforbrug i netværks-standby-tilstand	Ikke tilgængelig
Tid til at nå slukket tilstand/ standby-tilstand/standby med display/netværksstandby	2 min

7. PROBLEMLØSNING

Denne liste giver en oversigt over de mest almindelige problemer, som du måske kan opleve med maskinen. Hvis du ikke kan løse problemet med nedenstående oplysninger, bør du kontakte Haiers kundesupport.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Airfryeren fungerer ikke.	Maskinens stik er ikke tilsluttet stikkontakten.	Kontrollér, at stikket er tilsluttet stikkontakten.
	Stegeskuffen sidder ikke korrekt i maskinen.	Placér skuffen korrekt i maskinen.
Der kommer hvid røg ud fra maskinen.	Du tilbereder fedtholdige ingredienser.	Hæld forsigtigt al overskyden fedt eller olie fra pladen, og fortsæt derefter tilberedningen.
	Skuffen indeholder stadig fedtrester fra forrige brug.	Skuffen skal altid rengøres omhyggeligt efter hver brug.
Maden er ikke tilberedt korrekt.	Den indstillede temperatur er for lav, eller tilberedningstiden er for kort.	Øg tilberedningstemperaturen og tilberedningstiden.
	Der er for mange ingredienser i skuffen.	Reducér eller læg færre portioner af ingredienserne i skuffen for jævn tilberedning.
DispLayet viser fejlkoden ”E-1”	Temperatursensoren er frakoblet.	Fjern stikket fra stikkontakten og kontakt kundesupport.
DispLayet viser fejlkoden ”E-2”	Temperatursensoren er kortsluttet.	Fjern stikket fra stikkontakten og kontakt kundesupport.

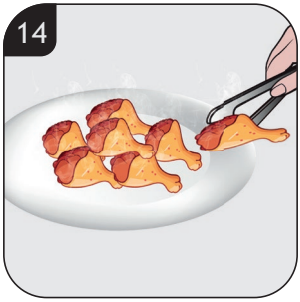
a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENY

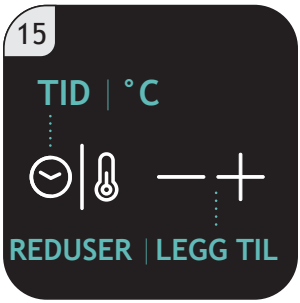
			Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

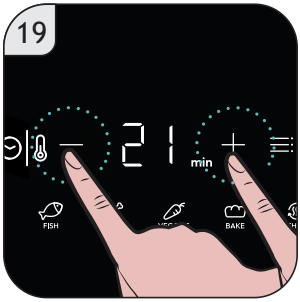
HVORDAN BRUKE

HVORDAN BRUKE

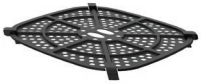


TID OG °C





RENGJØR

METODE / KOMPONENTER			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet er kun beregnet for bruk i hjemmet og innendørs, som beskrevet i denne brukerveiledningen. Sørg for å ha forstått hele veiledningen før du bruker apparatet.

ADVARSEL For å unngå kvelningsfare for små barn, må alt emballasjemateriale kastes umiddelbart etter at produktet er pakket ut.

Det kan være innpakningspapir for tilbehør inne i apparatet, avhengig av modellen du har kjøpt. Fjern all innpakning før du tar apparatet i bruk for å unngå brannfare.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn under 8 år uten tilsyn.

Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. For å unngå sikkerhetsfare må en autorisert Candy-servicetekniker skifte ut strømledningen.

Bruk kun ekstrautstyr, forbruksvarer eller reservedeler som er anbefalt eller levert av Candy. Bruk av tilbehør eller ekstrautstyr som ikke er anbefalt av Candy kan forårsake skader.

Bruk kun apparatet i samsvar med strømspesifikasjonene på typeskiltet.

ADVARSEL Fare for skålding! Berør aldri innsiden av apparatet mens det er i bruk eller etter at det har vært i bruk. Varmeelementet er utsatt for restvarme etter bruk. Bruk alltid håndtaket for å bære kurven.

Ikke blokker ventilåpningene. Varm damp slippes ut gjennom luftventilene. Hold hendene og ansiktet unna den varme dampen og åpningene. Vær også forsiktig med varm damp og luft når du fjerner kurven fra apparatet.

Apparatet skal ikke brukes ved hjelp av en ekstern tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem.

Ikke la det komme vann eller annen væske inn i apparatet, dette for å forhindre elektrisk støt.

Ikke trekk i eller bær apparatet etter strømledningen. Trekk alltid apparatet ut av stikkontakten ved å trekke i støpselet i stedet for i ledningen. Ikke plasser strømledningen over skarpe kanter eller i nærheten av varme overflater. Ikke bruk skjøteledning.

Ikke koble til apparatet eller bruk det med våte hender.

Senk aldri apparatet, strømledningen, støpselet eller hovedenheten ned i vann eller annen væske.

Fare for brann! Ikke bruk apparatet i nærheten av eller under brennbart materiale som f.eks gardiner, fordi maten kan begynne å brenne.

Ikke plasser apparatet inntil vegg eller andre apparater. La det være et fritt rom på minst 10 cm bak og på sidene av apparatet. Ikke legg noe oppå apparatet mens det er i bruk.

ADVARSEL Fare for skader! En feil bruk av apparatet kan potensielt føre til personskader.

Vær nøye med å rengjøre overflater som kommer i kontakt med mat! Vær oppmerksom på informasjonen om rengjøring i instruksjonene.

Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne brukerveiledningen.

Brettet og kurven i apparatet blir veldig varme under bruk. Vær forsiktig når du håndterer dem.

Ikke fyll over streken som indikerer maksimum på kurven. Unngå at mat kommer i kontakt med varmeelementer. Ikke sett inn for mange eller for store matvarer, og heller ikke papir-, papp-, plast- eller metallfolie, siden dette kan være brannfarlig.

Bruk anbefalt tilberedningstid for mat ettersom for lang tilberedningstid kan føre til at maten brennes.

Koble apparatet kun til jordet stikkontakt. Sørg alltid for at støpselet sitter godt fast i stikkontakten.

Skal kun brukes på en benkeplate. Apparatet må ikke plasseres nær kanten av en benkeplate.

Apparatet skal ikke brukes på en skrå overflate eller flyttes under drift.

Apparatet skal ikke brukes uten at kurven er satt inn.

Ikke la apparatet være i drift uten tilsyn.

Vær ekstremt forsiktig når du bruker et apparat som inneholder varm olje eller annen varm væske.

La apparatet avkjøles før rengjøring eller vedlikehold.

Rengjør kurven regelmessig for å unngå at rester som sitter fast begynner å ryke eller brenne.

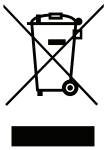
Trekk ut støpselet etter bruk og før rengjøring av apparatet eller vedlikehold.

All bruk av apparatet må opphøre hvis det viser tegn på feilfunksjon.

Candy SERVICE: For å sikre en sikker og effektiv drift av dette apparatet bør service og reparasjoner kun utføres av en autorisert Candy-servicetekniker.

	Overflatene kan bli varme under bruk. Ikke rør.

Miljøet



Symbolet på dette apparatet angir at det ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet. Det må leveres til et godkjent innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.

Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. BLI KJENT MED AIRFRYEREN

KOMPONENTER OG FUNKSJONER:

A. Kontrollpanel
   a. PÅ/AV - Knapp
   b. Temperatur-/Tid-knapp
   c. Temperatur/Tid opp-knapp
   d. Display
   e. Temperatur/Tid ned-knapp
   f. Meny-knapp
   g. Start/pause-knapp

B. Hoveddel
C. Stekekurv
D. Håndtak til stekekurv
E. Brett

3. BRUKE AIRFRYEREN

Delene som kommer i kontakt med mat, må rengjøres grundig før du bruker apparatet og tilbehøret. Koble fra apparatet før du rengjør det. Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra apparatet. Plasser apparatet på et stabilt, horisontalt, plant og varmebestandig underlag. Ta ut strømledningen og sett den inn i stikkontakten.

Legg brettet oppi stekekurven **[1,2]** før du legger maten i stekekurven. Trykk på På/av-knappen for slå på produktet **[3]**. Alle LED-ene tennes **[4]**.
Trykk på MENY-knappen for å velge et forhåndsinnstilt program **[5]**. Velg f.eks. det forhåndsinnstilte Kylling-programmet og trykk på Start/pause-knappen **[6]**. Airfryeren starter stekingen **[7]**.
Se **Meny** for forhåndsinnstillingene til de ulike menyene (Side 3).

RISTEVARSEL
Når 2/3 av steketiden er nådd, blinker skjErmen og Start/pause-knappen, og 5 beep høres. Dette betyr at du må riste i maten for en jevn steking.

Du kan åpne stekekurven **[8]** for å vende maten **[9]** og etter å ha ristet, setter du stekekurven inn igjen, starter og fullfører stekingen **[10]**. Du kan også overse varselet og etter 10 sekunder vil maskinen fortsette stekingen automatisk.

Når stekingen er ferdig, ringer tidsuret tre ganger, displayet viser “OFF” og apparatet slås av automatisk **[12]**.

Under stekingen kan du trykke på og veksle mellom Temperatur-/Tid-knappen for å justere temperaturen eller tiden. Trykk og hold inne + og - for en rask justering av temperatur og tid. Temperaturen justeres med trinn på 5°C og temperaturen på trinn på 1 min **[15,16,17,18,19]**.

Under stekingen kan du når som helst trykke på start/pause-knappen for å sette stekingen på pause.
Du kan også trykke på På/av-knappen for å avbryte eller stoppe stekingen.
Du kan når som helst trekke ut stekekurven for å kontrollere stekingens fremgang, og sette den tilbake igjen for å fortsette.

4. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Advarsel:
Koble alltid apparatet fra stikkontakten og la det avkjøles før rengjøring.
Stekekurven og brettet har et non-stick-belegg. Ikke bruk kjøkkenredskaper av metall eller rengjøringsmaterialer som riper, fordi de kan ødelegge non-stick-belegget.
Tørk og rengjør apparatet etter hver bruk.

1. Stekekurven kan vaskes i oppvaskmaskin, eller i varmt vann med oppvaskmiddel og en svamp som ikke riper (Side 6).
2. Risten kan vaskes i varmt vann med oppvaskmiddel og en svamp som ikke riper (Side 6).
   For å unngå vannmerker må alle deler tørkes grundig etter vask med en myk klut.
3. Vask hoveddelen med en svamp som ikke riper eller en myk klut (Side 6).

5. TEKNISKE DATA

Elektrisk tilkobling	Strøm
220-240V~50/60Hz	1500 W

6. VIKTIG INFORMASJON

RESERVEDELER OG FORBRUKSVARER
Bytt alltid ut deler med originale reservedeler. Disse er tilgjengelige hos din lokale forhandler. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

KVALITET
Fabrikker er uavhengig vurdert for kvalitet. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

DIN GARANTI
Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien.

EU 2023/826	
Strømforbruk i Off-modus	N.A.
Strømforbruk i Standby-modus	N.A.
Strømforbruk i Standby-modus med info display	0,3 W
Strømforbruk Nettverkstilkoblet Standby	N.A.
Tid for å nå Off-modus/Standby/ Standby med display/Nettverk-stilkoblet Standby	2 min

7. FEILSØKING

Denne listen oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå ved bruk av apparatet. Kontakt Haiers kundeservice hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Airfryeren fungerer ikke.	Apparatet er ikke koblet til stikkontakten.	Sjekk om støpslet er satt inn i stikkontakten.
	Stekekurven er ikke satt skikkelig inn i apparatet.	Skyv kurven godt inn i apparatet.
Hvit røyk kommer ut av apparatet.	Du steker ingredienser med høyt fettinnhold.	Hell forsiktig av overflødig olje eller fett fra brettet og fortsett stekingen.
	Det er fettrester igjen i stekekurven fra forrige gang.	Rengjør kurven nøye etter hver bruk.
Maten er ikke helt stekt.	For lav temperatur eller for kort steketid.	Øk steketemperaturen og -tiden.
	For mange ingredienser i stekekurven.	Reduser eller legg færre ingredienser i kurven for en jevn steking.
På dIsplayet vises feilkoden “E-1”	Temperatursensoren er frakoblet.	Trekk støpslet ut fra stikkontakten og kontakt kundeservice.
På dIsplayet vises feilkoden “E-2”	Temperatursensoren er kortsluttet.	Trekk støpslet ut fra stikkontakten og kontakt kundeservice.

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENY

			Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

ANVÄNDNING

1

2
CANDY

3
PÅ

4
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT

5
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
VÄLJ

6
STARTA
CHICKEN

7
CANDY

8
CANDY

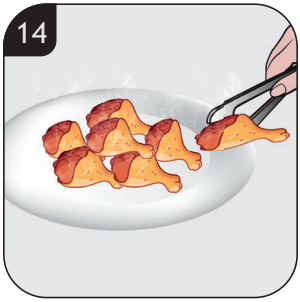
9
SKAKA

10
CANDY

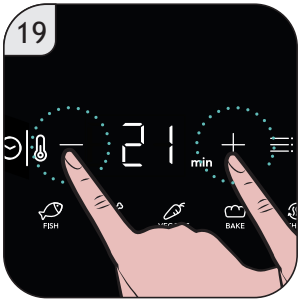
11
CANDY

12
AUTOMATISK
AVSTÄNGNING
CANDY

ANVÄNDNING



TID & °C



RENGÖR

METOD / KOMPONENTER			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Denna apparat är endast avsedd för hushålls- och inomhusbruk enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Se till att du läst och förstått anvisningarna noga innan du börjar använda apparaten.

VARNING Eliminera kvävningsrisken för småbarn genom att kassera allt förpackningsmaterial omedelbart efter att produkten har packats upp.

En kartongförpackning med tillbehör kan finnas inuti apparaten beroende på vilken modell du har köpt. Minimera brandrisken genom att avlägsna allt förpackningsmaterial innan apparaten används.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt, och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användare får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och det sker under tillsyn.

Håll apparaten och dess nätsladd utom räckhåll för barn under 8 år.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika en säkerhetsrisker, måste en auktoriserad servicetekniker från Candy byta nätsladden.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Candy. Användning av tillbehör eller redskap som inte rekommenderas av Candy kan orsaka skador.

Använd endast apparaten i enlighet med effektspecifikationen på typskylten.

VARNING Risk för skållning! Rör aldrig vid apparatens insida när den används eller efter användningen. Uppvärmningselementet är fortfarande varmt efter användning. Använd alltid handtaget för att lyfta korgen.

Blockera inte ventilationsöppningarna. Varm ånga släpps ut genom luftutloppen. Håll händer och ansikte på avstånd från varm ånga och öppningar. Var även uppmärksam på varm ånga och luft när du ta bort korgen från apparaten.

Använd inte apparaten med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.

Låt inte vatten eller annan vätska komma in i apparaten för att förebygga elektriska stötar.

Dra eller bär inte apparaten i nätsladden. Dra alltid ur apparaten från eluttaget genom att dra i kontakten i stället för i sladden. Placera inte nätsladden över vassa kanter eller nära varma ytor. Använd inte en förlängningssladd.

Anslut inte apparaten till uttaget och använd inte apparaten med blöta händer.

Sänk aldrig ned apparaten, sladden, kontakten eller huvudenheten i vatten eller annan vätska.

Risk för brand! Maten kan brinna, använd därför inte apparaten i närheten av eller under brännbart material, såsom gardiner.

Placera inte apparaten mot en vägg eller andra apparater. Håll ett fritt utrymme på minst 10 cm på baksidan och sidorna av apparaten. Placera ingenting ovanpå apparaten medan den används.

VARNING Risk för skada! Missbruk av apparaten kan potentiellt leda till skador.

Var uppmärksam på att rengöra ytor som är avsedda att komma i kontakt med mat! Observera informationen om rengöring i instruktionerna.

Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i denna bruksanvisning.

Brickan och korgen inuti apparaten blir varma under användning. Var försiktig när du hanterar dem.

Fyll inte på korgen över den maximala linjen. Förhindra att mat kommer i kontakt med värmeelementen. Överdrivna eller för stora matlaster, papper, kartong, plast eller metallfolieförpackningar som kan orsaka brandrisk får inte stoppas in i apparaten.

Använd de rekommenderade tillagningstiderna för maten. Längre tillagningstid kan leda till att maten fattar eld.

Anslut apparaten endast till ett jordat vägguttag. Säkerställ alltid att kontakten har satts in korrekt i vägguttaget.

Använd endast på bänkskiva. Placera inte apparaten nära bänkskivans kant.

Använd inte apparaten på en lutande yta och flytta den inte när den är i bruk.

Använd inte apparaten utan att korgen har satts in.

Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används.
Var extremt försiktig när du använder en apparat som innehåller varm olja eller annan varm vätska.

Låt apparaten svalna före rengöring eller underhåll.

Rengör korgen regelbundet

annars kan rester som har fastnat på den bilda rök eller börja brinna.

Koppla ur från vägguttaget efter användning och före rengöring av apparaten eller någon underhållsuppgift.

Avsluta använda apparaten om den verkar defekt.

Candy-SERVICE: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv och fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Candy.

	Ytorna kan bli varma under användningen. Rör inte vid dem.

Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektronik och elektronisk utrustning.

Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.

Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. BEKANTA DIG MED DIN AIRFRYER

KOMPONENTER & FUNKTIONER:

A. Kontrollpanel
   a. PÅ/AV-knapp
   b. Knapp för temperatur/tid
   c. Knapp för minskning av temperatur/tid
   d. Skärm
   e. Knapp för ökning av temperatur/tid
   f. Menyknapp
   g. Star-/pausknapp

B. Huvuddel
C. Stekkorg
D. Handtag för stekkorg
E. Bricka

3. ANVÄNDA DIN AIRFRYER

Rengör delarna som kommer i kontakt med maten noga innan du använder apparaten och tillbehören. Koppla ur apparaten innan du rengör den. Se till att ta bort allt förpackningsmaterial från apparaten. Placera apparaten på en stabil, horisontell, jämn och värmetålig yta. Dra ur nätsladden och koppla in den i kraftkällan.

Innan du lägger ingredienserna i stekpannan ska du först placera stekplattan i stekpannan **[1,2]**. Tryck på on/off-knappen (på/av) för att slå på prOdukten **[3]**. Alla lampor tänds **[4]**.
Tryck på knappen Menu (Meny) för att välja ditt förinställda program **[5]**. Om du t.ex. väljer det förinställda programmet Kyckling och sedan trycker på Start/Paus-knappen (Starta/Pausa) **[6]**. Airfryern går igång **[7]**.
Gå till **Meny** för förinställningar för olika menyer (sidan 3).

SKAKSIGNAL
När 2/3 av tillagningstiden har gått blinkAr displayen och knappen Start/Pause (Starta/Pausa), med 5 ljudsignaler, och det här är en signal till dig om att du ska skaka maten.

Du kan öppna stekkorgen **[8]** för att vända på maten **[9]** och efter skakningen kan du sätta in stekkorgen igen för att starta om och slutföra tillagningen **[10]**. Du kan även ignorera den och efter 10 sekunder fortsätter maskinen tillagningen automatiskt.

När tillagningsprocessen är klar hörs en ljudsignal tre gånger, displayen visar ”OFF” ()(AV) och apparaten stängs av automatiskt **[12]**.

Under tillagningen kan du trycka på och växla knappen Temperature/Time (Temperatur/Tid) för att justera temperatur eller tid. Du kan hålla + och - intryckta för att påskynda justeringen av temperatur eller tid. Temperaturjusteringsindex är 5°C, tidsjusteringsindex är 1 min **[15,16,17,18,19]**.

Du kan när som helst under tillagningen trycka på knappen Start/Pause (Starta/Pausa) för att pausa tillagningsprocessen.
Du kan också trycka på on/off-knappen (på/av) för att avbryta eller stoppa den aktuella processen.
Under varje steg i tillagningen kan du dra ut stekpannan för att kontrollera ingrediensernas tillagningsstatus och sätta tillbaka den för att återuppta arbetet.

4. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Varning:
Koppla alltid ifrån apparaten från eluttaget och låt den svalna helt före rengöring.
Stekkorgen och brickan har en non-stick-beläggning. Använd inte köksredskap i metall eller slipande rengöringsmaterial eftersom det kan skada non-stickbeläggningen.
Torka före nästa användning och gör rent apparaten efter varje gång.

1. Stekkorgen kan rengöras i diskmaskin eller med varmt vatten, flytande diskmedel och en svamp som inte slipar (sidan 6).
2. Brickan kan rengöras under rinnande varmt vatten med flytande diskmedel och en icke-slipande svamp (sidan 6).
   Undvik vattenmärken genom att se till att alla delar är helt torra efter disk med en mjuk trasa.
3. Om du vill rengöra huvuddelen kan du använda en icke-slipande svamp eller en mjuk trasa (sidan 6).

5. TEKNISKA DATA

Elektrisk Anslutning	Ström
220-240 V~50/60 Hz	1 500 W

6. VIKTIG INFORMATION

RESERVDELAR OCH FÖRBRUKNINGSARTIKLAR
Använd alltid originaldelar vid byte.
Det finns hos din lokala återförsäljare. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

KVALITÉ
Fabrikerna har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

DIN GARANTI
Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs.
Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

EU 2023/826	
Avstängningsläge för strömförbrukning	Ej tillgängligt
Standby-läge för strömförbrukning	Ej tillgängligt
Standby-läge för strömförbrukning med info-display	0,3 W
Nätverksanslutet standby-läge för strömförbrukning	Ej tillgängligt
Tid för att nå Avstängningsläge/Standby/Standby-läge med display/Nätverksanslutet standby-läge	2 min

7. FELSÖKNING

Den här listan sammanfattar de vanligaste problemen du kan stöta på med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med informationen nedan kan du kontakta Haiers kundsupport.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Airfryern fungerar inte.	Apparaten är inte inkopplad.	Kontrollera om kontakten sitter i vägguttaget.
	Stekkorgen sitter inte korrekt i apparaten.	Tryck in korgen ordentligt i apparaten.
Det kommer vit rök från apparaten.	Du tillagar feta ingredienser.	Häll försiktigt av överflödig olja eller fett från pannan och fortsätt sedan tillagningen.
	Korgen innehåller fortfarande feta rester från föregående användning.	Rengör alltid korgen noggrant efter varje användning.
Maten är inte helt tillagad.	Den inställda temperaturen är för låg eller tillagningstiden för kort.	Öka tillagningstemperaturen och tiden.
	För mycket ingredienser i korgen.	Minska eller lägg mindre satser ingredienser i korgen för jämn tillagning.
DispLayen visar felkod “”E-1””	Temperatursensorn är frånkopplad.	Dra ur den ur eluttaget och kontakta kundsupporten.
DispLayen visar felkod “”E-2””	Temperatursensorn har kortslutits.	Dra ur den ur eluttaget och kontakta kundsupporten.

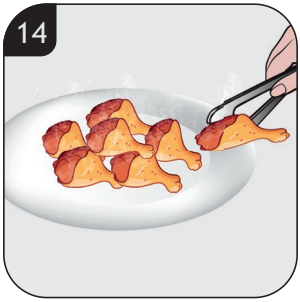
a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

VALIKKO

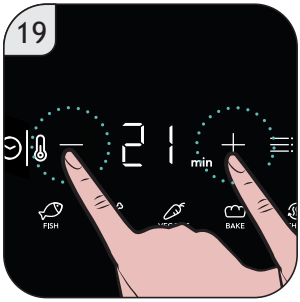
	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

KÄYTTÄMINEN

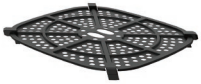
KÄYTTÄMINEN



AIKA JA °C



PUHDISTUS

MENETELMÄ / OSAT			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu vain käyttöohjeen mukaiseen kotitalouskäyttöön sisätiloissa. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

VAROITUS Jotta voit estää pienten lasten tukehtumisvaaran, hävitä kaikki pakkausmateriaalit välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Riippuen siitä, minkä mallin olet ostanut, laitteen sisällä saattaa olla lisävarusteiden paperipakkaus. Estä tulipaloriski poistamalla kaikki pakkausmateriaali ennen laitteen käyttöä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat henkilöt. Henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisina ja kun he saavat ohjeistusta koskien laitteen turvallista käyttöä, ja kun he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, ellei aikuinen valvo heitä.

Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden ulottumattomissa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, mikäli virtajohto on vahingoittunut. Turvallisuusriskin välttämiseksi vain valtuutettu Candy-huoltoteknikko saa vaihtaa virtajohdon.

Käytä ainoastaan Candyn toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita ja varaosia. Muiden kuin Candyn suosittelemien lisävarusteiden tai kiinnitysten käyttö voi aiheuttaa vammoja.

Käytä laitetta vain tyyppikilvessä olevien tehotietojen mukaisesti.

VAROITUS Palovamman vaara! Älä koskaan kosketa laitteen sisäosia laitteen ollessa päällä tai heti käytön jälkeen. Lämmityselementti saattaa olla käytön jälkeen kuuma. Kanna koria aina kahvasta.

Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja. Ilmanpoistoaukoista vapautuu kuumaa höyryä. Pidä kätesi ja kasvosi loitolla kuumasta höyrystä ja aukoista. Varo kuumaa höyryä ja ilmaa myös silloin, kun poistat korin laitteesta.

Älä käytä laitetta ulkoisen ajastimen tai erillisen etäohjausjärjestelmän avulla.

Vältä sähköisku: Älä päästä vettä tai muuta nestettä laitteen sisälle.

Älä vedä tai kanna laitetta virtajohdosta. Irrota laite aina pistorasiasta vetämällä pistokkeesta, ei johdosta. Älä aseta virtajohtoa terävien reunojen päälle tai lähelle kuumia pintoja. Älä käytä jatkojohtoa.

Älä kytke laitteen pistoketta pistorasiaan tai käytä laitetta märin käsin.

Älä koskaan upota laitetta, johtoa, pistoketta tai pääyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen.

Tulipalon vaara! Ruoka saattaa palaa, joten älä tämän vuoksi käytä laitetta herkästi palavan materiaalin, kuten verhojen alapuolella.

Älä sijoita laitetta seinää tai muita laitteita vasten. Jätä laitteen taakse ja sivuille vähintään 10 cm tyhjää tilaa. Älä laita mitään laitteen päälle, kun laite on käytössä.

VAROITUS Loukkaantumisvaara! Laitteen väärinkäyttö voi johtaa loukkaantumiseen.

Muista puhdistaa ne pinnat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa! Noudata puhdistusohjeita.

Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen.

Alusta ja laitteen sisällä oleva kori lämpenevät käytön aikana. Käsittele niitä varoen.

Älä täytä yli koriin merkityn ylärajan. Älä anna ruoan koskettaa kuumennuselementtejä. Laitteeseen ei saa asettaa tulipalon vaaran aiheuttavia liian suurikokoisia tai liian suuria määriä elintarvikkeita ja paperi-, pahvi-, muovi- tai foliopakkauksia.

Käytä ruoalle suositeltua kypsennysaikaa. Liian pitkä kypsennysaika voi johtaa ruoan palamiseen.

Kytke laite ainoastaan maadoitettuun seinäpistorasiaan. Varmista aina, että pistoke on kytketty pistorasiaan kunnolla.

Käytä vain pöydällä. Älä aseta laitetta lähelle työpöydän reunaa.

Älä käytä laitetta kaltevalla pinnalla tai siirrä sitä käytön aikana.

Älä käytä laitetta ilman, että kori on asennettuna.

Älä jätä laitetta valvomatta käytön aikana.
Käytä laitetta äärimmäisen varoen, kun laite sisältää kuumaa öljyä tai muuta kuumaa nestettä.

Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta tai muuta huoltoa.

Puhdista kori säännöllisesti. Muutoin koriin jäänyt materiaali voi savuta tai palaa.

Irrota laite pistorasiasta aina käytön jälkeen, ennen puhdistamista ja huoltoa.

Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.

Candy-HUOLTO: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa antaa valtuutetun Candy-huoltoteknikon tehtäväksi.

	Pinnat kuumenevat herkästi käytön aikana. Älä koske.

Ympäristö

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten.

Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.

Tämä laite on EU:n direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. AIR FRYERIIN TUTUSTUMINEN

KOMPONENTIT JA OMINAISUUDET:

A. Ohjauspaneeli
   a. ON/OFF-painike
   b. Lämötila-/aikapainike
   c. Lämpötilan/ajan vähennyspainike
   d. Näyttö
   e. Lämpötilan/ajan lisäyspainike
   f. Valikkopainike
   g. Käynnistys-/pysäytyspainike

B. Runko-osa

C. Paistokori

D. Paistokorin kahva

E. Alusta

3. AIR FRYERIN KÄYTTÖ

Puhdista ruoan kanssa kosketuksiin tulevat osat huolellisesti ennen laitteen ja lisävarusteiden käyttämistä. Ennen kuin puhdistat laitteen, irrota se pistorasiasta. Poista kaikki pakkausmateriaalit laitteesta. Laita laite vakaalle, vaakatasoiselle, tasaiselle ja lämmönkestävälle pinnalle. Vedä verkkojohto esiin ja kytke se virtalähteeseen.

Laita paistinlevy paistokoriin ennen ruoka-aineiden laittamista paistokoriin **[1,2]**. Paina on/off-painiketta kytkeäksesi laitteen päälLe **[3]**; kaikki merkkivalot syttyvät **[4]**.
Paina valikkopainiketta esiasetetun ohjelman valitsemiseksi **[5]**. Jos esimerkiksi valitsen kanan esiasetetun ohjelman, paina sitten käynnistys-/pysäytyspainiketta **[6]**. Air Fryer aloittaa ruoanvalmistuksen **[7]**.
Lisätietoja eri valikoista on kohdassa **Valikko** (sivulla 3).

RAVISTUSHÄLYTYS
Kun laite on saavuttanut 2/3 valmistusajasTa, näyttö ja Start/Pause-painike vilkkuvat ja laite piippaa 5 kertaa; tämä ilmoittaa, että sinun tulee ravistaa ruokaa.

Voit avata paistokorin **[8]** ruoan kääntämiseksi **[9]** ja tämän jälkeen ravistaa. Voit laittaa paistokorin uudelleen sisään uudelleenkäynnistämistä varten ruoanvalmistuksen viimeistelemiseksi **[10]**. Voit myös jättää hälytyksen huomiotta, jolloin laite jatkaa toimintaa automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

Kun ruoanvalmistus on suoritettu loppuun, laite antaa kolme äänimerkkiä, näytössä lukee ”OFF” ja laite sammuu automaattisesti **[12]**..

Ruoanvalmistuksen aikana voit painaa ja vaihtaa lämpötilan/ajan painiketta lämpötilan tai ajan säätämiseksi. Lämpötilan tai ajan säätöä voidaan nopeuttaa pitämällä painettuna + ja -. Lämpötilan säätöaskelma on 5 °C ja ajan säätöaskelma on 1 min **[15,16,17,18,19]**.

Voit pysäyttää ruoanvalmistuksen milloin tahansa käynnistys-/pysäytyspainikkeella.
Voit myös painaa on/off-painiketta nykyisen toimenpiteen peruuttamiseksi tai lopettamiseksi.
Voit missä vaiheessa tahansa vetää paistokorin ulos tarkistaaksesi ruoka-ainesten kypsymisasteen ja laittaa sen takaisin paistamisen jatkamiseksi.

4. PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

Varoitus:
Irrota laite aina virtalähteestä ja anna sen jäähtyä ennen sen puhdistusta.
Paistokorissa ja alustassa on tarttumaton pinta. Älä käytä metallisia keittiövälineitä tai hankaavia puhdistusmateriaaleja, koska ne voisivat vahingoittaa pintaa.
Kuivaa ennen seuraavaa käyttökertaa ja puhdista laite aina käytön jälkeen.

1. Paistokorin voi puhdistaa astianpesukoneessa tai kuumalla vedellä, astianpesukoneen nestemäisellä saippualla ja hankaamattomalla sienellä (sivu 6).
2. Alustan voi puhdistaa kuuman juoksevan veden alla astianpesukoneen nestemäisellä saippualla ja hankaamattomalla sienellä (sivu 6).
   Jotta pintoihin ei jää veden merkkejä, kuivaa kaikki osat huolellisesti pehmeällä liinalla.
3. Laitteen rungon voi puhdistaa hankaamattomalla sienellä tai pehmeällä liinalla (sivu 6).

5. TEKNISET TIEDOT

Sähköliitäntä	Virta
220-240 V ~ 50/60 Hz	1500 W

6. TÄRKEÄÄ TIETOA

VARAOSAT JA TARVIKKEET
Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
Saat ne paikalliselta jälleenmyyjältäsi.
Mainitse varaosatilauksen yhteydessä laitteen tyyppinumero.

LAATU
Tuotantolaitoksissa on tehty riippumaton laadunarviointi. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatujärjestelmän vaatimukset.

TAKUU
Tämän laitteen takuuehdot määrittelee sen maan edustaja, josta laite on ostettu. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä laitteen myyntitodistus tai ostokuitti.

EU 2023/826	
Virrankulutus off-tilassa	ei saatavilla
Virrankulutus valmiustilassa	ei saatavilla
Virrankulutus valmiustilassa tietonäytöllä	0,3 W
Virrankulutus yhdistetyssä valmiustilassa	ei saatavilla
Aika off-tilan / valmiustilan / valmiustilan näytöllä / yhdistetyn valmiustilan saavuttamiseen	2 min

7. VIANMÄÄRITYS

Tässä luettelossa on yhteenveto yleisimmistä ongelmista, joita saatat havaita laitetta käytettäessä. Jos et voi ratkaista ongelmaa seuraavien tietojen avulla, voit ottaa yhteyttä Haierin asiakaspalveluun.

Problem	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Air Fryer ei toimi.	Laitetta ei ole kytketty virtalähteeseen.	Tarkista, että pistoke on kytketty pistorasiaan.
	Paistokoria ei ole laitettu oikein laitteeseen.	Paina kori tiukasti laitteen runkoon.
Laitteesta tulee valkoista savua.	Valmistat laitteessa rasvaisia ruoka-aineita.	Kaada ylimääräinen öljy tai rasva pois pannusta ja jatka ruoanvalmistusta.
	Korissa on yhä rasvajäämiä edellisestä käyttökerrasta.	Puhdista kori huolellisesti aina käytön jälkeen.
Ruoka ei kypsy kunnolla.	Asetettu lämpötila on liian alhainen tai valmistusaika on liian lyhyt.	Lisää valmistuslämpötilaa ja -aikaa.
	Korissa on liikaa ruoka-aineita.	Vähennä korissa olevien ruoka-aineiden määrää, jotta ne paistuvat kunnolla.
NäytÖssä näkyy virhekoodi ”E-1”	Lämpötila-anturi on irrotettu.	Irrota se virtalähteestä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
NäytÖssä näkyy virhekoodi ”E-2”	Lämpötila-anturissa on oikosulku.	Irrota se virtalähteestä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

МЕНЮ

	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 мин	✓
MEAT	175 °C	35 мин	✓
FISH	165 °C	20 мин	✓
CHICKEN	200 °C	25 мин	✓
VEGGIES	200 °C	15 мин	✓
BAKE	170 °C	20 мин	/
REHEAT	110 °C	20 мин	✓
DEFROST	90 °C	15 мин	✓

ИНСТРУКЦИИ

1

2
CANDY

3
ВКЛ.

4
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT

5
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
ВЫБОР

6
ПУСК
CHICKEN

7
CANDY

8
CANDY

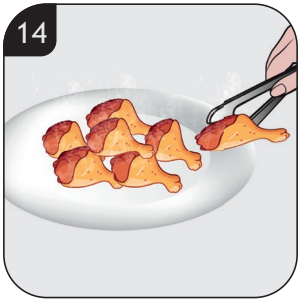
9
ВСТРЯХНУТЬ

10
CANDY

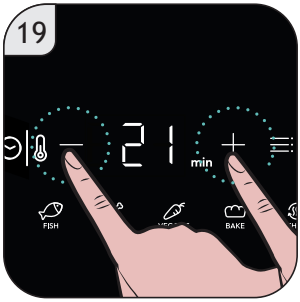
11
CANDY

12
АВТО ВЫКЛ.
CANDY

ИНСТРУКЦИИ



ВРЕМЯ И °C



ОЧИСТКА

СПОСОБ / КОМПОНЕНТЫ			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Этот прибор предназначен для использования только в домашних условиях и в помещении, как описано в данном руководстве пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

ВНИМАНИЕ! Во избежание опасности удушья для детей выбрасывайте все упаковочные материалы сразу же после распаковки прибора.

В зависимости от приобретенной модели внутри устройства может находиться бумажная упаковка для аксессуаров. Снимите всю упаковку перед использованием прибора во избежание возгорания.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей до 8 лет) с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Дети не должны играть с прибором. Дети до 8 лет не должны заниматься очисткой и техническим обслуживанием прибора.

Храните прибор и шнур в месте, не доступном для детей младше 8 лет.

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен выполнять только специалист авторизованного сервисного центра Candy.

Используйте только те насадки, расходные материалы или запасные части, которые рекомендует или поставляет Candy. Применение принадлежностей или насадок, не рекомендованных Candy, может стать причиной травм.

Используйте прибор только в соответствии с мощностью, указанной на табличке с техническими характеристиками.

ВНИМАНИЕ! Опасность ожога! Не прикасайтесь к внутренней части прибора во время и после окончания его использования. Нагревательный элемент остается горячим после использования. Всегда пользуйтесь ручкой для переноски корзины.

Не закрывайте вентиляционные отверстия. Через отверстия для выпуска воздуха выходит горячий пар. Не подносите

руки и лицо близко к источнику горячего пара и отверстиям. Также будьте осторожны с горячим паром и воздухом при извлечении корзины из прибора.

Не включайте прибор с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

Не допускайте попадания воды или другой жидкости внутрь прибора во избежание поражения электрическим током.

Не тяните и не переносите прибор, удерживая его за шнур питания. Отключая прибор, всегда тяните за вилку, а не за шнур. Не перегибайте шнур питания через острые края и не протягивайте его вблизи горячих поверхностей. Не используйте удлинитель.

Не подключайте прибор к розетке и не работайте с ним мокрыми руками.

Никогда не погружайте прибор, шнур, вилку или основной блок в воду или другую жидкость.

Опасность возгорания! Еда может загореться, поэтому не используйте прибор вблизи предметов, которые могут загореться, как, например, занавески.

Не размещайте прибор близко к стене или другим приборам. Оставляйте свободное пространство не менее 10 см сзади и по бокам прибора. Не ставьте ничего на прибор во время использования.

ВНИМАНИЕ! Опасность травмы!

Неправильное пользование прибором может привести к травме.

Обязательно очищайте поверхности, которые контактируют с продуктами питания! Информация об очистке приводится в инструкциях.

Не используйте прибор для каких-либо иных целей, кроме описанных в данном руководстве пользователя.

Поддон и корзина внутри прибора нагреваются в процессе использования. Обращайтесь с ними осторожно.

Не загружайте прибор выше максимального уровня, указанного на корзине. Не допускайте контакта продуктов с нагревательными элементами. Запрещается подвергать тепловой обработке слишком крупные продукты, упаковку из бумаги, картона, пластика или металлической фольги, поскольку это создает опасность возгорания.

Используйте рекомендуемое время приготовления пищи, чрезмерное время приготовления может привести к ее подгоранию.

Подключайте прибор только к заземленной настенной розетке. Всегда следите за тем, чтобы вилка была вставлена в розетку правильно.

Используйте прибор только на рабочем столе. Не ставьте прибор близко к краю рабочей поверхности.

Не ставьте прибор на наклонную поверхность и не двигайте его в процессе работы.

Не используйте прибор без корзины.

Не оставляйте прибор без присмотра при использовании. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора, когда в нем находится горячее масло или другая горячая жидкость.

Дайте прибору остыть перед очисткой или любым обслуживанием.

Регулярно очищайте корзину, иначе прилипшие к ней остатки могут задымиться или подгореть.

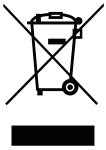
После использования и перед очисткой или техническим обслуживанием вынимайте вилку из розетки.

В случае неисправности не следует продолжать пользоваться прибором.

СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА Candy:
Для гарантии безопасной и надежной работы данного прибора мы рекомендуем приглашать специалистов авторизованных сервисных центров Candy для выполнения технического обслуживания и ремонта.

	Поверхности могут нагреваться при использовании. Не дотрагивайтесь до них.

Окружающая среда



Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей.

Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по защите окружающей среды и утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.

Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. ЗНАКОМСТВО С ВАШЕЙ АЭРОФРИТЮРНИЦЕЙ

КОМПОНЕНТЫ И ФУНКЦИИ:

A. Пульт управления
   a. Кнопка включения/выключения
   b. Кнопка установки температуры/времени
   c. Кнопка уменьшения температуры/времени
   d. Дисплей
   e. Кнопка увеличения температуры/времени
   f. Кнопка меню
   g. Кнопка пуска/паузы

B. Главный корпус
C. Корзина для жарки
D. Ручка корзины для жарки
E. Поддон

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АЭРОФРИТЮРНИЦЫ

Перед использованием прибора и принадлежностей тщательно вымойте все части, которые контактируют с продуктами.. Перед тем, как мыть прибор, выньте вилку из розетки. Обязательно снимите всю упаковку с прибора. Установите прибор на ровной горизонтальной устойчивой и термостойкой поверхности. Извлеките шнур питания и подключите вилку шнура к розетке электропитания.

Прежде чем класть продукты в корзину, сначала установите в нее поддон для жарки **[1,2]**.
Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включиТь прибор **[3], все светодиоды загорятся** [4].
Нажмите кнопку меню, чтобы выбрать нужную программу **[5]**. Например, выберите программу «Курица» и нажмите кнопку пуска/паузы **[6]**.
Аэрофритюрница начинает работать **[7]**.
Заданные параметры различных программ приводятся в **меню** (страница 3).

СИГНАЛ ВСТРЯХИВАНИЯ

По истечении 2/3 времени приготовления дисПлей и кнопка пуска/паузы начинает мигать и передается 5 звуковых сигналов, что служит предупреждением о необходимости встряхнуть продукты для равномерного приготовления.

Вы можете открыть корзину для жарки **[8]**, чтобы перевернуть продукты **[9]**, после чего корзину можно вставить назад и продолжить приготовление до завершения **[10]**. Также можно проигнорировать сигнал, и через 10 секунд прибор автоматически продолжит работу.

По завершении процесса передается три звуковых сигнала, на дисплее отображается «OFF», и прибор автоматически отключается **[12]**.

В процессе приготовления можно нажимать и переключать кнопку установки температуры/времени для их регулирования. Нажмите и удерживайте кнопку «+» или «-», чтобы ускорить выбор нужного значения температуры или времени. Установка температуры выполняется с шагом 5°C, а времени — 1 минута **[15,16,17,18,19]**.

В любой момент в ходе приготовления вы можете нажать кнопку пуска/паузы, чтобы приостановить процесс.
Вы также можете нажать кнопку включения/выключения, чтобы отменить или остановить текущий процесс.
На любом этапе приготовления можно достать корзину для жарки, чтобы проверить состояние ингредиентов, и вернуть ее на место, чтобы продолжить процесс.

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание!
Обязательно вынимайте вилку из розетки и давайте прибору остыть перед очисткой. Корзина и поддон для жарки имеют антипригарное покрытие. Не пользуйтесь металлическими принадлежностями или абразивными чистящими средствами, поскольку они могут повредить покрытие. Очищайте прибор после каждого использования и тщательно сушите перед следующим применением.

1. Корзину для жарки можно мыть в посудомоечной машине или под горячей водой неабразивной мочалкой со средством для мытья посуды (страница 6).
2. Поддон можно мыть под проточной горячей водой неабразивной мочалкой со средством для мытья посуды (страница 6).
   Во избежание появления следов воды обязательно просушите все части после мытья мягким полотенцем.
3. Главный корпус можно чистить неабразивной мочалкой или мягкой салфеткой (страница 6).

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электрические соединения	Мощность
220-240 В ~50/60 Гц	1500 Вт

6. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
Для замены используйте только оригинальные запасные части.
Их можно приобрести у местного дилера.
При оформлении заказа на запасные части обязательно указывайте номер модели.

КАЧЕСТВО
Наши заводы прошли независимую оценку на предмет соблюдения требований к качеству выпускаемой продукции. Наша продукция изготавливается с применением системы качества, удовлетворяющей требованиям стандарта ISO 9001.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ
Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представительством в стране, где этот электроприбор продан. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить у продавца или из гарантийного сертификата на данный прибор. В случае возникновения ситуации, покрываемой гарантийными обязательствами изготовителя, при обращении в уполномоченную сервисную организацию необходимо предъявить товарно-кассовый чек или иной документ, подтверждающий начало истечения гарантийного срока, предусмотренного условиями гарантии для данного прибора.

EU 2023/826	
Режим отключения потребления питания	Н/П
Режим ожидания потребления питания	Н/П
Режим ожидания потребления питания с информацией на дисплее	0,3 Вт
Режим ожидания потребления питания с подключением к сети	Н/П
Время до перехода в режим отключения/ожидания/ожидания с дисплеем/ожидания с подключением	2 мин

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В этом перечне представлены наиболее распространенные проблемы, которые могут возникать с прибором. Если вы не можете найти решение проблемы в приведенном ниже перечне, обратитесь в сервисную службу Candy.

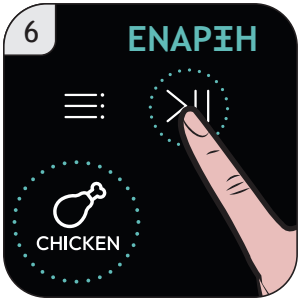
Problem	Возможная причина	Устранение
Аэрофритюрница не работает.	Прибор не включен в сеть.	Проверьте, вставлена ли вилка в розетку.
	Корзина для жарки неправильно вставлена в прибор.	Плотно вставьте корзину в корпус прибора.
Из прибора выходит белый дым.	Вы готовите продукты с большим содержанием жира.	Аккуратно слейте излишки масла или жира с поддона и продолжайте готовить.
	В решетке остались частицы жира после предыдущего применения.	Тщательно мойте корзину после каждого использования.
Продукты не полностью прожарились.	Установлена слишком низкая температура или слишком короткое время приготовления.	Увеличьте настройку температуры и времени приготовления.
	В корзине слишком много продуктов.	Уберите лишнее или разделите продукты на порции для равномерного приготовления.
На дИсплее отображается код ошибки «E-1»	Датчик температуры отсоединен.	Отключите прибор от сети и обратитесь в сервисную службу.
На дИсплее отображается код ошибки «E-2»	Короткое замыкание на датчике температуры.	Отключите прибор от сети и обратитесь в сервисную службу.

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

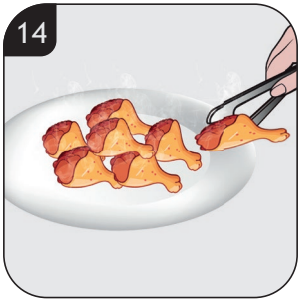
MENOY

			Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

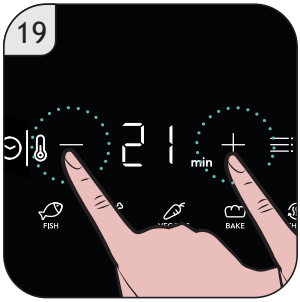
ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ



ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ



ΧΡΟΝΟΣ & °C



ΚΑΘΑΡΟ

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ \ ΜΕΘΟΔΟΣ			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους όπως περιγράφεται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει ο οδηγός που κρατάτε στα χέρια σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας για μικρά παιδιά, απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας αμέσως μετά την αφαίρεση του προϊόντος.

Η συσκευασία χαρτιού για αξεσουάρ μπορεί να υπάρχει μέσα στη συσκευή ανάλογα με τα μοντέλα που αγοράσατε, αφαιρέστε όλη τη συσκευασία πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜεΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφάλειά τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και υπό επίβλεψη.

Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφάλειας η αντικατάσταση του φθαρμένου καλωδίου της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά στα σημεία τεχνικής υποστήριξης Candy.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από τη Candy. Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από την Candy μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές ισχύος στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος εγκαύματος! Μην αγγίζετε ποτέ το εσωτερικό της συσκευής κατά τη χρήση και μετά τη λειτουργία. Το θερμαντικό στοιχείο παραμένει ζεστό για μικρό χρονικό διάστημα μετά τη χρήση. Χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή για να μεταφέρετε το καλάθι.

Μην φράζετε τυχόν ανοίγματα εξαερισμού. Ο ζεστός ατμός απελευθερώνεται μέσω των εξόδων αέρα. Κρατήστε τα χέρια και το πρόσωπό σας μακριά από

τον καυτό ατμό και τα ανοίγματα. Προσέχετε επίσης τον καυτό ατμό και τον αέρα όταν αφαιρείτε το καλάθι από τη συσκευή.

Μη λειτουργείτε τη συσκευή μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

Μην αφήνετε νερό ή άλλο υγρό να εισέλθει στη συσκευή για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.

Μην τραβάτε και μην μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο ρεύματος. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το φις αντί για το καλώδιο. Μην τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος κοντά σε αιχμηρές άκρες ή ζεστές επιφάνειες. Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Μη συνδέετε τη συσκευή στην πρίζα με βρεγμένα χέρια.

Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή, το βύσμα, την πρίζα ή την κύρια μονάδα σε νερό ή άλλο υγρό.

Κίνδυνος πυρκαγιάς! Το φαγητό μπορεί να καεί, επομένως μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή στον τοίχο ή πάνω σε άλλες συσκευές. Αφήστε έναν ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 10 cm στο πίσω και στα πλάγια μέρη της συσκευής. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στη συσκευή ενώ την χρησιμοποιείτε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού! Η κακή χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Προσέξτε να είναι πάντα καθαρές οι επιφάνειες που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα! Παρακαλώ δώστε προσοχή στις οδηγίες καθαρισμού στο εγχειρίδιο χρήσης.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται σε αυτόν τον Οδηγό χρήσης.

Ο δίσκος και το καλάθι στο εσωτερικό της συσκευής ζεσταίνονται κατά τη χρήση. Να είστε προσεκτικοί όταν τα χειρίζεστε.

Μην γεμίζετε υπερβολικά πάνω από τη μέγιστη γραμμή που υποδεικνύεται στο καλάθι. Αποτρέψτε την επαφή των τροφίμων με θερμαντικά στοιχεία. Δεν πρέπει να μαγειρεύονται υπερβολικά μεγάλες ή μεγάλου μεγέθους συσκευασίες τροφίμων, από χαρτί, χαρτόνι, πλαστικό ή συσκευασίες με μεταλλικά φύλλα που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς.

Χρησιμοποιήστε τον συνιστώμενο χρόνο ψησίματος για το φαγητό, ο υπερβολικός χρόνος ψησίματος μπορεί να προκαλέσει κάψιμο του φαγητού.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα τοίχου. Να βεβαιώνεστε πάντα ότι το βύσμα έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα τοίχου.

Χρησιμοποιήστε μόνο στον πάγκο εργασίας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά στην άκρη ενός πάγκου εργασίας.

Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε κεκλιμένη επιφάνεια και

μετακινήστε την όταν εργάζεστε.

Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς το καλάθι να είναι τοποθετημένο.

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση.
Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε μια συσκευή που περιέχει καυτό λάδι ή άλλο ζεστό υγρό.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν καθαρίσετε ή πριν από οποιαδήποτε συντήρηση.

Καθαρίζετε τακτικά το καλάθι, διαφορετικά τα υπολείμματα που έχουν κολλήσει σε αυτό μπορεί να καπνίσουν ή να καούν.

Αποσυνδέστε από την πρίζα μετά τη χρήση, πριν καθαρίσετε τη συσκευή ή πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

Εάν η συσκευή εμφανίσει κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΊΑ Candy:
Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Candy, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής.

	Οι επιφάνειες ενδέχεται να θερμανθούν κατά τη χρήση. Μην αγγίζετε.

Προστασία Περιβάλλοντος

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

CE

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΗ ΦΡΙΤΕΖΑ ΑΕΡΑ ΣΑΣ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΠΙΛΟΓΩΝ:

A. Πάνελ λειτουργιών
   a. Πλήκτρο λειτουργίας (On/Off)
   b. Κουμπί Θερμοκρασίας/Χρόνου
   c. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας/χρόνου
   d. Ενδείξεις
   e. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας/χρόνου
   f. Κουμπί μενού
   g. Κουμπί Έναρξης/Παύσης

B. Κυρίως σώμα

C. Καλάθι τηγανίσματος

D. Λαβή καλαθιού τηγανίσματος

E. Δίσκος

3. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΦΡΙΤΕΖΑΣ ΑΕΡΑ ΣΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ, καθαρίστε σχολαστικά τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βγάλτε την από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, οριζόντια, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Βγάλτε το καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το σε μια πρίζα.

Πριν τοποθετήσετε τα υλικά στο καλάθι τηγανίσματος, τοποθετήστε πρώτα την πλάκα τηγανίσματος στο καλάθι τηγανίσματος **[1,2]**. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε το προϊόν **[3]**, όλα τα LED θα ανάψουν **[4]**.
Πατήστε το κουμπί Μενού για να επιλέξετε το προκαθορισμένο πρόγραμμά σας **[5]**. Για παράδειγμα, αν επιλέξετε το προκαθορισμένο πρόγραμμα Κοτόπουλο, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση**[6]**. Η φριτέζα αέρα ξεκινά το μαγείρεμα **[7]**.
Παρακαλώ ανατρέξτε στο **Μενού** για τις προεπιλογές διαφορετικών μενού (Σελίδα 3).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΔΕΥΣΗΣ
Όταν φτάσουν τα 2/3 του χρόνου μαγειρέματοΣ, η οθόνη και το κουμπί Έναρξης/Παύσης αναβοσβήνουν, με 5 ηχητικά σήματα, τα οποία σας ειδοποιούν να ανακινήσετε το φαγητό για ομοιόμορφο μαγείρεμα.

Μπορείτε να ανοίξετε το καλάθι τηγανίσματος **[8]** να γυρίσετε το φαγητό **[9]** και, μετά το κούνημα, μπορείτε να βάλετε ξανά μέσα το καλάθι τηγανίσματος για να ξεκινήσετε ξανά και να ολοκληρώσετε το μαγείρεμα **[10]**. Μπορείτε επίσης να το αγνοήσετε και μετά από 10 δευτερόλεπτα, το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί αυτόματα.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία μαγειρέματος, ο βομβητής ηχεί τρεις φορές, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη «OFF» και η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.**[12]**.

Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, μπορείτε να πατήσετε και να αλλάξετε το κουμπί Θερμοκρασίας/Χρόνου για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ή τον χρόνο. Μπορείτε να κρατήσετε πατημένα τα πλήκτρα + και - για να επιταχύνετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας ή του χρόνου. Ο δείκτης ρύθμισης θερμοκρασίας είναι 5°C, ο δείκτης ρύθμισης χρόνου είναι 1 λεπτό **[15,16,17,18,19]**.

Οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί έναρξης/παύσης για να διακόψετε προσωρινά τη διαδικασία μαγειρέματος.
Επίσης, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ακυρώσετε ή να σταματήσετε την τρέχουσα διαδικασία.
Σε κάθε στάδιο του μαγειρέματος, μπορείτε να τραβήξετε έξω το καλάθι τηγανίσματος για να ελέγξετε την κατάσταση μαγειρέματος των υλικών και να το τοποθετήσετε ξανά για να συνεχίσετε την εργασία.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προσοχή :
Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πηγή ρεύματος και να την αφήνετε να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
Το καλάθι τηγανίσματος και ο δίσκος έχουν αντικολλητική επίστρωση. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη κουζίνας ή λειαντικά υλικά καθαρισμού γιατί μπορεί να καταστρέψουν την αντικολλητική επίστρωση.
Στεγνώστε πριν από την επόμενη χρήση και καθαρίστε τη συσκευή μετά από κάθε φορά.

1. Για το καλάθι τηγανίσματος, μπορείτε να το καθαρίσετε στο πλυντήριο πιάτων ή με ζεστό νερό, υγρό σαπούνι πλυντηρίου πιάτων και ένα μη λειαντικό σφουγγάρι (Σελίδα 6).
2. Για τον δίσκο, μπορείτε να τον καθαρίσετε κάτω από τρεχούμενο ζεστό νερό με υγρό σαπούνι πλυντηρίου πιάτων και ένα μη λειαντικό σφουγγάρι (Σελίδα 6).
   Για να αποφύγετε σημάδια νερού, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι εντελώς στεγνά μετά το πλύσιμο χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί.
3. Για το κυρίως σώμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μη λειαντικό σφουγγάρι ή ένα μαλακό πανί για καθαρισμό (Σελίδα 6).

5. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ηλεκτρική σύνδεση	Ισχύς
220-240V~50/60Hz	1500W

6. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
Πάντα να αντικαθιστάτε εξαρτήματα με γνήσια ανταλλακτικά.
Αυτά διατίθενται από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

ΠΟΙΟΤΗΤΑ
Τα εργοστάσια έχουν αξιολογηθεί από ανεξάρτητους φορείς για την ποιότητα. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω του συστήματος ποιότητας το οποίο πληρεί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση.
Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του αποδεικτικού αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης.

EU 2023/826	
Κατανάλωση ενέργειας Λειτουργία απενεργοποίησης	Δ.Ι.
Κατανάλωση ενέργειας Λειτουργία αναμονής	Δ.Ι.
Κατανάλωση ενέργειας Λειτουργία αναμονής με οθόνη πληροφοριών	0,3W
Κατανάλωση ενέργειας σε δικτύωση σε αναμονή	Δ.Ι.
Ώρα για να φτάσετε σε Λειτουργία Απενεργοποίησης/Αναμονής/Αναμονής με οθόνη/Δικτυωμένη Αναμονή	2min

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αυτή η λίστα συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που θα μπορούσατε να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υποστήριξη Πελατών της Haier.

Problem	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Η φριτέζα αέρα δεν λειτουργεί.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.	Ελέγξτε εάν το φις έχει τοποθετηθεί στην πρίζα.
	Το καλάθι τηγανίσματος δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη συσκευή.	Σπρώξτε καλά το καλάθι στο σώμα της συσκευής.
Από τη συσκευή βγαίνει λευκός καπνός.	Μαγειρεύετε λιπαρά υλικά.	Ρίξτε προσεκτικά το περιττό λάδι ή λίπος από το τηγάνι και μετά συνεχίστε το μαγείρεμα.
	Το καλάθι εξακολουθεί να περιέχει υπολείμματα λιπαρότητας από προηγούμενη χρήση.	Να καθαρίζετε πάντα καλά το καλάθι μετά από κάθε χρήση.
Το φαγητό δεν είναι τελείως μαγειρεμένο.	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή ή ο χρόνος μαγειρέματος είναι πολύ μικρός.	Αυξήστε τη θερμοκρασία και τον χρόνο μαγειρέματος.
	Πάρα πολλά υλικά στο καλάθι.	Μειώστε ή τοποθετήστε λιγότερες παρτίδες υλικών στο καλάθι για ομοιόμορφο μαγείρεμα.
Η οθΟνη εμφανίζει τον κωδικό σφάλματος «E-1»	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας είναι αποσυνδεδεμένος.	Αποσυνδέστε την συσκευή από την πηγή ρεύματος και επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών.
Η οθΟνη εμφανίζει τον κωδικό σφάλματος «E-2»	Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας.	Αποσυνδέστε την συσκευή από την πηγή ρεύματος και επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών.

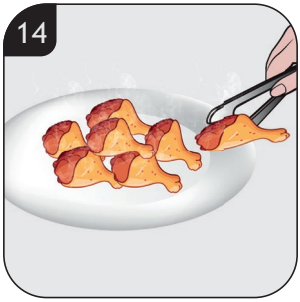
a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENU

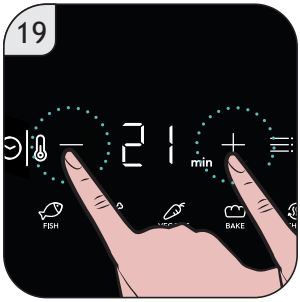
	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

SPOSÓB UŻYTKOWANIA



CZAS I °C



WYCZYŚĆ

METODA / KOMPONENTY			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie użytku domowego w pomieszczeniach w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

OSTRZEŻENIE Aby wyeliminować ryzyko uduszenia się małych dzieci, wszystkie materiały z opakowania należy wyrzucić natychmiast po rozpakowaniu produktu.

Papierowe opakowanie na akcesoria może znajdować się wewnątrz urządzenia w zależności od zakupionego modelu. Należy usunąć wszystkie opakowania przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby uniknąć ryzyka pożaru.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom w wieku poniżej 8 roku życia nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

Urządzenie oraz jego przewód zasilający powinny być poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Candy.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Candy. Używanie akcesoriów lub elementów dodatkowych niezalecanych przez firmę Candy może spowodować obrażenia ciała.

Stosować urządzenie wyłącznie zgodnie ze specyfikacjami zasilania określonymi na tabliczce znamionowej.

OSTRZEŻENIE Ryzyko poparzenia! Nigdy nie dotykać wnętrza urządzenia podczas jego użytkowania i po zakończeniu pracy. Grzałka może pozostawać gorąca nawet po zakończeniu grzania. Do przenoszenia misy należy zawsze używać uchwytu.

Nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Gorąca para

jest uwalniana przez wyloty powietrza. Ręce i twarz muszą znajdować się z dala od gorącej pary i otworów. Należy również uważać na gorącą parę i powietrze podczas wyjmowania kosza z urządzenia.

Nie obsługiwać urządzenia za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Nie dopuszczać do przedostania się wody lub innego płynu do urządzenia, aby uniknąć porażenia prądem.

Nie ciągnąć i nie przenosić urządzenia za przewód zasilający. Podczas wyjmowania wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nigdy za sam przewód. Nie kłaść przewodu zasilającego na ostrych krawędziach i w pobliżu gorących powierzchni. Nie stosować przedłużaczy.

Nie podłączać urządzenia ani nie obsługiwać go mokrymi rękami.

Nie zanurzać urządzenia, przewodu, wtyczki lub jednostki głównej w wodzie lub innej cieczy.

Ryzyko pożaru! Ponieważ przygotowywane produkty spożywcze mogą się przypalić, nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych, np. firan.

Nie umieszczać urządzenia przy ścianie lub innych urządzeniach. Z tyłu i po bokach urządzenia należy zachować wolną przestrzeń o szerokości co najmniej 10 cm. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu podczas jego użytkowania.

OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń! Nieprawidłowe stosowanie urządzenia może skutkować obrażeniami cielesnymi.

Należy pamiętać, aby regularnie czyścić powierzchnie mające styczność z żywnością! Proszę zapoznać się z informacjami na temat czyszczenia podanymi w instrukcji.

Nie używać urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Taca i kosz wewnątrz urządzenia nagrzewają się podczas użytkowania. Podczas obchodzenia się z nimi należy zachować ostrożność.

Nie napełniać urządzenia powyżej maksymalnej linii wskazanej na koszu. Unikać kontaktu żywności z elementami grzejnymi. Nie przyrządzać zbyt dużej ilości żywności na raz lub żywności o zbyt dużym rozmiarze, ani nie umieszczać w urządzeniu opakowań papierowych, tekturowych, plastikowych lub aluminiowych. Ryzyko pożaru.

Należy stosować zalecany czas przyrządzania żywności; zbyt długi czas przyrządzania może doprowadzić do przypalenia żywności.

Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Należy każdorazowo upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.

Urządzenie należy umieszczać

i używać wyłącznie na blatach roboczych. Nie stawiać urządzenia w pobliżu krawędzi blatu roboczego.

Nie używać urządzenia na pochyłych powierzchniach i nie przesuwać go podczas działania.

Nie obsługiwać urządzenia, jeśli misa nie jest zamontowana.

Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia zawierającego gorący olej lub inny gorący płyn.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Regularnie czyścić kosz, w przeciwnym razie przylepione do niego resztki mogą dymić lub palić się.

Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka po zakończeniu korzystania z urządzenia, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Nie kontynuować korzystania z urządzenia, jeśli wydaje się być uszkodzone.

SERWIS FIRMY Candy: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecanie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Candy.

	Powierzchnie mogą nagrzewać się do wysokich temperatur podczas działania urządzenia. Nie dotykać.

Ochrona środowiska

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad komunalny. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych.

Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. POZNAJ SWOJĄ FRYTKOWNICĘ BEZTŁUSZCZOWĄ

KOMPONENTY I FUNKCJE:

A. Panel sterowania
   a. Przycisk ON/OFF
   b. Przycisk temperatury/czasu
   c. Przycisk zmniejszenia temperatury/ Czasu
   d. Wyświetlacz
   e. Przycisk zwiększania temperatury/ czasu
   f. Przycisk Menu
   g. Przycisk Start/Pauza

B. Obudowa
C. Kosz frytkownicy
D. Uchwyt koszyka frytkownicy
E. Taca

3. KORZYSTANIE Z FRYTKOWNICY BEZTŁUSZCZOWEJ

Przed użyciem urządzenia i akcesoriów należy dokładnie wyczyścić wszystkie części, które mają kontakt z żywnością. Przed umyciem urządzenia należy odłączyć je od zasilania. Należy usunąć wszystkie elementy opakowania z urządzenia. Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej, równej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Wyciągnij przewód zasilający i podłącz go do zasilania.

Przed umieszczeniem składników w koszyku frytkownicy należy najpierw umieścić w nim płytę frytkownicy **[1,2]**. Naciśnij przycisk włączania/ wyłączania, aby włączYć produkt **[3]**, wszystkie diody LED zaświecą się **[4]**.
Naciśnij przycisk Menu, aby wybrać zaprogramowany program **[5]**. Na przykład, jeśli wybierzesz program wstępnie ustawiony „Kurczak”, a następnie naciśniesz przycisk Start/ Pauza **[6]**. Frytkownica beztłuszczowa rozpoczyna pieczenie **[7]**.
Informacje na temat ustawień wstępnych różnych menu znajdziesz w **Menu** (strona 3).

PRZYPOMNIENIE O POTRZĄSANIU
Po upływie 2/3 czasu pieczenia wyświetlacz i przycisk Start/Pauza zaczną migać, emitując 5 sygnałów dźwiękowych, tj. przypomnienie o konieczności potrząśnięcia żywności.

Możesz otworzyć kosz frytkownicy **[8]**, aby obrócić potrawę **[9]**, a po potrząśnięciu włożyć kosz z powrotem do urządzenia, aby wznowić i zakończyć gotowanie **[10]**. Jeśli zignorujesz przypomnienie, to po 10 sekundach urządzenie będzie kontynuować pracę automatycznie.

Po zakończeniu procesu pieczenia usłyszysz 3-krotnie brzęczący dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OFF”. Następnie urządzenie wyłączy się automatycznie **[12]**.

Podczas przygotowywania żywności możesz naciskać i przełączać przycisk Temperatura/ Czas, aby dostosować temperaturę lub czas. Możesz przytrzymać przyciski naciski + i „-”, aby przyspieszyć regulację temperatury lub czasu. Wskaźnik regulacji temperatury wynosi 5°C, wskaźnik regulacji czasu wynosi 1 minuta **[15,16,17,18,19]**.

W dowolnym momencie gotowania możesz nacisnąć przycisk Start/Pauza, aby wstrzymać proces przygotowywania żywności.
Możesz również nacisnąć przycisk włączania/ wyłączania, aby anulować lub zatrzymać bieżący proces.
Na każdym etapie przygotowywania żywności można wyjąć kosz do smażenia, aby sprawdzić stan przygotowywania składników, a następnie włożyć go z powrotem, aby wznowić pracę.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie:
Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania i pozostawić je do ostygnięcia.
Zarówno koszyk, jak i tacka frytkownicy mają nieprzywierającą powłokę. Nie używaj metalowych przyborów kuchennych ani ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę nieprzywierającą.
Przed każdym użyciem należy wysuszyć urządzenie oraz wyczyścić je po każdym użyciu.

1. Kosz frytkownicy można myć w zmywarce lub gorącą wodą z płynem do mycia naczyń i nieścierną gąbką (Strona 6).
2. Tackę można umyć pod bieżącą gorącą wodą z płynem do mycia naczyń i nieścierną gąbką (Strona 6).
   Aby uniknąć widocznych śladów wody, po umyciu należy wszystkie części osuszyć przy użyciu miękkiej ściereczki.
3. Do czyszczenia obudowy można użyć nieściernej gąbki lub miękkiej ściereczki (Strona 6).

5. DANE TECHNICZNE

Połączenie elektryczne	Moc
220-240V~50/60Hz	1500W

6. WAŻNE INFORMACJE

CZĘŚCI ZAPASOWE I MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
Należy zawsze stosować oryginalne części zapasowe.
Można je nabyć u lokalnego sprzedawcy. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

JAKOŚĆ
Fabryki zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

GWARANCJA
Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

EU 2023/826	
Zużycie energii w trybie wyłączenia	N/D
Zużycie energii w trybie czuwania	N/D
Zużycie energii w trybie czuwania z wyświetlaczem informacyjnym	0,3W
Zużycie energii w trybie czuwania w sieci	N/D
Czas do przejścia w tryb wyłączenia/czuwania/czuwania z wyświetlaczem/czuwania w sieci	2min

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Niniejsza lista zawiera podsumowanie najczęstszych problemów, jakie mogą wystąpić z urządzeniem. Jeśli poniższe informacje nie pomogą Ci w rozwiązaniu problemu, możesz skontaktować się z obsługą klienta Haier.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Frytkownica beztłuszczowa nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone.	Sprawdź, czy wtyczka jest włożona do gniazdka elektrycznego.
	Koszyk Frytkownicy nie został prawidłowo włożony do urządzenia.	Wciśnij delikatnie misę do obudowy urządzenia.
Z urządzenia wydobywa się biały dym.	Przygotowujesz tłuste składniki.	Ostrożnie wylej nadmiar oleju lub tłuszczu z patelni, a następnie kontynuuj pieczenie.
	Kosz nadal zawiera tłuste pozostałości po poprzednim użyciu.	Po każdym użyciu należy zawsze dokładnie wyczyścić koszyk.
Żywność nie jest całkowicie upieczona.	Ustawiona temperatura jest zbyt niska lub czas pieczenia jest zbyt krótki.	Zwiększ temperaturę i wydłuż czas pieczenia.
	Za dużo składników w koszyku.	Zmniejsz ilość składników lub umieść mniej porcji w koszyku, aby zapewnić równomierne przygotowanie żywności.
Wyświetlacz pokazuje kod błędu „E-1”	Odłączony czujnik temperatury.	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z działem obsługi klienta.
Wyświetlacz pokazuje kod błędu „E-2”	Zwarcie czujnika temperatury.	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z działem obsługi klienta.

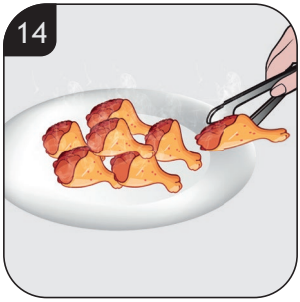
a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENU

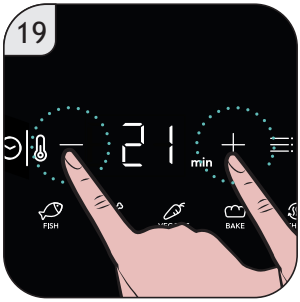
			Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

NÁVOD K POUŽITÍ

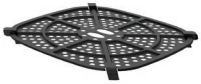
NÁVOD K POUŽITÍ



ČAS A TEPLOTA



ČIŠTĚNÍ

METODA / KOMPONENTY			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento spotřebič je určený pouze pro domácí a interiérové použití, jak je popsáno v této uživatelské příručce. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se prosím, že rozumíte tomuto návodu.

VAROVÁNÍ Abyste vyloučili nebezpečí udušení malých dětí, zlikvidujte všechny obalové materiály ihned po vybalení spotřebiče.

Uvnitř spotřebiče mohou být, v závislosti na zakoupených modelech papírové obaly na příslušenství. Před použitím spotřebiče z něj odstraňte všechny obaly, abyste zabránili nebezpečí požáru.

Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání a byly seznámeny s možnými riziky. S spotřebičem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

Udržujte spotřebič a jeho přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

Jestliže je poškozen síťový kabel, okamžitě přestaňte spotřebič používat. Napájecí kabel musí vyměnit autorizovaný servisní pracovník společnosti Candy, aby během používání spotřebiče nedošlo k ohrožení bezpečnosti.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Candy. Použití příslušenství nebo nástavců, které nejsou doporučené společností Candy, může způsobit zranění.

Spotřebič používejte pouze v souladu s technickými údaji o výkonu uvedenými na výrobním štítku.

VAROVÁNÍ Riziko opaření! Nikdy se nedotýkejte vnitřku spotřebiče během jeho používání ani po jeho ukončení. Z topného tělesa sálá po použití zbytkové teplo. Při přenášení koš uchopte vždy za rukojeť.

Neblokujte žádné větrací otvory. Přes větrací otvory se uvolňuje horká pára. Mějte ruce a obličej v dostatečné vzdálenosti od horké páry a otvorů. Při vyjímání koše ze spotřebiče dávejte také pozor na horkou páru a horký vzduch.

Neprovozujte spotřebič s použitím externího časového spínače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

Nepouštějte do spotřebiče vodu ani jinou tekutinu, zabráníte tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepřenášejte ani netahejte

spotřebič za přívodní kabel. Vždy odpojujte spotřebič ze zásuvky vytažením zástrčky, nikoli kabelu. Nepokládejte napájecí kabel na ostré hrany nebo do blízkosti horkých povrchů. Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Pokud máte mokré ruce, nezapojujte spotřebič do sítě ani jej nepoužívejte.

Nikdy neponořujte spotřebič a jeho hlavní jednotku, kabel ani zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.

Riziko požáru! Potraviny se mohou spálit, proto spotřebič nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou například záclony, nebo pod nimi.

Spotřebič nestavte ke stěně ani k jiným spotřebičům. Za spotřebičem a po jeho stranách ponechte alespoň 10 cm volného prostoru. Nepokládejte na spotřebič během používání žádné předměty.

VAROVÁNÍ Nebezpečí zranění! Nesprávné používání spotřebiče může vést ke zranění.

Dbejte na čistotu povrchů, které mají přijít do styku s potravinami! Věnujte prosím pozornost informacím o čištění v návodu.

Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než jak je popsáno v této uživatelské příručce.

Mřížka a koš uvnitř spotřebiče se během používání zahřívají. Při manipulaci s nimi buďte opatrní.

Nepřeplňujte nad maximální hranici označenou v koši. Zabraňte dotyku potravin s topnými tělesy. Nepřipravujte příliš velký objem potravin. Potraviny uvnitř papírových, kartonových, plastových a alu-obalů nesmí být použity, jinak hrozí riziko požáru.

Dodržujte doporučenou dobu přípravy potravin, příliš dlouhá doba přípravy by mohla vést ke spálení jídla.

Spotřebič zapojujte pouze do uzemněné zásuvky. Vždy se ujistěte, že je vidlice zástrčky správně zasunuta v zásuvce.

Spotřebič používejte pouze na stabilní pracovní desce. Neumisťujte spotřebič blízko okraje pracovní desky.

Spotřebič neprovozujte na nakloněném povrchu a při chodu s ním nepohybujte.

Spotřebič neprovozujte bez nainstalovaného koše.

Spotřebič nenechávejte během provozu bez dozoru. Dbejte zvýšené opatrnosti při používání spotřebiče, který obsahuje horký olej nebo jinou horkou kapalinu.

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou nechte spotřebič vychladnout.

Pravidelně čistěte koš, nalepené zbytky potravin by mohly způsobit kouř ze spotřebiče a připalování.

Po použití, před čištěním spotřebiče nebo jakoukoli údržbou jej odpojte ze zdroje napájení.

Spotřebič nepoužívejte, pokud vám připadá vadný.

SERVIS SPOLEČNOSTI Candy: Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný servisní technik společnosti Candy.

	Povrch spotřebiče může být během používání horký. Nedotýkejte se ho.

Životní prostředí

Tento symbol na tomto spotřebiči označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Spotřebič musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Další podrobné informace o zacházení, novém použití a recyklaci tohoto spotřebiče vám sdělí váš místní úřad, společnost zabývající se sběrem odpadu nebo obchod, kde jste spotřebič zakoupili.

Tento spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. SEZNÁMENÍ S HORKOVZDUŠNOU FRITÉZOU

SOUČÁSTI A FUNKCE:

A. Ovládací panel
   a. Tlačítko ZAP/VYP
   b. Tlačítko pro nastavení teploty/času
   c. Tlačítko pro snížení teploty / zkrácení času
   d. Displej
   e. Tlačítko pro zvýšení teploty / prodloužení času
   f. Tlačítko Menu
   g. Tlačítko Start/Pauza

B. Hlavní část
C. Fritovací koš
D. Rukojeť fritovacího koše
E. Mřížka

3. JAK HORKOVZDUŠNOU FRITÉZU POUŽÍVAT

Před použitím spotřebiče a příslušenství důkladně očistěte části, které přicházejí do styku s potravinami. Před čištěním spotřebiče jej odpojte od elektrické sítě. Ujistěte se, že jste ze spotřebiče odstranili veškerý obalový materiál. Spotřebič postavte na stabilní, vodorovný, rovný a žáruvzdorný povrch. Vytáhněte síťový kabel a zapojte jej do zásuvky.

Předtím, než do fritovacího koše vložíte ingredience, vložte do něj nejprve fritovací mřížku **[1,2]**. Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka ZAP/VYP **[3]**, rozsvítí se všechny kontrolky **[4]**.
Stiskněte tlačítko Menu a vyberte jeden z nabízených programů **[5]**. Například, pokud vyberete program Kuře, následně stiskněte tlačítko Start/Pauza **[6]**. Fritéza začne fritovat **[7]**. Nabízené programy pro různá menu naleznete v sekci **Menu** (strana 3).

UPOZORNĚNÍ NA PROTŘEPÁNÍ
Jakmile uplynou 2/3 doby fritování, displeJ a tlačítko Start/Pauza začnou blikat a ozve se 5 zvukových signálů, což je upozornění, abyste jídlo protřepali.

Fritovací koš **[8]** otevřete, abyste mohli jídlo otočit **[9]**. Po protřepání můžete fritovací koš opět vložit zpět, čímž se fritování opět zahájí **[10]**. Tento signál můžete případně ignorovat a po 10 sekundách bude spotřebič automaticky pokračovat ve fritování.

Po dokončení fritování se třikrát ozve zvukový signál, na displeji se zobrazí „OFF“ a spotřebič se automaticky vypne **[12]**.

Během fritování můžete stisknout a přepínat tlačítko pro nastavení teploty/času. Podržením tlačítek + a – můžete úpravu teploty nebo času zrychlit. Teplota se nastavuje po 5 °C a čas po 1 minutě **[15,16,17,18,19]**.

Kdykoli během fritování můžete stisknutím tlačítka Start/Pauza proces fritování pozastavit. Pokud budete chtít aktuální proces zastavit či zrušit, můžete také stishnout tlačítko ZAP/VYP. Kdykoli během fritování můžete vytáhnout fritovací koš, abyste zkontrolovali stav ingrediencí. Po jeho vrácení zpět na místo bude fritéza pokračovat ve fritování.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Varování:
Před čištěním vždy odpojte spotřebič od zdroje napájení a nechte jej vychladnout.
Fritovací koš a mřížka mají nepřilnavý povrch. Nepoužívejte kovové kuchyňské náčiní ani abrazivní čisticí prostředky, protože by mohly nepřilnavý povrch poškodit.
Před dalším použitím spotřebič osušte a po každém použití jej vyčistěte.

1. Fritovací koš a mřížku můžete mýt v myčce nádobí nebo horkou vodou, tekutým prostředkem na nádobí a jemnou houbičkou (strana 6).
2. Mřížku můžete vyčistit pod tekoucí horkou vodou za použití tekutého prostředku na nádobí a jemné houbičky (strana 6).
   Aby voda na spotřebiči nezanechala stopy, vždy spotřebič po umytí zcela usušte měkkým hadříkem.
3. Pro čištění hlavní části fritézy můžete použít jemnou houbičku nebo měkký hadřík (strana 6).

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrické připojení	Výkon
220-240 V ~50/60Hz	1500 W

6. DŮLEŽITÉ INFORMACE

NÁHRADNÍ DÍLY A SPOTŘEBNÍ MATERIÁLY
Vždy používejte originální náhradní díly.
Jsou k dostání u vašeho místního prodejce. Při objednávce dílů vždy uvádějte číslo modelu.

KVALITA
Kvalita výroby ve výrobních závodech byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky normy ISO 9001.

VAŠE ZÁRUKA
Záruční podmínky pro tento spotřebič stanovuje náš zástupce v zemi, v níž je prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si spotřebič zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit doklad o koupi nebo účtenku.

EU 2023/826	
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	/
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	/
Spotřeba energie v pohotovostním režimu s informačním displejem	0,3 W
Spotřeba energie v síťovém pohotovostním režimu	/
Doba do vypnutí / přepnutí do pohotovostního režimu / pohotovostního režimu s displejem / síťového pohotovostního režimu	2 min

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Tento seznam shrnuje nejčastější problémy, se kterými se u spotřebiče můžete setkat. Pokud se vám problém nepodaří vyřešit pomocí níže uvedených informací, můžete se obrátit na zákaznickou podporu společnosti Candy.

Problem	Pravděpodobná příčina	Řešení
Fritéza nefunguje.	Spotřebič není zapojen do sítě.	Zkontrolujte, zda je zástrčka zasunuta do zásuvky.
	Fritovací koš není správně vložen do spotřebiče.	Koš pevně zasuňte do hlavní části spotřebiče.
Ze spotřebiče vychází bílý kouř.	Fritujete mastné suroviny.	Opatrně vylijte přebytečný olej nebo tuk z nádobky a pokračujte ve fritování.
	Na koši jsou stále zbytky mastnoty z předchozího použití.	Po každém použití koš vždy důkladně vyčistěte.
Potraviny nejsou dopečené.	Nastavená teplota je příliš nízká nebo doba fritování je příliš krátká.	Zvyšte teplotu a dobu fritování.
	V koši je příliš mnoho ingrediencí.	Uberte ingredience v koši nebo je rozdělte na menší dávky, aby se propekly rovnoměrně.
Na dIspleji se zobrazí kód chyby „E-1“	Teplotní čidlo je odpojeno.	Odpojte jej od zdroje napájení a kontaktujte zákaznickou podporu.
Na dIspleji se zobrazí kód chyby „E-2“	Zkrat teplotního čidla.	Odpojte jej od zdroje napájení a kontaktujte zákaznickou podporu.

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

MENU

			Shake
FRIES	190 °C	18 min	✓
MEAT	175 °C	35 min	✓
FISH	165 °C	20 min	✓
CHICKEN	200 °C	25 min	✓
VEGGIES	200 °C	15 min	✓
BAKE	170 °C	20 min	/
REHEAT	110 °C	20 min	✓
DEFROST	90 °C	15 min	✓

POUŽITIE

1

2
CANDY

3
ZAP.

4
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT

5
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
ZVOLIŤ

6
SPUSTIŤ
CHICKEN

7
CANDY

8
CANDY

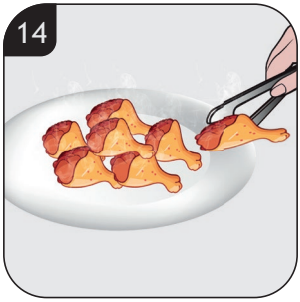
9
PREMIEŠAŤ

10
CANDY

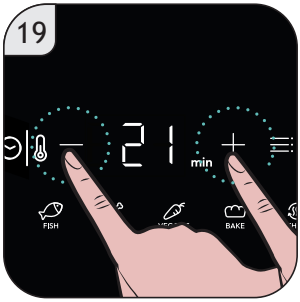
11
CANDY

12
AUTO VYP.
CANDY

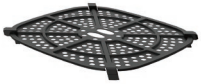
POUŽITIE



ČAS A °C



ČISTENIE

KOMPONENTY \ METÓDA			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

Tento spotrebič je určený iba na domáce použitie, ako je popísané v tejto používateľskej príručke. Pred použitím spotrebiča sa, prosím, uistite, že ste tejto príručke plne porozumeli.

VAROVANIE Aby ste vylúčili nebezpečenstvo udusenia malých detí, zlikvidujte všetky obalové materiály ihneď po vybratí výrobku.

V závislosti od zakúpeného modelu môže byť vo vnútri spotrebiča prítomný papierový obal na príslušenstvo. Pred použitím spotrebiča odstráňte všetok obal, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami vtedy, ak sú pod dohľadom inej osoby alebo im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom inej osoby.

Udržujte spotrebič a napájací kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Ak je napájací kábel poškodený, okamžite prestaňte spotrebič používať. Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servisný technik spoločnosti Candy.

Používajte iba príslušenstvo, spotrebný materiál alebo náhradné diely odporúčané alebo dodávané spoločnosťou Candy. Používanie príslušenstva neodporúčaného spoločnosťou Candy môže spôsobiť zranenia.

Spotrebič používajte len v súlade so špecifikáciou jeho spotreby uvedenej na výrobnom štítku.

VAROVANIE Riziko popálenia! Počas prevádzky ani po jej ukončení sa nedotýkajte vnútorných častí spotrebiča. Výhrevné teleso je po použití vystavené zvyškovému teplu. Na prenášanie košíka vždy používajte rukoväť.

Neblokujte žiadne ventilačné otvory. Horúca para sa uvoľňuje cez odvody vzduchu. Ruky a tvár držte v bezpečnej vzdialenosti od horúcej pary a otvorov. Pri vyberaní košíka zo spotrebiča dávajte pozor aj na horúcu paru a vzduch.

Spotrebič neprevádzkujte pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.

Zabráňte vniknutiu vody alebo akejkoľvek inej tekutiny do spotrebiča, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

Neťahajte ani neprenášajte

spotrebič ťahaním za napájací kábel. Vždy odpájajte spotrebič zo zásuvky vytiahnutím zástrčky, nie kábla. Napájací kábel nepokladajte na ostré hrany ani do blízkosti horúcich povrchov. Nepoužívajte predlžovací kábel.

Spotrebič nezapájajte ani neprevádzkujte mokrými rukami.

Spotrebič, kábel, zástrčku ani hlavnú jednotku nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

Nebezpečenstvo požiaru! Potraviny sa môžu pripáliť, preto nepoužívajte spotrebič v blízkosti alebo pod horľavými materiálmi, ako sú závesy.

Spotrebič neumiestňujte ku stene alebo k iným spotrebičom. Na zadnej strane a po bokoch spotrebiča nechajte voľný priestor aspoň 10 cm. Na spotrebič nič neklaďte.

VAROVANIE Nebezpečenstvo zranenia! Nesprávne používanie spotrebiča môže spôsobiť zranenie.

Dbajte na čistotu povrchov, ktoré sú určené na kontakt s potravinami! Zoznámte sa s informáciami o čistení, ktoré sú uvedené v príručke.

Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako sú uvedené v tejto používateľskej príručke.

Zásobník a košík vo vnútri spotrebiča sa počas používania zahrievajú. Pri zaobchádzaní s nimi buďte opatrný/á.

Košík neprepĺňajte nad maximálnu označenú úroveň. Zabráňte kontaktu potravín s vykurovacími prvkami. Nadmerné alebo príliš veľké balenia potravín, papiera, lepenky, plastu alebo alobalu sa nesmú variť, pretože môžu spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.

Dodržujte odporúčaný čas varenia potravín. Príliš dlhé varenie môže spôsobiť spálenie potravín.

Spotrebič pripojte iba k uzemnenej zásuvke. Vždy sa uistite, že je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.

Spotrebič používajte iba na pracovnej doske. Spotrebič neumiestňujte na kraj pracovnej dosky.

Spotrebič nepoužívajte na naklonenom povrchu ani ním pri práci nepohybujte.

Spotrebič neprevádzkujte bez namontovaného košíka.

Spotrebič nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.
Pri používaní spotrebiča, ktorý obsahuje horúci olej alebo inú horúcu tekutinu, buďte mimoriadne opatrný/á.

Pred čistením alebo údržbou

nechajte spotrebič vychladnúť.

Košík pravidelne čistite, v opačnom prípade môžu prilepené zvyšky začať dymiť alebo horieť.

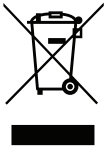
Po použití, pred čistením spotrebiča alebo akoukoľvek údržbou ho odpojte zo zdroja napájania.

Ak sa zdá, že je spotrebič chybný, nepoužívajte ho.

SERVIS SPOLOČNOSTI Candy: Na zaistenie dlhého, bezpečného a účinného fungovania tohto spotrebiča odporúčame, aby všetky servisné úkony alebo opravy vykonával len autorizovaný servisný technik spoločnosti Candy.

	Povrchy sa počas používania môžu zahrievať. Nedotýkajte sa ich.

Životné prostredie



Tento symbol na spotrebiči informuje, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Je potrebné ho odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o zaobchádzaní so spotrebičom, jeho obnove a recyklácii sa obráťte na váš obecný úrad, odpadkovú službu pre domácnosti a alebo obchod, kde ste spotrebič zakúpili.

Tento spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EÚ 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. ZOZNÁMTE SA S VAŠOU TEPLOVZDUŠNOU FRITÉZOU

KOMPONENTY A VLASTNOSTI:

A. Ovládací panel
   a. Tlačidlo ON/OFF
   b. Tlačidlo teplota/čas
   c. Tlačidlo na zníženie teploty/času
   d. Displej
   e. Tlačidlo na zvýšenie teploty/času
   f. Tlačidlo menu
   g. Tlačidlo spustenia/pozastavenia

B. Hlavné teleso
C. Fritovací košík
D. Rukoväť fritovacieho košíka
E. Zásobník

3. POUŽÍVANIETEPLOVZDUŠNEJ FRITÉZY

Pred použitím spotrebiča a jeho príslušenstva dôkladne umyte časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom. Pred čistením spotrebiča ho vytiahnite zo zásuvky. Uistite sa, že ste zo spotrebiča odstránili všetok baliaci materiál. Položte spotrebič na stabilný, horizontálny a rovný povrch, ktorý je odolný voči teplu. Vytiahnite napájací kábel a zapojte ho do zdroja napájania.

Predtým, než do fritovacieho košíka vložíte ingrediencie, vložte do fritovacieho košíka najskôr fritovací podnos **[1,2]** Stlačte tlačidlo on/off, aby ste výrobok zapli **[3]**. Rozsvietia sa všetky LED kontrolky **[4]**.
Stlačte tlačidlo Menu a vyberte prednastavený program **[5]**. Napríklad vyberte prednastavený program Kuracie mäso a stlačte tlačidlo spustenie/pozastavenie **[6]** Teplovzdušná fritéza začne pripravovať jedlo **[7]**
Prednastavenia rôznych ponúk nájdete v ponuke **Menu**(strana 3).

UPOZORNENIE NA PREMIEŠANIE
Keď sa dosiahnu 2/3 času varenia, displej A tlačidlo spustenie/pozastavenie začnú blikať a zaznie 5 pípnutí. Slúži to ako upozornenie, aby ste potraviny premiešali, aby sa rovnomerne uvarili.

Môžete otvoriť fritovací košík **[8]**, aby ste otočili potraviny **[9]**, a po premiešaní môžete fritovací košík vložiť späť, aby ste mohli pokračovať vo varení **[10]** Toto upozornenie môžete aj ignorovať a po 10 sekundách bude spotrebič automaticky opäť pokračovať v príprave.

Keď sa proces prípravy jedla skončí, trikrát sa ozve zvukový signál, na displeji sa zobrazí OFF a spotrebič sa automaticky vypne**[12]**

Počas varenia môžete stlačiť a prepínať tlačidlo Teplota/čas, aby ste nastavili teplotu alebo čas. Stlačením tlačidiel + a - môžete urýchliť nastavenie teploty alebo času. Index nastavenia teploty je 5 °C, index nastavenia času je 1 minúta **[15,16,17,18,19]**

Počas varenia môžete kedykoľvek stlačiť tlačidlo spustiť/pozastaviť a pozastaviť tak prípravu. Tiež môžete stlačiť tlačidlo on/off, aby ste zrušili alebo zastavili aktuálny proces.
Počas každej fázy varenia môžete vybrať fritovací košík, skontrolovať stav varenia ingrediencií a vrátiť ho späť, aby ste mohli pokračovať v varení.

4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Varovanie:
Pred čistením spotrebič vždy odpojte zo zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
Fritovací košík a fritovací podnos majú nepriľnavý povrch. Nepoužívajte kovové kuchynské potreby ani abrazívne čistiace prostriedky, pretože tým môžete nepriľnavý povrch poškodiť.
Pred ďalším použitím nechajte spotrebič vyschnúť a umyte ho po každom použití.

1. Fritovací košík a fritovací podnos môžete umyť v umývačke riadu alebo horúcou vodou, tekutým prostriedkom na umývanie alebo neabrazívnou špongiou (strana 6).
2. Podnos môžete umyť pod tečúcou horúcou vodou s tekutým prostriedkom na umývanie a neabrazívnou špongiou (strana 6).
   Aby ste sa po umytí vyhli škvrnám z vody, pomocou mäkkej handričky utrite všetky časti úplne do sucha.
3. Na umytie hlavného telesa môžete použiť neabrazívnu špongiu alebo mäkkú handričku (strana 6).

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrické pripojenie	Napájanie
220 – 240 V~50/60 Hz	1500 W

6. DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

NÁHRADNÉ DIELY A SPOTREBNÝ MATERIÁL
Diely vždy vymieňajte za originálne náhradné diely.
Tieto sú k dispozícii u miestneho predajcu. Pri objednávaní náhradných dielov vždy uvádzajte číslo modelu.

KVALITA
Továrne boli nezávisle posúdené z hľadiska kvality. Naše výrobky sú vyrobené s využitím systému kvality, ktorý spĺňa požiadavky normy ISO 9001.

VAŠA ZÁRUKA
Záručné podmienky pre tento spotrebič sú definované našim zástupcom v krajine, v ktorej sa predáva. Presné znenie podmienok vám poskytne predajca, u ktorého ste si spotrebič zakúpili. Pri reklamácii podľa týchto záručných podmienok je potrebné predložiť doklad o kúpe alebo účtenku.

EÚ 2023/826	
Spotreba energie v režime vypnutia	neuplatňuje sa
Spotreba energie v pohotovostnom režime	neuplatňuje sa
Spotreba energie v pohotovostnom režime s informačným displejom	0,3 W
Spotreba energie v sieťovom pohotovostnom režime	neuplatňuje sa
Čas do prechodu do režimu vypnutia/pohotovostného režimu/pohotovostného režimu s displejom/sieťového pohotovostného režimu	2 min

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Tento zoznam obsahuje najčastejšie problémy, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní spotrebiča. Ak problém neviete vyriešiť pomocou dole uvedených informácií, môžete sa obrátiť na Zákaznícku podporu spoločnosti Haier.

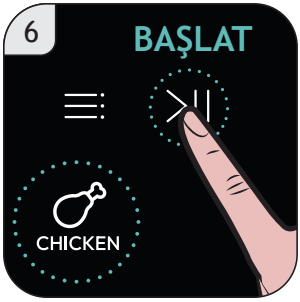
Problem	Možná príčina	Riešenie
Teplovzdušná fritéza nefunguje.	Spotrebič nie je zapojený do siete.	Skontrolujte, či je zástrčka zasunutá do zásuvky.
	Fritovací košík nie je správne vložený do spotrebiča.	Dôkladne vložte košík do tela spotrebiča.
Zo spotrebiča uniká biely dym.	Ingrediencie, ktoré pripravujete, sú mastné.	Opatrne vylejte akýkoľvek zvyšný olej alebo tuk z podnosu a pokračujte v príprave jedla.
	Košík stále obsahuje mastné zvyšky z predchádzajúceho použitia.	Košík vždy dôkladne umyte po každom použití.
Jedlo nie je dostatočne tepelne upravené.	Nastavená teplota je príliš nízka alebo čas prípravy jedla príliš krátky.	Zvýšte teplotu a čas prípravy.
	V nádobe je priveľa ingrediencií.	Znížte množstvo alebo vložte menej dávok ingrediencií do košíka, aby sa rovnomerne uvarili.
Na dIspleji sa zobrazuje chybový kód „E-1“	Senzor teploty je odpojený.	Odpojte ho zo zdroja napájania a kontaktujte zákaznícky servis.
Na dIspleji sa zobrazuje chybový kód „E-2“	Senzor teploty má skrat.	Odpojte ho zo zdroja napájania a kontaktujte zákaznícky servis.

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D

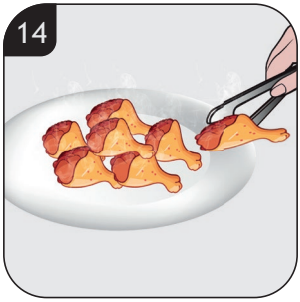
MENÜ

	°C		Shake
FRIES	190 °C	18 dak.	✓
MEAT	175 °C	35 dak.	✓
FISH	165 °C	20 dak.	✓
CHICKEN	200 °C	25 dak.	✓
VEGGIES	200 °C	15 dak.	✓
BAKE	170 °C	20 dak.	/
REHEAT	110 °C	20 dak.	✓
DEFROST	90 °C	15 dak.	✓

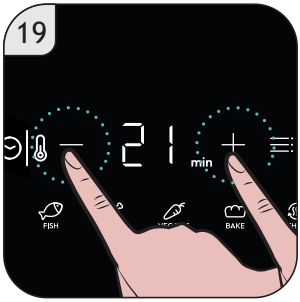
KULLANILMASI



KULLANILMASI



ZAMAN ve °C



TEMİZ

YÖNTEM / BİLEŞENLER			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1. GÜVENLİ KULLANIM İÇİN TALİMATLAR

Bu cihaz bu kullanma kılavuzunda açıklandığı gibi yalnızca evsel ve kapalı mekanda kullanım için tasarlanmıştır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

UYARI Küçük çocuklarda boğulma tehlikesini ortadan kaldırmak için, ürünü çıkardıktan sonra tüm ambalaj malzemelerini hemen atın.

Satın aldığınız modele bağlı olarak cihazın içinde aksesuarlar için kağıt ambalaj malzemesi bulunabilir, yangın tehlikesini önlemek için cihazı kullanmadan önce tüm ambalajları çıkarın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyusal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili Candy servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

Yalnızca Candy tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın. Candy tarafından önerilmeyen aksesuarlar veya aparatların kullanılması yaralanmalara neden olabilir.

Cihazı yalnızca anma değeri plakasındaki güç özelliklerine uygun olarak kullanın.

UYARI Yanma riski! Kullanım sırasında ve sonrasında kesinlikle cihazın içine dokunmayın. Isıtma elemanı, kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır. Lütfen sepeti her zaman sapından tutarak taşıyın.

Herhangi bir havalandırma açıklığını engellemeyin. Hava çıkışlarından dışarı sıcak buhar verilir. Ellerinizi ve yüzünüzü sıcak buhardan ve açıklıklardan uzak tutun. Ayrıca, sepeti cihazdan çıkarırken sıcak buhar ve havaya karşı dikkatli olun.

Cihazı harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda

sistemiyle çalıştırmayın.

Elektrik çarpmasını önlemek için cihaza su ya da başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.

Cihazı elektrik kablosundan çekmeyin veya taşımayın. Cihazın fişini her zaman kablosu yerine fişinden çekerek prizden çıkarın. Elektrik kablosunu keskin kenarların üzerine veya sıcak yüzeylerin yakınına koymayın. Uzatma kablosu kullanmayın.

Cihazı ıslak ellerinizle prize takmayın ya da çalıştırmayın.

Cihazı , kabloyu, fişi veya ana üniteyi asla suya ya da başka bir sıvıya batırmayın.

Yangın riski! Yiyecek yanabilir, bu nedenle cihazı perde gibi yanıcı maddelerin yakınında veya altında kullanmayın.

Cihazı duvara ya da başka cihazlara temas edecek şekilde yerleştirmeyin. Cihazın arkasında ve yan taraflarında en az 10 cm boş alan bırakın. Kullanımda olduğu sırada cihazın üzerine hiçbir şey koymayın.

UYARI Yaralanma riski! Cihazın yanlış kullanımı potansiyel olarak yaralanmaya yol açabilir.

Gıda maddeleriyle temas ekmek için tasarlanmış yüzeyleri temizlemeye dikkat edin! Lütfen talimatlardaki temizlik bilgilerine dikkat edin.

Cihazı bu Kullanım Kılavuzunda açıklanan dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.

Tepsi ve hazne kullanım sırasında ısınabilir. Bunlarla işlem yaparken dikkatli olun.

Sepeti üzerinde belirtilen maksimum çizgiyi aşacak düzeyde doldurmayın. Isıtma elemanları ile yiyeceklerin temas etmesini önleyin. Yangın riskine neden olabilecek aşırı veya çok büyük yiyecekler, kağıt, karton, plastik veya alüminyum folyo ambalajlar pişirilmemelidir.

Yiyecekler için önerilen pişirme süresine uyun; pişirme süresinin uzun tutulması, yiyeceklerin yanmasına neden olabilir.

Cihazı yalnızca topraklanmış bir prize takın. Her zaman, fişin duvardaki prize uygun şekilde oturduğundan emin olun.

Yalnızca mutfak tezgahı üzerinde kullanın. Cihazı bir mutfak tezgahının kenarına yakın bir yere koymayın.

Cihazı eğimli bir yüzeyde çalıştırmayın ve çalışırken hareket ettirmeyin.

Cihazı sepeti takılı değilken çalıştırmayın.

Kullanım sırasında cihazı gözetimsiz bırakmayın. Cihazı, sıcak yağ ya da başka bir sıcak sıvı içeren şekilde

kullanırken azami özen gösterin.

Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi öncesinde cihazın soğumasını bekleyin.

Sepeti düzenli olarak temizleyin; aksi takdirde, üzerine yapışan kalıntılar duman oluşumuna neden olabilir veya yanabilir.

Kullanımdan sonra ve cihazı temizlemeden veya herhangi bir bakım işleminden önce fişi prizden çekin.

Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin.

Candy SERVISI: Bu cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, bakım veya onarımlarının yalnızca yetkili Candy servis mühendisi tarafından yapılmasını tavsiye ederiz.

	Yüzeyler kullanım sırasında ısınabilir. Bunlara dokunmayın.

Çevre

Bu aygıttaki sembol aygıta ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir.

İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.

Bu cihaz, 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa Direktifleri ile uyumludur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

2. AIRFRYER'INIZI TANIYIN

PARÇALAR VE ÖZELLİKLER:

A. Kumanda Paneli
   a. AÇIK/KAPALI Düğmesi
   b. Sıcaklık/Zaman Düğmesi
   c. Sıcaklık/Zaman Düşürme Düğmesi
   d. Ekran
   e. Sıcaklık/Zaman Yükseltme Düğmesi
   f. Menü Düğmesi
   g. Başlat/Duraklat Düğmesi

B. Ana Gövde
C. Kızartma Sepeti
D. Kızartma Sepeti Sapı
E. Tepsi

3. Airfryer'ın Kullanılması

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce gıdayla temas eden parçalarını iyice temizleyin. Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekin. Cihazdaki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun. Cihazı sabit, yatay, düz ve ısıya karşı dayanıklı bir Yüzey üzerine yerleştirin. Güç kablosunu uzatın ve güç kaynağına takın.

Malzemeleri kızartma sepetine yerleştirmeden önce kızartma tabağını kızartma sepetinin içine yerleştirin **[1,2]**.. Ürünü açık duruma getirmek için açma/kapama DüğmeSine **[3]** basın; tüm LED'ler yanar **[4]**.
Ön ayarlı bir programı seçmek için Menü düğmesine **[5]** basın. Örneğin ön ayarlı Tavuk programını seçtiyseniz Başlat/Dur düğmesine **[6]** basın. Airfryer pişirme işlemine başlar **[7]**.
Farklı ön ayarları menüler için lütfen **Menü** bölümüne bakın (Sayfa 3).

SALLAMA UYARISI
Pişirme süresinin 2/3'üne ulaşıldığında ekRan ve Başlat/Duraklat düğmesi yanıp söner ve 5 sesli ikaz verir; bu, yiyecekleri sallamanız için bir uyarı niteliğindedir.

Kızartma sepetini **[8]** yiyecekleri çevirmek için açabilirsiniz **[9]** ve salladıktan sonra pişirmeyi yeniden başlatmak ve tamamlamak için kızartma sepetini tekrar içeri koyabilirsiniz **[10]**. Dilerseniz bunu yok sayabilirsiniz; makine 10 saniye sonra otomatik olarak çalışmaya devam edecektir.

Pişirme tamamlandığında, üç kez sesli uyarı verilir, ekranda "KAPALI" ifadesi görüntülenir ve cihaz otomatik olarak kapatılır **[12]**.

Pişirme sırasında, sıcaklığı veya süreyi ayarlamak için Sıcaklık/Zaman düğmesine basabilirsiniz. Sıcaklık veya zaman ayarını hızlandırmak için + ve - tuşlarına basılı tutabilirsiniz. Sıcaklık ayar dizini 5 °C, zaman ayar dizini 1 dakikadır **[15,16,17,18,19]**.

Pişirme sırasında herhangi bir anda pişirme işlemini duraklatmak için başlat/duraklat düğmesine basabilirsiniz.
Ayrıca işlemi duraklatmak veya iptal etmek için açık/kapalı düğmesine basabilirsiniz.
Pişirmenin her aşamasında malzemelerin durumuna bakmak için kızartma sepetini dışarı çekebilir ve ardından çalışmaya devam etmesi için geri yerleştirebilirsiniz.

4. TEMIZLIK VE BAKIM

Uyarı:
Temizleme öncesinde her zaman güç kaynağı bağlantısını kesin ve cihazın soğumasını bekleyin.
Kızartma sepeti ve tepsi yapışmaz kaplamaya sahiptir. Yapışmaz kaplamaya zarar verebileceğinden metal mutfak aletlerini veya aşındırıcı temizleme malzemelerini kullanmayın.
Bir sonraki kullanımdan önce kurutun ve cihazı her kullanım sonrasında temizleyin.

1. Kızartma sepeti bulaşık makinesinde ya da sıcak su, bulaşık deterjanı ve aşındırıcı olmayan bir sünger ile elde yıkanabilir (Sayfa 6).
2. Kızartma tepsisi sıcak su, bulaşık deterjanı ve aşındırıcı olmayan bir sünger ile elde yıkanabilir (Sayfa 6).
   Su izlerini önlemek için yumuşak bir bez kullanarak tüm parçaların tamamen kurutulmasını sağlayın.
3. Ana gövdeyi temizlemek için aşındırıcı olmayan bir sünger veya yumuşak bir bez kullanabilirsiniz (Sayfa 6).

5. TEKNIK BILGILER

Elektrik Bağlantısı	Güç
220-240 V~50/60 Hz	1500 W

6. ÖNEMLI BILGI

YEDEK PARÇALAR VE SARF MALZEMELERI
Parçaları daima orijinal parçalar ile değiştirin. Bunları yerel bayinizden edinebilirsiniz.
Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

KALITE
Fabrikalar kalite açısından bağımsız değerlendirmelerden geçmiştir. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

GARANTİNİZ
Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi(faturası) ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

EU 2023/826	
Güç Tüketimi Kapalı Modu	N.A.
Güç Tüketimi Bekleme Modu	N.A.
Güç Tüketimi Bekleme Modu bilgi ekranlı	0,3 W
Güç Tüketimi Ağa Bağlı Beklemede	N.A.
Kapalı Modu/Beklemede/ Göstergeli Beklemede/Ağa Bağlı Beklemede ulaşma süresi	2dak.

7. SORUN GIDERME

Bu listede cihazı kullanırken karşılaşabileceğiniz en yaygın sorunlar özetlenmektedir. Sorunu aşağıdaki bilgileri kullanarak çözemezseniz, Haier Müşteri Destek birimi ile iletişime geçebilirsiniz.

Problem	Olası nedeni	Çözüm
Airfryer çalışmıyor.	Cihaz prize takılı değildir.	Fişin elektrik prizine takılı olup olmadığını kontrol edin.
	Kızartma sepeti cihaza doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	Hazneyi sıkıca cihazın gövdesine doğru itin.
Cihazdan beyaz duman çıkıyor.	Yağlı malzemeler pişiriyorsunuz.	Haznedeki fazla yağı giderin ve ardından pişirme işlemine devam edin.
	Sepette hala bir önceki kullanımdan kalan yağlı kalıntılar var.	Her kullanımın ardından sepeti iyice temizleyin.
Yiyecekler tamamen pişmiyor.	Ayarlanan sıcaklık fazla düşük ya da pişirme süresi çok kısa.	Pişirme sıcaklığını ve pişirme süresini artırın.
	Haznede çok fazla malzeme var.	Eşit pişirme için malzemeleri azaltın veya sepete daha az miktarda yerleştirin.
EkraNda “E-1” hata kodu görüntüleniyor	Sıcaklık sensörünün bağlantısı kesilmiş.	Cihazın fişini çekin ve müşteri destek birimi ile iletişime geçin.
EkraNda “E-2” hata kodu görüntüleniyor	Sıcaklık sensöründe kısa devre var.	Cihazın fişini çekin ve müşteri destek birimi ile iletişime geçin.

7. استكشاف الأعطال وإصلاحها

هذه القائمة تلخص أكثر المشاكل شيوعًا التي قد تواجهها مع الجهاز. إذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، فيمكنك الاتصال بخدمة دعم عملاء شركة Haier.

Problem	السبب المحتمل	الحل
المقلاة الهوائية لا تعمل.	الجهاز غير موصول بالكهرباء.	تأكد من توصيل القابس بمقبس الحائط.
	عدم وضع سلة القلي داخل الجهاز بشكل صحيح.	ادفع السلة بإحكام في جسم الجهاز.
خروج دخان أبيض من الجهاز.	أنت تقوم بطهي المكونات الدهنية.	اسكب بعناية أي زيت أو دهون زائدة من المقلاة ثم استمر في الطهي.
	لا تزال السلة تحتوي على بقايا دهنية من الاستخدام السابق.	نظّف السلة دائمًا جيدًا بعد كل استخدام.
الطعام غير مطهو تمامًا.	درجة الحرارة المحددة منخفضة جدًا أو وقت الطهي قصير جدًا.	قم بزيادة درجة حرارة الطهي ومدة الطهي.
	كمية كبيرة جدًا من المكونات في السلة.	قلل أو ضع كميات أقل من المكونات في السلة لضمان الحصول على طهي متساوٍ.
يظهر على الشاشة رمز الخطأ "E-1"	مستشعر درجة الحرارة غير متصل.	افصله عن مصدر الطاقة واتصل بخدمة دعم العملاء.
يظهر على الشاشة رمز الخطأ "E-2"	ماس كهربائي بمستشعر درجة الحرارة.	افصله عن مصدر الطاقة واتصل بخدمة دعم العملاء.

4. التنظيف والصيانة

لتجنب علامات الماء، تأكد من جفاف جميع الأجزاء تمامًا بعد الغسيل باستخدام قطعة قماش ناعمة.

3. بالنسبة للجسم الرئيسي، يمكنك استخدام إسفنجة غير كاشطة أو قطعة قماش ناعمة للتنظيف (صفحة 6).

تحذير:
افصل دائمًا الجهاز عن مصدر الطاقة واتركه يبرد قبل التنظيف.
تحتوي سلة القلي والصينية على طبقة مانعة للالتصاق. تجنب استخدام أدوات المطبخ المعدنية أو مواد التنظيف الكاشطة لأن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف الطبقة المانعة للالتصاق.
احرص على تجفيف المقلاة قبل الاستخدام التالي وقم بتنظيف الجهاز بعد كل مرة.

1. بالنسبة لسلة القلي، يمكنك تنظيفها في غسالة الأطباق أو بالماء الساخن والصابون السائل لغسالة الأطباق وإسفنجة غير كاشطة (صفحة 6).
2. بالنسبة للصينية، يمكنك تنظيفها تحت الماء الساخن الجاري باستخدام صابون سائل لغسالة الأطباق وإسفنجة غير كاشطة (صفحة 6).

5. البيانات الفنية

التوصيل الكهربائي	القدرة
220 - 240 فولت ~ 50/ 60 هرتز	1500 وات

6. معلومات هامة

EU 2023/826	
استهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل	لا ينطبق
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	لا ينطبق
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد مع شاشة عرض المعلومات	0.3 وات
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد الشبكي	لا ينطبق
الوقت المستغرق للوصول إلى وضع إيقاف التشغيل/وضع الاستعداد/وضع الاستعداد مع الشاشة/وضع الاستعداد المتصل بالشبكة	دقيقتان

قطع الغيار والأصناف المستهلكة
استبدل الأجزاء دائمًا بقطع غيار أصلية.
وتتوفر هذه الأجزاء من الوكيل المحلي. عندما تقوم بطلب قطع الغيار أشر دائمًا إلى رقم طراز الجهاز.

الجودة
خضعت المصانع لإجراء التقييم بشكل مستقل للتأكد من جودتها. تتم صناعة منتجاتنا باستخدام نظام جودة مراعٍ لمتطلبات المعيار ISO 9001.

الضمان
شروط الضمان الخاصة في هذا الجهاز هي بموجب النظم المحددة من قبل ممثلنا في الدولة التي يباع بها. من الممكن الحصول على التفاصيل الخاصة بهذه الشروط من قبل التاجر الذي تم شراء الجهاز منه. يجب أن ترفق فاتورة البيع عند القيام بأي مطالبة بموجب أحكام هذا الضمان.

2. التعرّف على المقلاة الهوائية

B. الجسم الرئيسي
C. سلة القلي
D. مقبض سلة القلي
E. الصينية

المكونات والخصائص:

A. لوحة التحكم
a. زر التشغيل/الإيقاف
b. زر درجة الحرارة/الوقت
c. زر تقليل درجة الحرارة/الوقت
d. شاشة العرض
e. زر زيادة درجة الحرارة/الوقت
f. زر القائمة
g. زر البدء/الإيقاف المؤقت

3. استخدام المقلاة الهوائية

أثناء الطهي، يمكنك الضغط على زر درجة الحرارة/الوقت وتبديله لضبط درجة الحرارة أو الوقت. يمكنك الضغط باستمرار على + و- لتسريع عملية ضبط درجة الحرارة أو الوقت. مؤشر ضبط درجة الحرارة هو 5 درجات مئوية، ومؤشر ضبط الوقت هو 1 دقيقة **[15,16,17,18,19]**.

في أي وقت أثناء الطهي، يمكنك الضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت لإيقاف عملية الطهي مؤقتًا.
كما يمكنك الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لإلغاء العملية الحالية أو إيقافها.
أثناء كل مرحلة من مراحل الطهي، يمكنك سحب سلة القلي للتحقق من حالة طهي المكونات وإعادتها لاستئناف العمل.

قبل استخدام الجهاز والملحقات، يجب تنظيف الأجزاء التي تتلامس مع الطعام بشكل جيد. قبل تنظيف الجهاز، افصله عن الكهرباء. تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من الجهاز. ضع الجهاز على سطح مستقر وأفقي ومستوٍ ومقاوم للحرارة. اسحب سلك الطاقة وقم بتوصيله بمصدر الطاقة.

قبل وضع المكونات في سلة القلي، ضع طبق القلي في سلة القلي أولاً **[1,2]**.
اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل المنتج **[3]**، ستضيء جميع مصابيح الليد **[4]**.
اضغط على زر القائمة لتحديد البرنامج المضبوط مسبقًا **[5]**. على سبيل المثال، إذا قمت بتحديد برنامج "الدجاج" المضبوط مسبقًا، فاضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت **[6]**. تبدأ المقلاة الهوائية بالطهي **[7]**
يرجى الرجوع إلى **القائمة** للحصول على الإعدادات المسبقة للقوائم المختلفة (الصفحة 3).

تنبيه الرج
عند الوصول إلى ثلثي وقت الطهي، تومض الشاشة وزر البدء/الإيقاف المؤقت، مع 5 إشارات صوتية، وهذا بمثابة تنبيه لك لرج الطعام للحصول على طهي متساوٍ.

يمكنك فتح سلة القلي **[8]** لقلب الطعام **[9]** وبعد الرج، يمكنك وضع سلة القلي بالداخل مرة أخرى لإعادة التشغيل وإكمال الطهي **[10]**. يمكنك أيضًا تجاهلها وبعد 10 ثوانٍ، سيستمر الجهاز في العمل تلقائيًا.

عند اكتمال عملية الطهي، يصدر صوت الجرس ثلاث مرات، وتعرض الشاشة كلمة "إيقاف" ويتوقف الجهاز تلقائيًا **[12]**.

البيئة

العلامة الموجودة على الجهاز تشير إلى أن هذا المنتج غير قابل لأن يتم التخلص منه مع النفايات المنزلية. وعوضًا عن ذلك يجب أن يتم إرساله إلي نقطة التجميع الخاصة لإعادة تدوير الأدوات الكهربائية والإلكترونية.

يجب التخلص من الجهاز طبقا للأنظمة البيئية المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات. للمزيد من المعلومات حول معالجة، واستعادة، والتخلص من هذا الجهاز، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي، أو خدمة التخلص من النفايات المحلية أو البائع الذي قمت بشراء الجهاز منه.

هذا الجهاز متوافق مع التوجيهات الأوروبية EU/2014/35 وEU/2014/30 وEU/2011/65.

.CANDY HOOVER GROUP S.r.l
Via Comolli,16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

افصل القابس من المقبس بعد الاستخدام وقبل تنظيف الجهاز أو أي مهمة صيانة.

لا تستمر في استخدام الجهاز إذا بدا أنه معطل.

خدمة شركة Candy: لضمان استمرارية التشغيل الآمن والفعال لهذا الجهاز نوصي بأن تتم أي عمليات خدمة أو إصلاحات بمعرفة مهندس خدمة معتمد من شركة Candy.

	وهذه الأسطح عرضة للسخونة أثناء الاستخدام. لذا لا تلمسها.

انتبه إلى تنظيف الأسطح المخصصة للاتصال بالغذاء! يرجى الاطلاع على معلومات التنظيف في كتيب الإرشادات المرفق.

لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير الموضح في دليل المستخدم هذا.

تصبح الصينية والسلة الموجودة داخل الجهاز ساخنة أثناء الاستخدام. لذا ينبغي الحذر عند التعامل معها.

لا تفرط في الملء فوق الحد الأقصى المشار إليه في السلة. تجنب ملامسة الطعام مع عناصر التسخين. لا يجب طهي الطعام الزائد أو كبير الحجم أو الورق أو الورق المقوى أو البلاستيك أو عبوات ورق الألومنيوم التي قد تسبب خطر نشوب حريق.

استخدم وقت الطهي الموصى به للطعام، فقد يؤدي وقت الطهي الزائد إلى احتراق الطعام.

يجب توصيل الجهاز بمقبس حائط مؤرض فقط. تأكد دائمًا من توصيل القابس بمقبس الحائط بشكل صحيح.

يجب الاستخدام على سطح العمل فقط. تجنب وضع الجهاز بالقرب من حافة سطح العمل.

تجنب تشغيل الجهاز على سطح مائل وتحريكه أثناء العمل.

تجنب تشغيل الجهاز بدون تثبيت السلة.

تجنب ترك الجهاز بدون مراقبة أثناء الاستخدام.
توخ الحذر الشديد عند استخدام جهاز يحتوي على زيت ساخن أو سائل ساخن آخر.

دع الجهاز يبرد قبل التنظيف أو إجراء أي صيانة.

نظّف السلة بانتظام، وإلا فقد يتصاعد الدخان أو تحترق أي بقايا عالقة بها.

تحذير خطر التعرض للحروق! لا تلمس الجزء الداخلي من الجهاز مطلقًا أثناء الاستخدام وبعد التشغيل. يكون عنصر التسخين عرضة للاحتفاظ بحرارة متبقية بعد الاستخدام. يُرجى دائمًا استخدام المقبض لحمل السلة.

تجنب سد أي فتحات تهوية. يتم إطلاق البخار الساخن من منافذ الهواء. احفظ يديك ووجهك بعيدًا عن البخار الساخن والفتحات. احذر أيضًا من البخار الساخن والهواء عند إزالة السلة من الجهاز.

لا تقم بتشغيل الجهاز بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.

تجنب السماح بدخول أي ماء أو سائل آخر إلى الجهاز لمنع حدوث صدمة كهربائية.

تجنب سحب أو حمل الجهاز من سلك الطاقة. افصل الجهاز دائمًا عن المقبس عن طريق سحب القابس بدلاً من السلك. لا تضع سلك الطاقة فوق حواف حادة أو بالقرب من الأسطح الساخنة. تجنب استخدام سلك تمديد.

تجنب توصيل الجهاز أو تشغيله بيدين مبللتين.

تجنب غمر الجهاز أو السلك أو القوابس أو الوحدة الرئيسية في الماء أو أي سائل آخر.

خطر اندلاع حريق! قد يحترق الطعام، لذلك لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاحتراق أو تحتها، مثل الستائر.

لا تضع الجهاز على الحائط أو بجوار أجهزة أخرى. اترك مساحة خالية لا تقل عن 10 سم على الجانب الخلفي وجوانب الجهاز. لا تضع أي شيء فوق الجهاز أثناء التشغيل.

تحذير خطر التعرض للإصابة! قد يؤدي سوء استخدام الجهاز إلى التعرض لحدوث إصابة.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والداخلي فقط وفقًا لما هو موضح في دليل المستخدم المرفق. يُرجى التأكد من أنه قد تم استيعاب هذا الدليل قبل تشغيل الجهاز.

تحذير لتجنب خطر الاختناق للأطفال الصغار، تخلص من جميع مواد التغليف فورًا بعد إزالة المنتج.

قد توجد عبوات ورقية للإكسسوارات داخل الجهاز اعتمادًا على الطراز الذي اشتريته، قم بإزالة جميع العبوات قبل استخدام الجهاز لتجنب خطر الحريق.

الأطفال بعمر 8 سنوات فأكثر وكذلك الأشخاص ذوو الإعاقة البدنية أو الحسية أو العقلية أو من ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافية يمكنهم استخدام هذا الجهاز إذا تم ذلك تحت إشراف أو بعد تلقي التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعاب المخاطر المصاحبة. يمنع لعب الأطفال بالجهاز. يحظر على الأطفال إجراء التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات ويخضعون للإشراف.

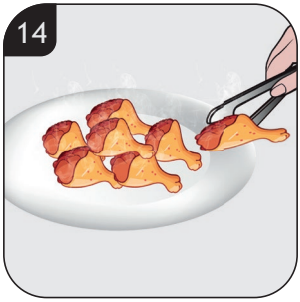
احفظ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.

في حال تلف سلك الطاقة، توقف فورًا عن استعمال الجهاز. لتجنب مخاطر السلامة، من الضروري أن يقوم عامل خدمة Candy مؤهل باستبدال سلك الطاقة.

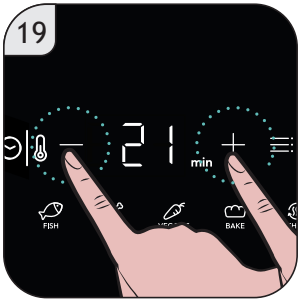
استخدم الأدوات الملحقة فقط، والمخصصة للاستهلاك مع هذا الجهاز، وقطع الغيار الموصى بها أو المرفقة التي توفرها شركة Candy. قد يؤدي استخدام الملحقات أو المرفقات غير الموصى بها من قبل شركة Candy إلى حدوث إصابات.

استخدم الجهاز فقط وفقًا لمواصفات الطاقة الموجودة على لوحة البيانات.

الطريقة / المكونات			
	✓	✗	✗
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓



الوقت ودرجة الحرارة



1

2
CANDY

3
تشغيل

4
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT

5
200
°C
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
تحديد

6
البدء
CHICKEN

7
CANDY

8
CANDY

9
الرج

10
CANDY

11
CANDY

12
الإيقاف التلقائي
CANDY

	°C		Shake
FRIES	190 درجة مئوية	18 دقيقة	✓
MEAT	175 درجة مئوية	35 دقيقة	✓
FISH	165 درجة مئوية	20 دقيقة	✓
CHICKEN	200 درجة مئوية	25 دقيقة	✓
VEGGIES	200 درجة مئوية	15 دقيقة	✓
BAKE	170 درجة مئوية	20 دقيقة	/
REHEAT	110 درجة مئوية	20 دقيقة	✓
DEFROST	90 درجة مئوية	15 دقيقة	✓

a
b
c
d
e
f
g
8:88
°c
min
FRIES
MEAT
FISH
CHICKEN
VEGGIES
BAKE
REHEAT
DEFROST
A
CANDY
B
C
E
D